編號(100)001.101 ISSN 0019-946X

Taiwan Economic Forum

台灣經濟論衡

Since 1954
原《自由中國之工業》
from *Free China Industry*

第二階段「產業有家，家有產業」系列座談會8月分別於新竹縣、桃園縣、嘉義縣和新竹市舉行4場會議，期盼藉由地方政府與中央部會面對面的溝通，找出地方優勢產業，劉主委憶如也鼓勵地方特色產業努力推動產品創意加值，提升品牌競爭力，促進在地產業發展。

中華民國100年8月
第9卷 第8期
Volume 9, Number 8
Aug. 2011
NO.8

Fact 重要財經政策紀實

Feature 「人才培育方案」99 年度執行成果

Viewpoint 精進人才培育方案的執行成效

Thesis 建立我國職能標準架構之研究

Activity 推動產業升級　創造在地就業機會
第二階段「產業有家，家有產業」
新竹縣、桃園縣、嘉義市與新竹市座談紀實

國際醫療主題月活動紀實

Newsletter 台灣新經濟簡訊

Business Indicators 100 年 7 月份景氣概況

Statistics 台灣經濟統計

行政院經濟建設委員會
COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

Taiwan Economic Forum
Since 1954
原《自由中國之工業》
from Free China Industry
台灣經濟論衡

發 行 人　劉憶如
副發行人　胡仲英、單驥、黃萬翔
發 行 所　行政院經濟建設委員會
地　　址　台北市10020中正區寶慶路3號
NO. 3, Baoqing Rd., Zhong Zheng Dist., Taipei City 10020 Taiwan（R.O.C.）
電　　話　(02)2316-5869 李嘉興
網　　址　www.cepd.gov.tw
編 輯 所　左右設計股份有限公司
訂戶查詢專線　(02)2781-0111 分機 218 游姿穎
Email: sophie@randl.com.tw

訂　　閱　全年12冊　新台幣800元
刊　　期　月刊
郵　　購　劃撥帳號：0018529-5號
戶名：行政院經濟建設委員會
稿　　約　凡有關財金、產業、貿易或一般經濟、科技、環保等論著（中英文），均歡迎投稿，惟須經本刊審查委員會審查通過。投稿未經採用，恕不退稿。本刊對於來稿有刪改權，惟事先聲明者除外，來稿內容由作者自行負責。
詳細徵稿須知請見內文之「徵稿啓事」單元

政府出版品集中展售中心
台中五南文化廣場：406台中市北屯區軍福七路600號　TEL:(04)2437-8010
Wunanbooks Store: No. 600, Junfu 7th Rd., Beitun District, Taichung City 406, Taiwan (R.O.C.)
三民書局：100台北市重慶南路1段61號　TEL:(02)2361-7511 / FAX:(02)2361-3355
Sanmin Book Co., Ltd., No.61, Sec.1, Chongcing S. Rd., Jhongjheng District, Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)
國家書店松江門市：104台北市松江路209號1樓　TEL:(02)2518-0207
國家網路書店：http://www.govbooks.com.tw
Government Publication Bookstore：No.209, Songjiang Rd., Zhongshan District, Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.)

The annual subscription rate in Taiwan is NT$800.00 (single copy, NT$80). An airmail (surface mail) subscription for overseas readers is US$78(US$45) in Europe, the Americas, and Africa; US$63(US$45) in Asia and Oceania; and US$48(US$32) in Hong Kong. Your payment must be remitted via telegraphic transfer as follows:

Bank Name: Bank of Taiwan
Bank Address: No.120, Sec.1, Chungking S. Road, Taipei City 10020, Taiwan, Republic of China
SWIFT Code: BKTWTWTP
Account No.: 003031120337
Beneficiary Customer: Council for Economic Planning and Development, Executive Yuan

中華郵政台北誌字第12號 執照登記爲雜誌交寄
ISSN 0019-946X
GPN 2009200148

加速人才培育　厚實軟性國力

歷經全球金融海嘯的衝擊，世界經貿版圖重整，各國莫不競相營造更佳的投資環境，特別是在加強吸引、培育優質人才方面，以期在後金融海嘯的新經貿戰國時代，能一馬當先、脫穎而出。台灣天然資源稀少，優質人力一直是台灣經濟的優勢所在。根據 IMD 今年 5 月發布的「2011 年 IMD 世界競爭力」報告，台灣在高等教育及 R&D 人口比率的排名皆為全球第 3 名，顯見政府近年來在人才培育方面的努力，已經使我國人才資源持續邁向優質化，有助於未來「黃金十年」的開創。

為使讀者瞭解政府在推動人才培育方面之各項成效，本期「特別報導」單元即以「人才培育方案執行成效」為主題，檢討過去 1 年來各項人才培訓計畫的執行成效，並介紹政府未來人力改革的方向與願景目標。另「名家觀點」單元則專載銘傳大學教育研究所張所長國保「精進人才培育方案的執行成效」一文，文中張所長針對人才培訓方案的落實與精進提出多項配套措施，見解精闢，值得政府部門參考。

本期「經建專論」單元，則刊載「建立我國職能標準架構之研究」一文。本文透過紮根理論法就如何建立我國職能標準架構進行先導性研究，深具實證與政策參考價值。

最後，「活動紀實」單元則分別報導經建會第二階段「產業有家，家有產業」座談會於新竹縣、桃園縣、嘉義縣及新竹市等 4 場次之會議進展，以及十大重點服務業之「國際醫療」主題月相關活動，俾協助讀者迅速掌握政府政策最新動向。

目錄

中華民國100年8月
第9卷第8期
Volume 9, Number 8
August 2011

CONTENTS

03 政策紀實 Fact
重要財經政策紀實
經建會綜合計劃處

06 特別報導 Feature
「人才培育方案」99 年度執行成果
經建會人力規劃處

34 名家觀點 Viewpoint
精進人才培育方案的執行成效
銘傳大學教育研究所所長　張國保

38 經建專論 Thesis
建立我國職能標準架構之研究
台灣師範大學工業教育系博士候選人　張瑞娥

66 活動紀實 Activity
推動產業升級　創造在地就業機會
第二階段「產業有家，家有產業」
新竹縣、桃園縣、嘉義市與新竹市座談紀實
經建會都市及住宅發展處

75 國際醫療主題月活動紀實
行政院衛生署

82 經濟新訊 Newsletter
台灣新經濟簡訊
Taiwan New Economy Newsletter
經建會法協中心

96 台灣景氣概況 Business Indicators
100 年 7 月份景氣概況
經建會經濟研究處

97 經濟統計 Statistics
Taiwan Economic Statistics
經建會

重要財經政策紀實

經建會綜合計劃處

1. 100 年 7 月 21 日行政院吳院長敦義於行政院會聽取經濟部「工業區開發現況與未來發展方向」及國科會「建構科學工業園區優質投資環境」報告後重申，政府未來依《產業創新條例》編定設置產業園區前，務必先行確認產業需求，以及鄰近確無適當之既有產業用地可供利用，以避免國土資源浪費及減少不必要的紛爭。吳院長指出，99 年科學工業園區廠商營業額高達 2 兆 1,553 億元，目前園區就業人數高達 23 萬 3,289 人，均創歷史新高，對國家的經濟發展、促進就業，貢獻良多。
2. 100 年 7 月 28 日行政院吳院長敦義於行政院會聽取財政部「賦稅改革執行情形」報告後表示，政府近幾年在輕稅簡政上做了許多改革，包括綜合所得稅調高標準扣除額、薪資所得及身心障礙特別扣除額、調降最低三稅率級距之稅率，以及在稅政上推動稅務 e 化、提供稅額試算服務、簡化申報程序等，財政部應加強宣導這些便民利民的措施，使民眾了解自身權益。
3. 100 年 8 月 4 日行政院會通過《主計機構人員設置管理條例》修正草案，將函請考試院會銜送請立法院審議。本修正草案攸關未來各部會內部主計單位組織設計，係屬組織改造配套法案之一環，經由行政院組改小組邀集銓敘部、內政部、法務部等相關機關會商，刻已完成審查。

4. 100 年 8 月 4 日行政院吳院長敦義於行政院會聽取經濟部「2011 台北世界設計大會暨設計年籌辦情形」報告後表示，該大會是國際設計聯盟（IDA）成立後的第一次世界設計大會，我國能順利爭取到主辦權殊屬不易，相關機關應善用此國際交流平台，在全球設計領袖菁英來台期間，充分展現我國融合新銳創意設計與深厚文化素養的軟實力，以樹立「Designed in Taiwan」的國際形象與口碑。
5. 100 年 8 月 8 日行政院經建會議通過經濟部「大安大甲溪水源聯合運用輸水工程計畫」。本計畫經費共計 74 億元，計畫期程為 101 至 110 年，完成後可增加台中地區供水能力每日 28 萬噸，豪雨高濁度期間，停水日數可降至 1 日以下，有效解決台中地區水資源供應問題。
6. 100 年 8 月 11 日行政院吳院長敦義於行政院會聽取公共工程委員會「100 年度上半年公共建設推動辦理情形」報告後表示，下半年為執行公共建設的高峰期，希望各部會在兼顧工安及品質的前提下，全力以赴，積極推動各項重大建設計畫。吳院長並請各部會積極開拓促參案件，擴大以促參方式辦理中長程計畫，以撙節政府財政支出。
7. 100 年 8 月 11 日行政院吳院長敦義於行政院院會聽取內政部報告「防制人口販運工作」後表示，政府實施《人口販運防制法》，保障人權，使我國在美國 2010 年及 2011 年人口販運報告評等中，連續兩年列為第 1 級名單國家；美國國務卿希拉蕊亦於 2011 年人口販運報告的記者會，特別提到台灣卓著的成績，讚揚我國政府的決心及領導力。
8. 100 年 8 月 11 日行政院院會通過《醫療法》第 23 條等部分條文修正草案，將函請立法院審議。本修正草案將有助於強化醫療機構停業期間與醫療資源之管理，並檢討修正有關人體試驗計畫審查相關條文，促進醫療機構參與醫療技術升級發展研究，保障人體試驗受試者權益。
9. 100 年 8 月 18 日行政院吳院長敦義於行政院院會聽取財政部報告「財政政策之概況與前瞻」後表示，穩定、適足、健全一向為我國財政政策的目標，藉由「稅、費、捐、債」的調整，統籌國家可用財力資源，可落實開源節流的目標。吳院長並指出，為提升政府財務資源運用效能，各機關皆須積極減少

各項不經濟支出，創新財源增加財政收入，並有效運用民間財力資源，加速推動各項公共建設，以活絡經濟，培養稅源，達成財政政策之目標。

10. 100 年 8 月 18 日行政院吳院長敦義聽取農委會有關「舉辦 2011APEC 糧食安全論壇，推動 APEC 緊急糧食儲備機制」報告後表示，本次論壇不僅提升我國國際能見度，亦有助於我國及亞太地區因應氣候變遷及維護糧食安全。吳院長強調，糧食安全之議題至關重要，我國應持續推動「APEC 緊急糧食儲備機制」之籌備建置，請相關部會共同努力，爭取 APEC 其他會員體之支持，務使本項機制順利推展，以結合各會員體之互助合作及人道援助等體制，建立我國緊急糧食來源管道，確保區域糧食安全穩定。
11. 100 年 8 月 18 日行政院院會通過「101 年度中央政府總預算案暨附屬單位預算及綜計表」，將送請立法院審議。吳院長表示，為納編振興經濟擴大公共建設特別預算的延續性計畫，以及健保與勞保等政府應負擔經費，101 年度中央政府總預算案的歲出規模較上年度成長 8.4%，但如併計總預算與特別預算，則整體歲出規模反而較 100 年度減少 309 億元，歲計差短更較 100 年度大幅減少 1,146 億元，約減 33.1%，已連續 3 年持續下降，顯示政府在推動各項施政的同時，亦力求兼顧財政的穩健。
12. 100 年 8 月 18 日行政院主計處公布家庭收支調查結果，99 年家庭所得差距倍數為 6.19 倍，較 98 年之 6.34 倍縮減 0.15 倍，所得分配狀況呈現改善。行政院表示，金融海嘯後政府積極採行各項強化經濟發展、促進就業及照顧弱勢措施，加以 99 年「全球招商」、發展重點服務業及新興產業等工作的有效推動，國內經濟情勢復甦快速，有效提高國人就業機會與所得，從而使所得分配狀況獲得具體改善。
13. 100 年 8 月 18 日行政院院會通過「行政院 101 年度施政計畫」草案，將併同中央政府總預算案送請立法院審議。本計畫依據 101 年度施政方針所揭示之「厚植國家人力資本，產業創新繁榮經濟」、「強化社會安全，實現社會公平正義」、「加強環境資源保育，永續國家生機」、「打造廉能政府，提升國家競爭力」及「穩定兩岸和平交流，拓展國際空間」等五大施政方向，具體擘劃各機關下年度的施政目標及重點。

「人才培育方案」99 年度執行成果

經建會人力規劃處

壹、背景說明
貳、推動過程及方式
叁、99年度辦理及經費支用情形
肆、99年度執行成效
伍、檢討與建議

壹、背景說明

21 世紀經濟全球化、自由化與知識經濟的發展，各國政府不但發現人民教育程度提升的重要性，更認知到傑出人才是一國競爭力提升與研發新產品及新技術最重要的來源，因此各國政府紛紛將人才培育列為重要政策，擬訂法案及提撥經費，不僅致力推動世界一流大學培養人才，亦增加投資以提升全民勞動

力的知識與技術，厚植國家競爭力。面對瞬息萬變的國內外情勢及人口結構變遷，政府須提出更全面與創新性的人才培育政策。

貳、推動過程及方式

一、為配合新興產業建構所需優質產業人力資源環境，且為整體規劃我國人力資源發展方向與策略，行政院於99年1月23及24日邀請產、官、學界代表，召開「全國人才培育會議」，期凝聚政府及社會各界對於人才培育政策之共識。

二、99年1月28日教育部在行政院院會報告「全國人才培育會議」辦理結果，院長指示請各相關部會依據會議結論，規劃具體措施及核心指標，送請經建會彙整研提「人才培育方案」。

三、行政院99年8月10日院台教字第0990041114號函正式核定本方案，內容摘述如次：

（一）期程為 99 ～ 102 年，預計投入約 600 億元經費，由各部會共同推動「培育量足質精的優質人力」、「新興及重點產業人才培育」、「精進公共事務人力」、「強化教育與產業之聯結」及「布局全球人才，提升國家競爭力」等 5 大子計畫，配合修正與放寬之法令計 31 項；並由各部會於前述具體行動措施內挑選或另規劃新增計畫代表本方案之指標性政策意義，共計有 12 個部會辦理 35 項標竿措施。

（二）方案目標：發展台灣成為培育量足質精的優質人力基地，發展台灣成為亞太地區優秀人才聚集中心，全面提升產業及公共事務人力素質，促進國家人才培育與產業發展緊密結合，建設台灣成為全球創新中心、亞太經貿樞紐以及台商營運總部。

叁、99年度辦理及經費支用情形

以下分別說明具體行動措施、標竿措施及應修訂法令 99 年度辦理及經費支用情形。

一、具體行動措施部分

由各部會共同辦理 73 項推動策略，包括具體行動措施近 140 項，99 年預估所需經費 119.61 億元，實際支用 108.52 億元，支用率為 90.73%；以推動策略 1「培育量足質精的優質人力」支用數占總經費比率最高 38.39%，推動策略 4「強化教育與產業之聯結」30.68% 次之（詳表 1）；若以部會別來看，經濟部支用數占總經費比率達 37.06% 最高，內政部 19.44% 次之（詳表 2）；另從個別措施觀察，執行情形如下：

（一）大部分具體行動措施（123 項）經費支用情形已達目標，其中包括教育部「訂定『補助大學校院辦理跨領域學位學程及學分學程要點』，鼓勵學校開設跨領域學分或學位，以使學生取得跨界能力，有利職場競爭力」等 13 項具體行動措施，經費支用率超過 100%。

（二）經費支用率未達 80% 者，包括教育部「發展國家職能標準暨落實專業證照制度（草案）」等 12 項具體行動措施，預算執行落後原因大致為本方案於 99 年 8 月核定後相關配合措施不及辦理，或部分單位取消接受補助。

（三）99 年執行實績與核心指標預定目標相比，包括工程會「推動執業技師應每 4 年完成一定時數之專業訓練，始能於執照效期屆滿後申請換發執照繼續執業」等 23 項具體行動措施進度超前；教育部「建立調節大學系所發展評估機制及放寬學雜費限制」等 109 項具體行動措施符合進度；另有教育部「結合產業公協會進行相關系科相對應的證照類科盤點，強化技職教育在國內基層及中層技術人才培育所承擔的責任及務實致用之功能，並擴大技術職業證照法制化」等 3 項目標達成率較低，原因大致為部分工作項目尚未開始推動，報名訓練者不符合資格或因事未能參訓所致。

表1　具體行動措施99年度經費支用情形表——策略別

單位：元，%

推動策略	預定支用數（A）	實際支用數（B）	支用比（B/A）	實際支用數占總經費比率
1.培育量足質精的優質人力	4,214,515,798	4,274,041,158	101.41	39.39
2.新興及重點產業人才培育	1,274,399,491	1,115,082,917	87.50	10.28
3.精進公共事務人力	225,704,495	217,331,085	96.29	2.00
4.強化教育與產業之聯結	4,223,068,954	3,328,802,344	78.82	30.68
5.布局全球人才，提升國家競爭力	2,022,989,000	1,916,556,608	94.74	17.66
合計	11,960,677,738	10,851,814,112	90.73	100.00

表2　具體行動措施99年度經費支用情形表——部會別

單位：元，%

部會	預定支用數（A）	實際支用數（B）	支用比（B/A）	實際支用數占總經費比率
教育部	1,998,091,615	1,874,611,726	93.82	17.27
內政部	2,111,816,868	2,109,533,676	99.89	19.44
經濟部	4,904,720,000	4,022,076,899	82.00	37.06
考選部	702,000	702,000	100.00	0.01
銓敘部	-	-	-	-
交通部	24,332,027	24,161,598	99.30	0.22
外交部	355,750,000	302,391,504	85.00	2.79
國防部	-	-	-	-
勞委會	528,853,000	597,076,000	112.90	5.50
工程會	860,228	860,228	100.00	0.01
農委會	2,078,000	1,996,000	96.05	0.02
經建會	-	-	-	-
文建會	23,505,000	18,500,000	78.71	0.17
國科會	1,728,333,000	1,641,248,407	94.96	15.12
青輔會	2,820,000	2,775,452	98.42	0.03
僑委會	96,304,000	93,393,494	96.98	0.86
研考會	65,852,000	65,852,000	100.00	0.61
保訓會	3,948,000	3,948,000	100.00	0.04
新聞局	22,000,000	8,489,611	38.59	0.08
人事行政局	84,712,000	78,817,517	93.04	0.73
衛生署	6,000,000	5,380,000	89.67	0.05
合計	11,960,677,738	10,851,814,112	90.73	100.00

二、標竿措施

由教育部等 12 個部會推動的 35 項標竿措施，99 年預估所需經費 15.08 億元，實際支用 15.72 億元，支用率為 104.3%。就個別措施觀察，執行情形如下：

（一）大部分標竿措施經費支用情形已達目標，其中包括教育部「全球雙峰方案──高等教育雙向留學」及「推動專業學院計畫方案」、經濟部「六大新興產業──數位內容產業人才培訓」及「台灣美食國際化人才培育計畫」、國科會「補助博士生及博士後赴國外研究」、勞委會「配合產業政策需求，新增辦理在職訓練新興職類之訓練課程」等 6 項標竿措施，經費支用率均超過 100%。

（二）經費支用率未達 80% 者，包括教育部「發展國家職能標準暨落實專業證照制度」與「延攬及留住大專校院特殊優秀教師實施彈性薪資方案」、經濟部「培育電子商務國際化人才」及「新興市場海外業務尖兵種子育成計畫」、內政部「培訓推動改善既有都市交通系統，營造綠色都市運輸系統所需專業人才」、農委會「強化農業人才培育，傳承與開拓農業產業知識、農委會技術及企業化經營能力」等 6 項標竿措施；其中經濟部「新興市場海外業務尖兵種子育成計畫」績效達成率超過 100%，惟經費支用係基於撙節開支原則致未達預期，係有效節省公帑之結果。

（三）99 年執行實績與核心指標預定目標相比，包括經濟部「六大新興產業──數位內容產業人才培訓」等 14 項標竿措施進度超前，教育部「鼓勵成人就讀大學方案」等 20 項標竿措施符合進度，另有經濟部「培育電子商務國際化人才」1 項標竿措施進度落後，已於 100 年 5 月底完成培訓 50 人之目標。

三、應研修法令部分

本方案涉及之應研修法令包括 31 項，99 年已完成 14 項、符合進度 15 項，另有《大學總量發展規模與資源條件標準》及《師資培育法》2 項進度落後

（詳表 3），主辦機關已研提促進策略，預計分別於 100 年 6 月底及 10 月底完成修法。

表3　人才培育方案涉及應研修法令99年度執行情形

策略編號	策略重點摘述	法令名稱
已完成14項		
1.3.2	放寬校際各項資源彈性運用及交流機制。	大學系統組織及運作辦法（第5條）
1.3.3	賦予政府引導公立大學整併之機制，或訂定多元整併模式方案。	大學法（第7條）
1.5.3	解決大學招生不足困境，完備大學轉型及退場輔導機制、建立學校退場誘因、引導大學轉型為產業人才培訓中心或其他適當機構。	私立學校法
2.2.3	透過新興與重點產業學程規劃，培育在校學生養成所需跨領域能力。	教育部補助大學校院辦理跨領域學位學程及學分學程要點
2.2.4	規劃大專校院推廣教育課程以職能導向及學程模式開設，提供畢業社會青年專業職能進修管道；納入開設專業職能課程或學程之成效獎勵規定。	大學推廣教育實施辦法
2.5.1	鼓勵大學透過推動「數位學習」、擴大實習制度、延攬業界師資、派送教師至業界觀摩改進教學內容，縮小產學落差。	教育部補助技專校院遴聘業界專家協同教學實施要點 教育部補助技專校院開設校外實習課程作業要點 教育部補助技專校院教師赴公民營機構研習服務作業要點
4.1.1	由業界主動提出與學校做長期合作之構思計畫，共同出資，其內容可包括研發、實習、就業輔導甚至教學內容規劃和教師遴選等。	教育部推動技專校院與產業園區產學合作實施要點
4.2.4	推動「實習媒合平台計畫」：遴選法人研究機構布建中介實習網絡，以媒合大專校院學生於寒暑假或學制內，於各行各業進行職涯實習或體驗計畫。	教育部補助技專校院開設校外實習課程作業要點
4.3.2	由中小企業研提進行風險性高的創新研發計畫或產業加值創新計畫，經目的事業主管機關審議核定後給予實施創新研發消費券，相關措施參考歐美等國推行Innovation Vouchers工具，並徵求有意願參與之系院校執行該計畫。	經濟部中小企業創新服務憑證補（捐）助作業要點
5.1.1	放寬學術研究費人事總經費數額限制，並檢討現行學術研究費分級制度。	國立大學校院校務基金管理及監督辦法

策略編號	策略重點摘述	法令名稱
5.2.2	調整招收國際學生及僑生之評估機制，並運用部分援外經費，專案推動招收國際學生及優秀僑生，尤以專案擴大對東南亞及其他潛在地區之高等教育輸出，及華語文訓練。	僑生回國就學及輔導辦法
5.4.3	提升國際生對我國文化認同度進而留台工作，同時檢討延攬優秀海外華裔子弟返國相關法規。	外國學生來台就學辦法
符合進度15項		
2.2.2	賦予專業學院法制地位，落實專業學院制度。	教育部補助大學辦理專業學院要點 學位授予法
3.1.1	高考一級考試應考資格除原列博士學位外，另增列3年優良經歷條件；高考一級考試及格人員取得簡任第十職等任用資格。	公務人員考試法 公務人員任用法 公務人員俸給法
3.1.2	為靈活政府研究機關（構）相關研發人員之進用，建議依業務特性及用人實際需要，另採審查研發能力與成果等方式行之，以突破現行用人瓶頸。另針對其特性，研議改設為行政法人，以減少公務人員體制之羈絆，以利提升研發能量及技術之轉移。	行政法人法草案
3.1.3	建立公務人員職能評估流程標準作業程序；依公務人員職能評估流程標準作業程序，檢討各項公務人員考試制度。	研修相關考試規則
3.1.4	延攬優秀公立學校教師擔任政務職務。	政務人員法草案 政務人員俸給條例草案 政務人員退職撫卹條例部分條文修正草案
3.2.6	修正《教師法》聘期規定，高級中等以下學校教師初聘之聘期於山地、偏遠、離島、原住民地區及特殊地區之高級中等以下學校，經主管機關同意，得延長教師初聘聘期，最長不得逾3年，並載明於聘約中，如有未依聘約服務期滿提前轉調或離校者，應科以賠償之責等規定。	《教師法》
3.2.6	修訂中小學兼任代課及代理教師聘任辦法，兼任代課及代理教師於偏遠地區學校服務，經學校教評會審查結果為服務成績優良時，同意其聘期屆滿後得免經甄選，延長其聘期至一定年限。	中小學兼任代課及代理教師聘任辦法
3.2.6	修正國民中小學教師介聘相關辦法，規定教師參與介聘至他校服務者，應於原校服務至少3年後方得提出介聘申請。	國民中小學校長主任教師甄選儲訓遷調及介聘辦法
5.4.1	檢討鬆綁移民、居留、勞健保、工作許可、《兵役法》等相關法規。	《入出國及移民法》
5.4.1	檢討鬆綁移民、居留、勞健保、工作許可、《兵役法》等相關規定。	《兵役法》

策略編號	策略重點摘述	法令名稱
進度落後2項		
1.1.1	引導大學增設調整院系所與學位學程及招生名額總量。	大學總量發展規模與資源條件標準
1.2.1	鼓勵各校以學院模式統籌系所，並放寬新增碩士學位學程無需提報特殊項目專業審查。	
2.2.1	進一步提高學系所師資基準，加速整併系所。	
3.2.2	建構中央、地方、學校教師進修整合體系	師資培育法

肆、99年度執行成效

一、具體行動措施部分

99 年總計培訓 310,827 人次，進修或實習 23,560 人次，補助攻讀碩博士學位 2,016 人，協助就業 822 人；輔導取得專業人才認證 13,805 張，技專校院在校師生取得 215,307 張技能證照。以下依據 5 大推動策略，將各部會推動之重要成果摘述如次：

（一）培育量足質精的優質人力

1. 依據國家整體人才培育政策、社會發展需求、學校資源條件、師資專長、總量發展規模及學校資源條件，核定大學校院 100 學年度增設、調整院、系、所、學位學程及招生名額。
2. 獎勵大學校院推動國際化，大學校院全英語學程數自 97 學年度 39 校 122 個成長至 98 學年度 40 校 144 個，成長率 18.03%；與國外大學辦理雙聯學制，自 97 學年 48 校 197 個成長至 98 學年 47 校 210 個，成長率 6.6%。
3. 補助大學校院辦理跨領域學位學程及學分學程，99 年度申請補助案由 98 年度之 57 案提增至 92 案，成長率 61%，受培訓人數達 2,500 人以上，活化高等教育學制彈性已初具成效。99 年度核定補助 31 校 52 案較 98 年度 27 校 41 案，成長 4 校 11 案，促進學院實體化，賦予其更大彈性來增設調整系所及招生名額。

4. 檢討後期中等教育過早分流問題，使所有進入高等教育學生都能具備完整的通識基礎，已於 99 年 11 月完成「高中教育政策白皮書草案」。
5. 為促進各級學校發展品德教育教學方法與推動策略，99 年 8 月 13 日函送「99 學年度教育部補助辦理品德教育推廣與深耕學校計畫」，獲補助之學校共計 103 所。
6. 協助各校建立自我定位及發展特色之評鑑制度，導引各校發展特色，提升辦學績效，99 學年度辦理 9 所軍警校院系所評鑑作業、科技大學 13 校評鑑、技術學院 11 校評鑑，100 年預訂辦理 82 所一般大學校院之校務評鑑。
7. 推動「發展國際一流大學及頂尖研究計畫」（邁向頂尖大學計畫第 1 期）執行 4 年多以來，非政府部門提供之產學合作經費共計成長 30.91%；第 1 期獲補助學校，99 年研發之專利數與新品種數計 576 件，引導頂尖大學依本身教學、研發能量及發展重點，以學術研究及產業應用二者併重。
8. 運用學校閒置空間增設老人學習中心，創新老人學習方案，補助辦理 1,612 場活動、開設「樂齡大學計畫」77 班，共 51,574 中老年人參加。99 年補助地方政府辦理家庭教育預防推廣活動 13,229 場，共 1,479,643 人次參加，有效擴大家庭教育宣導。
9. 99 學年度大學校院辦理學士後第二專長學士學位學程，一般大學計有國立中興大學等 15 校，計 22 項學程；科技校院計有國立台灣科技大學等 38 校，計 49 項學程。總計大學校院 53 校，共計 71 項學程。
10. 持續鼓勵學生取得專業證照並兼顧質量，98 學年度技專校院在校生合計取得 215,307 張證照。
11. 建立教育訓練單位整合平台，共築終身學習網絡部分，教育部已建置「大專校院推廣教育課程資訊入口網」；經濟部建置政府教育訓練整合服務網，計彙整勞委會職訓局等 10 個政府單位教育訓練課程資訊。

12. 有關結合專業證照制度，規劃職涯發展為基礎的終身學習歷程部分，99年度經濟部、內政部與工程會共訓練 14,528 人次，核發 4,516 張認證。
13. 為提供教育體制外的學習機會，規劃辦理在職勞工實務導向之訓練課程，協助勞工儲備職場競爭力以因應失業風險，99 年訓練 69,009 人次。
14. 辦理國小課後照顧活動，99 學年度第 1 學期課後照顧服務開辦校數為 1,600 校，受惠弱勢學生人數計 49,293 名。
15. 提供 5 歲幼兒免學費就學措施，減輕家長經濟負擔，提高入園率，99 年受益幼兒 106,201 人次，入園（所）率 93.77%，符合預定目標。
16. 建置「台灣學生學習成就評量資料庫」（TASA），追蹤分析學生在學習上變遷之趨勢；並參與 TIMSS2011、PIRLS2011 及 PISA2012 等國際評比。
17. 已訂定「私立高級中等以上學校轉型及退場機制方案」，及修正私立學校法及相關法規，以建立學校退場誘因與轉型轉導機制。

（二）新興及重點產業人才培育

1. 經建會依據《產業創新條例》修正「人才培訓及引進會報設置要點」，完成產、學、研代表委員聘兼事宜，持續推動「人才培訓及引進會報」作為平台，研訂產業人才資源發展策略、協助部會解決人才培訓及引進問題、協助部會調查與推估各該產業之人才供需狀況。
2. 教育部修正發布「補助大學校院商管專業學院計畫要點」，及訂定「補助大專校院建築教育改進計畫」，獎勵學校調整師資與課程結構、活化教學機制，建立能與國際接軌之專業學院。
3. 教育部完成資訊服務產業及文化創意產業跨領域人才需求調查，提供學校參考規劃更符合產業需求之跨領域學程，並將學位學程納入大學評鑑中，以協助縮短學用落差，解決畢業生就業問題。

4. 教育部實施「推廣教育產業學程試辦計畫」，並發布「補助推廣教育產業學程試辦計畫審查作業要點」，補助大專校院針對六大新興產業開設課程，落實推廣教育與產業發展脈動結合。
5. 教育部辦理「資通訊相關領域跨校聯盟中心計畫」、「文史脈流行動導覽服務平台建置計畫」、「醫療電子導入課程發展計畫」，搭建跨領域團隊人才合作平台。
6. 99 年度補助 87 所學校辦理校外實習課程，8,510 名學生參與；並有 88 所學校申請通過遴聘業界專家，合計 2,100 位業界專家協同教學。另亦鼓勵各校申辦教師赴公民營機構研習服務，99 年度計有 89 所學校 221 案通過審查，獲補助參與教師 1,975 人。
7. 因應新興產業發展初期亟需國際經營管理人才，勞委會依據外國人專業工作資格審查標準規定，已建立相關會商機制，對於雇主聘僱外國人未具 2 年工作經驗者，得依規定透過會商機制專案辦理。
8. 為協助藝文工作者發展藝文產業，提供藝文產業業者諮詢輔導，以促進產業朝事業化經營模式發展，文建會 99 年成立 7 家創新育成中心，共計輔導 96 家藝文產業業者。
9. 經濟部工業局移轉數位內容學院人才培育機制與網絡予學校，俾其具備數位內容產業人才培育能力，協助其朝數位內容產業人才育成中心轉型，99 年開設課程共 15 班 368 人次參加。
10. 經濟部工業局針對新興及重點產業，每年辦理培訓計畫，以充裕產業所需人才，99 年合計培訓智慧財產、資訊應用、工業設計、白光 LED 照明、數位內容、醫療保健器材及製藥人才 4,445 人次。
11. 經濟部能源局規劃辦理「能源科技研究中心推動計畫」，並與國科會共同推動能源科技學術合作，99 年完成包括「太陽光電科技研究中心」等 6 項能源科技研究中心推動計畫，並補助大專院校 49 件能源相關研究計畫。

12. 交通部觀光局依據「觀光領航拔尖計畫」項下之「觀光從業菁英養成計畫」，辦理各項國內、外訓練，99 年度共訓練 50 人。
13. 農委會 99 年辦理「初階、中階及高階訓練課程」共 6 班 205 人次，並規劃休閒農場經營管理師證照制度——訓練、考照、管理制度初步草案。
14. 衛生署 99 年辦理長期照護醫事人員完訓 1,627 人及照顧管理人員完訓 63 人。
15. 新聞局補助業者及大學校院學分班辦理包括編劇、後製剪輯等培訓課程，培訓 239 位學員，其中 19 名學員已由電視公司遴選為正式編劇，4 位學員錄取進入新聞部服務。另補助民間辦理電影專業訓練課程 14 案，培育 530 人。
16. 為增加學界及企業參與產學計畫的誘因，提供更有彈性的法規及配套機制，國科會業訂定共有成果的規範、技術授權的選擇模式，同時加強研發成果加值及擴散等配套措施，以強化產學合作的研發成果布局策略及產出績效管理。99 年度核定補助產學研究計畫 944 件、合作廠商數 954 家、碩博士 2,057 人參與、合作廠商派員參與人數 1,421 人、技轉件數 903 件。
17. 內政部推動「智慧綠建築」與「都市更新」產業發展，制定「智慧建築標章」及「綠建築標章」評定制度，並成立都市更新推動辦公室，公私合作共同提供符合市場需求之更新開發建議、輔導及訓練。99 年賡續協助「智慧化居住空間產業聯盟」運作，進行跨領域產業交流、整合與人才培訓，另並辦理都市更新相關講習，共 12 場活動逾 1,151 人次參與。

（三）精進公共事務人力

1. 已完成「建構高階主管特別管理制度規劃報告」，將配合考試院審查決議及銓敘部規劃期程辦理。
2. 考選部已研定國家考試職能評估流程作業手冊，建立各類科職能指標。為使政府機關人力資源發展多元化，俾提升政府行政效能，銓敘部刻正積極

綜整司法院秘書長、行政院人事行政局等機關及 99 年 2 月 2 日考試院全院審查會審查委員提出之建議意見，俾作為重新研擬《聘用人員人事條例》草案之參考，預計於 100 年 8 月將該條例草案函陳考試院審議。

3. 為建立公部門與學界互相借調制度，考試院已將「建構公私人才交流法制、擴大職務遷調範圍、與國內外大學合作辦理中高階公務人員培訓」等納入該院文官制度興革規劃方案研議。
4. 為改善公務人員考績制度，發揮獎優汰劣之功能，考試院已責成銓敘部研修《公務人員考績法》，於 99 年 4 月 6 日函送立法院審議中。
5. 為強化中高階公務人員有前瞻、創新、國際觀及整體觀點的政策規劃能力，99 年行政院人事行政局辦理中高階文官 557 人國內培訓，261 人國外短期研習，選送 3 位進修碩博士；另保訓會辦理高階文官中長期發展性訓練，包含管理、領導及決策發展訓練班，共計 56 人。
6. 為推動行政機關（構）行政法人化，《行政法人法》業於 100 年 4 月 8 日經立法院三讀通過，同年月 27 日公布施行。
7. 99 年發布「教育部補助辦理卓越師資培育特色議題計畫作業要點」，規定該計畫補助學校執行成效，將作為未來遴選師資培育精緻大學之參據，並結合師資培育大學進行課程與教學研發創新。
8. 建立中小學教師進修體系，99 年核定師資培育之大學開設 99 學年度教師在職進修碩士班補助 14 校 84 班 2,013 名額，在職進修第二專長學分班補助 16 校開設 49 班；辦理 47 梯次 1,950 名高職教師赴公民營機構研習。
9. 有關改善偏遠地區學校師資方案，99 年核定偏遠地區國中共聘教師 158 人。
10. 有關加強國內外人力資源交流部分，99 年外交部辦理國內外 NGO 培訓及研習會共 680 人次參加，青輔會補助培訓、訪問觀摩等活動 92 案，內政部補助辦理座談會 200 人參加。

11. 因應高齡化時代來臨，退休人力的再運用，內政部 99 年補助民間團體辦理志工培訓及志工活動，並鼓勵老人踴躍參與；目前 65 歲以上志工已達 2 萬 1,812 人，較 98 年 1 萬 8,103 人增加 20.5%。勞委會 99 年補助 799 位中高齡失業者順利就業。

（四）強化教育與產業之聯結

1. 修正「教育部推動技專校院與產業園區產學合作實施要點」，以推動學校與業界長期合作的計畫，99 年度核定通過補助 72 所學校共 302 案，合作企業廠商 295 家，參與學生數 624 人。
2. 鼓勵學校聯結區域或相關產業開設專業實務課程，共同規劃最後一哩就業學程，99 年度共計 102 所大專校院辦理 366 案就業學程，並由教育部依各領域前 30% 者予以獎助，共獎助技專校院 9 領域 45 案就業學程。
3. 鼓勵各校申辦教師赴公民營機構研習服務，99 年度計有 89 所學校 221 案教師 1,975 人獲補助；另訂頒「教育部推動技專校院與產業園區產學合作實施計畫」，建立研究生赴產業研習或專題研究的機制。
4. 依據「教育部補助技專校院開設校外實習課程作業要點」，99 年補助 87 所學校辦理校外實習課程，合計 8,510 名學生參與。
5. 為鼓勵中小企業運用研發服務資源投入創新研發，經濟部 99 年完成「創新服務憑證計畫」之補助對象與資源配置、計畫整體運作機制架構與流程，並發放 90 張創新服務憑證，每張面額 30 萬元整。
6. 為強化大專畢業生創業服務，99 年補助 100 隊創業團隊，有 52 隊正式成立新創公司。
7. 經濟部中小企業處將「建全校園創業基金運作機制」納入「加強投資中小企業實施方案」相關計畫推動辦理，99 年受理育成中心轉介並評估 7 家潛力案源。

8. 經濟部國貿局與全國進出口商業同業公會共同舉辦「國際貿易大會考」初階認證考試與「貿易經營師」高階認證考試，99 年計 34,538 人次報考，9,013 人次通過考試，並建置「國際貿易人才資料庫」協助媒合。
9. 證照管理權責機關以跨部會協調小組方式，推動專業能力鑑定，並據以規劃符合產業需求之培訓課程。99 年經濟部工業局機械產業專業人才認證考試 900 人次報考、經濟部國貿局會展人才培訓 933 人次通過認證、交通部航政司船員專業訓練 1,306 人次參加、農委會休閒農場職能專業訓練 205 人次參加。
10. 配合國家人才培育，全面檢討國家證照考試架構、種類、管理與合宜之分工體系，《專門職業及技術人員考試法》修正草案業於 99 年 10 月 12 日函請立法院審議。

（五）布局全球人才，提升國家競爭力

1. 各校已逐步建置彈性薪資支給機制，99 年度獲補助實施彈性薪資共計 878 人；獲國科會 99 年度補助大專校院獎勵特殊優秀人才措施專款補助，計 115 個機構、獎勵人數 3,606 人。
2. 我國頂尖大學策略聯盟代表學校已於 99 年與美國柏克萊加州大學、芝加哥大學簽訂學術合作交流備忘錄，初步建立我國頂尖大學與國外頂尖大學合作關係；預計未來 5 年內，我國將選送優秀博士生 27 名、訪問學者博士後研究員 60 人赴上述兩校進修或研究與交流，培育優秀人才。
3. 99 年外國學位生／華語生／交換研習生／僑生及海外青年技術班學生總人數占大專校院學生 2.93%，超出預定 2.6%之目標；僑委會辦理「海外傑出青年台灣文化研習營」等活動，99 年共 630 位華裔青年參加，並有 2,488 位國內學童獲得英語教學服務。
4. 外交部運用部分援外經費，專案推動招收國際學生及優秀僑生，99 年提供 4 項獎學金計畫，招收 549 個新生。

5. 國科會訂定「補助學者提升國際影響力試辦方案」，推動學術研究國際化，鼓勵學者專家進入國際學術領導圈，發揮影響力，造福研究社群，99年累計補助60件計畫。
6. 國科會推動「在台成立跨國頂尖研究中心計畫（試辦方案）」，99年已核定3個頂尖中心成立，包括國立台灣大學與英特爾合作設立「Intel——台大創新研究中心」、台灣聯合大學系統與加州大學聖地牙哥分校合作成立國際級生醫工程跨國頂尖研究中心及國立中央大學與哈佛醫學院共同成立聯合研究中心，預期能強化我國人才之國際化程度。
7.《入出國及移民法》修正草案業經行政院通過，於100年5月3日函請立法院審查，預定100年底完成。未來將簡化流程，對於外國人以免簽證或持停留簽證入國後，符合一定居留事由時，得免先經外交部改簽證，直接向入出國及移民署申請外僑居留證；另放寬對我國有特殊貢獻、高級專業人才、各專業領域得國際競賽首獎者及投資移民之外籍人士，於申請我國永久居留許可時，其配偶及未成年子女亦得隨同申請永居。
8.《兵役法》修正草案已於100月2月送請立法院審議，並列為第7屆第7會期優先審議通過之法案。
9. 有關興建國際學舍及推動營造國際友善生活環境部分，教育部已配合台北市政府進行南海段五小段72地號等11筆公有土地都市更新，預計100年底招商。研考會建置雙語環境，99年1,489家民間業者獲頒英語服務標章，超過預定600家之目標。
10. 99年12月完成外國學生來台就學辦法修正，100年1月完成《僑生回國就學及輔導辦法》修正；僑委會辦理海外華裔青年參加台灣觀摩團、應屆畢業僑生職涯規劃研習會等活動，99年計3,221人參加，期能提升國際生對我國文化認同度進而留台工作。

二、標竿措施部分

各部會推動之重要成果摘述如次：

（一）教育部

1. 放寬大學推廣教育學分班學生之應具高中畢業資格的限制，擴大同等學力報考大學的適用對象；增加工作經驗明確技術專長作為報考要件，達成產學互惠的功效；活化大學入學方式，提高社會民眾回流進修意願。
2. 改革公費留學及留學獎學金制度，選送優秀人才至國外頂尖大學留學，99年總計選送 437 名青年學子赴國外頂尖大學攻讀學位，708 名在學學生赴國外優秀大學短期研修或實習。與美國頂尖大學簽訂交流計畫，並發展大學校院招收國際學生環境訪評制度，建立台灣「優質國際學生學程」推薦清單，吸引海外優秀青年於訪評成果績優大學留學。
3. 大學校院全英語學程數自 97 學年度 39 校 122 個，成長至 98 學年度 40 校 144 個；與國外大學辦理雙聯學制自 97 學年 48 校 197 個，成長至 98 學年 47 校 210 個。
4. 持續鼓勵學生取得專業證照並兼顧質量，97 學年度技專校院在校生取得 152,706 張證照，98 學年度 215,307 張，符合技職校院師生取得技能證照數逐年成長 20％之指標。補助辦理技專校院師生取得民間職業能力鑑定證書採認執行計畫，96 至 99 年度共推薦 194 種民間職業能力鑑定證書。
5. 各校已逐步建置彈性薪資支給機制，目前已有 40 所大專院校建置該校彈性薪資機制。99 年度「發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫」獲補助大學實施彈性薪資共計 850 人，另補助「未獲『發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫』及『獎勵大學教學卓越計畫』之大學實施特殊優秀人才彈性薪資」共 28 位獲獎人。
6. 持續以競爭型經費引導大學校院逐步建立專業學院制度，其中商管領域專業學院制度已具相當規模。

（二）經濟部

1. 六大新興產業

（1）數位內容產業人才培訓

以台灣師範大學等 3 所學校為主力示範學校，移轉培育經驗，並邀台灣藝術大學 9 所大學參與委外培訓課程，導入業界師資、課程規劃及協助就業媒合，以擴大提升學校培育實務及能量，合作培訓 368 人次。

（2）綠能產業人才培訓

推動白光 LED 照明產業發展輔導計畫、半導體學院計畫及太陽電池產業推動計畫，培訓白光 LED 照明產業在職人員 27 班 600 人、綠能電子在職人員 10 班 259 人次、太陽光電產業在職人員 21 班 329 人以上。

2. 十大優先推動重點服務業

（1）新興及重點產業人才之培育－ WiMAX

辦理 WiMAX 相關技術通訊短期專業人才 7 班 97 人次，辦理 2 場國際性研討會，共 173 人與會，提高 WiMAX 人才質與量。

（2）通訊晶片產業在職人才培訓

為提升我國通訊晶片廠商之員工專業技術技能，厚植產業人才根基，推動半導體學院計畫進行通訊晶片產業在職人才培訓，共 11 班 250 人次。

3. 提升智慧財產及設計產業人員專業能力措施

（1）推動企業建立智慧財產管理制度（TIPS），培訓智慧財產管理導入實務人員及管理自評人員，共 193 人次。

（2）辦理中高階設計菁英辦理前瞻趨勢國際培訓、跨領域及非設計專業人才等國內培訓，共 14 班 308 人次。

4. 智慧財產專業人員培訓計畫：訓練初、中、高階人員 1,224 人次，法官及檢察官 66 人次，中小學教師 112 人次，國營事業或技轉研發人員 97 人次，專利商標審查人員 22 人次國外訓練；推廣「智慧財產人員職能基準及能力認證制度」，舉辦 2 次考試共 235 人報考，93 人取得證書。
5. 台灣美食國際化人才培育計畫：辦理國際餐飲管理培訓 154 人次，餐飲店長實務培訓 366 人次，廚師海外參賽培訓 23 人次；輔導參加 2010 年上海國際烹飪藝術比賽，獲得 1 金、11 銀與 11 銅。
6. 新興市場海外業務尖兵種子育成計畫：針對 20 個海外目標市場推動，已建構海外人才庫 600 人、國內人才庫 407 人，99 年成功媒合 41 案。
7. 全面品牌管理人才培訓班：配合品牌學院各地學習中心開設兼顧學理與實務之課程，共 8 班 318 人次。

（三）國科會

1. 能源國家型人才培育計畫：補助大專院校 59 所、研究人力 120 人改善研究環境；發表學術論文 79 篇、發展課程與活動模組 212 份，協助知識創新，培訓 28,991 人；舉辦 14 場國內及國際研討會 1,946 人參加，19 場推廣活動 34,689 人參與。
2. 奈米國家型科技人才培育計畫：培育 K-12 核心及潛力種子教師 159 人，參與本計畫之 K-12 學生達 7,408 人次；發展出共計 26 件各學習階段之奈米課程概念圖；舉辦奈米科技教育及學術活動 39 場，並持續推動國際交流及建構國際資源交換平台。
3. 補助博士生及博士後赴國外研究：99 年共補助 261 人；國內面臨少子化、高齡化問題，為配合人口結構轉變，已調整作業要點，自 100 年起申請人無年齡限制，並增設女性受補助人懷孕時之優遇處理方式。

（四）內政部

1. 培訓優質專業都市更新人員：辦理「都市更新推動辦公室」，99 年舉辦「政府當前都市更新政策法令講習會」培訓 476 人次、「都市更新講習會」培訓 189 人次及「都市更新業務研習會」培訓 486 人次。

2. 培訓推動改善既有都市交通系統，營造綠色都市運輸系統所需專業人才：舉辦「既有市區道路景觀與人本環境改善計畫」研討會 2 場 255 人次參加；辦理「市區道路人行環境無障礙巡迴講習暨展覽計畫」，共舉辦 4 場，課程培訓 444 人次。
3. 鼓勵智慧綠建築專業技術人員回訓，以培育產業所需專業人才：辦理智慧建築種子教師、綜合布線人才與施工專業培訓，補助國內 4 校 6 系所開課及 2 校開設學分班，並舉辦推廣研討會，以上總計參與人數逾 1,700 人次。

（五）衛生署

1. 長期照護專業人力培訓計畫：發展各類專業人員訓練及課程標準化作業，擴大各項服務訓練，發展人力資料庫及長期照顧管理中心輔導機制；長期照護醫事人員完訓 1,627 名，照顧管理人員完訓 63 名。
2. 促進食品藥物健康產業發展行動方案──人才培育（草案）：延攬及培育頂尖專業領域人才，辦理訓練活動 55 場次 1,584 人次，辦理培訓課程及專業輔導研習 3,800 人次，規劃及參與國際研討會 11 場次。

（六）文建會

為扶植文創中介人才，辦理媒合活動，超過 108 個團隊競爭，成功媒合 21 個團隊；圓夢計畫共 203 案投件，55 案決審通過，超過 230 人參加諮詢輔導或財稅與公司營業登記課程；辦理國內文創 15 大代表企業訪談，3 場文創中介人才培育課程設計諮詢會議，總參與人數超過 70 人。

（七）新聞局

為提升公用頻道節目品質，培育 150 名「非廣電相關科系之大學部及碩士班學生」具備將公共議題轉化為影像呈現的能力；提報 24 部影片，內容包含環保、婦女安全等在地文化、公共議題的關懷，並於有線電視系統業者所屬公用頻道（CH3）播放。

（八）勞委會

配合重點產業政策（包括六大新興產業、10 項優先推動重點服務業及四大新興智慧型產業等）之人力需求，結合民間訓練資源，新增辦理實務導向、多元化之訓練課程，提供在職勞工參加新興職類訓練之機會，並補助訓練費用，以持續提升其工作技能，訓練 21,198 人次。

（九）銓敘部

為期政務人員之範圍、任免、行為規範、權利義務及俸給等事項有完整法律規範，及建構更完善的政務人員退職撫卹制度，已研擬《政務人員法》、《政務人員俸給條例》草案及《政務人員退職撫卹條例》部分條文修正草案，經考試院、行政院於 98 年 4 月 3 日會銜函送立法院審議，並於 100 年 1 月 5 日經立法院朝野黨團完成協商。

（十）人事行政局

為積極與國內外大學合作辦理中高階公務人員培訓，已於 99 年 12 月研擬「行政院選送中高階公務人員國內進修行政管理與法治碩士學分班實施計畫」，並編列 100 年度預算，將俟計畫奉院核定後，即辦理相關招標採購事宜。

（十一）工程會

為協助我國工程產業之業者，熟悉國際工程契約，並加強語言及管理能力，提升廠商競爭力與降低成本，將於 100 年起辦理「工程人員國際化能力培訓」。

（十二）農委會

為培育農業專家企業化經營能力，以全面提升農業競爭力，辦理「農推人員輔導產銷班培訓班」6 班 106 人結訓。教育部並配合辦理「轉譯農學人才培育先導型計畫」，碩博士生跨領域高階課程 280 人次參與、專業領域講授及實習課程 783 人參與，另有 70 人次參加產業實習。

三、應研修法令部分

本方案涉及應研修法令計 31 項：已完成 14 項、符合進度 15 項，另有「大學總量發展規模與資源條件標準」及《師資培育法》2 項進度落後，主辦機關已研提促進策略，預計分別於 100 年 6 月底及 10 月底完成修法。

（一）《大學系統組織及運作辦法》

為使大學系統發揮更大效益，提升教學品質及研究水準，有效整合大學資源，爰擬具本辦法第 5 條修正條文，賦予大學系統內學生跨校逕修讀博士學位及相互轉校之法源。

（二）《大學法》

立法院 100 年 1 月 10 日三讀通過授權教育部得衡酌高等教育整體發展、教育資源分布等條件，並輔以經費補助及行政協助方式擬訂國立大學合併，有助我國大學多元整併。

（三）《私立學校法》

本法第 71 條修正案已於 99 年 7 月 27 日提送立法院審議，未來可協助解決大學招生不足困境，完備大學轉型及退場輔導機制。

（四）教育部補助大學校院辦理跨領域學位學程及學分學程要點

已發布公告，可鼓勵各校得依國家重點產業發展趨勢開設相關學程，培育產業及社會所需之跨領域人才。

（五）《大學推廣教育實施辦法》

教育部於 99 年 7 月 27 日發布「教育部補助推廣教育產業學程試辦計畫審查作業要點」，規劃大專校院推廣教育課程朝以職能導向及學程模式開設，提供畢業社會青年專業職能之進修管道。

（六）教育部補助技專校院遴聘業界專家協同教學實施要點、補助技專校院開設校外實習課程作業要點、補助技專校院教師赴公民營機構研習服務作業要點

以上 3 要點均已發布施行，可鼓勵大學透過推動數位學習、擴大實習制度、延攬業界師資、派送教師至業界觀摩改進教學內容，縮小產學落差。

（七）教育部推動技專校院與產業園區產學合作實施要點

已修正發布施行，可由業界主動提出與學校做長期合作之構思計畫，共同出資，其內容可包括研發、實習、就業輔導甚至教學內容規劃和教師遴選等。

（八）教育部補助技專校院開設校外實習課程作業要點

於 100 年 1 月 21 日修正發布第 6 點，將補助海外課程之名額上限，自原補助名額之 5%調整為 10%，將有助媒合大專校院學生於寒暑假或學制內，於海外進行職涯實習或體驗計畫。

（九）經濟部中小企業創新服務憑證補（捐）助作業要點

鼓勵中小企業運用研發服務資源投入創新研發，並有效建立創新研發整體性規劃，確實提升我國中小企業創新技術研發能力，擴大產學研合作效益；總計 99 年度創造產值約 2.58 億元、產出及衍伸新產品或服務 231 件；並促成企業投入研發費用約 7,539 萬元、促進投資額約 9,909 萬元、降低成本約 5,049 萬元、促進新就業人數 170 人等。

（十）《國立大學校院校務基金管理及監督辦法》

教育部同意公立大專校院可自訂學術獎勵金支給基準，並以校務基金 5 項自籌收入及學雜費收入經費支應，以期活絡人力運用、落實績效待遇制度。

（十一）《僑生回國就學及輔導辦法》

修正通過僑生得在國內停留 90 日放寬為 120 日，增訂大學校院得開設僑生專班及自訂招生入學規定，提高招收意願並增加僑生升學選擇，畢業後經核准在我國實習者，其僑生身分最長得延長至畢業後 1 年。

（十二）《外國學生來台就學辦法》

修正重點為放寬外國學生定義，簡化其申請入學手續，並授權學校得訂

定外國學生收費基準，增列各校招收本國學生未足核定總額時可招收外國學生，以及其畢業後核准在我國實習者，其外國學生身分最長得延長至畢業後 1 年。

伍、檢討與建議

一、部分措施亟待突破，應積極辦理

（一）有關建立職能標準

經建會依據《產業創新條例》第 17 及 18 條規定，於 99 年 8 月起籌劃跨部會之職能標準架構事宜，期間多次邀集專家學者與相關部會共同研商，並依《職業訓練法》部分條文修正草案移請勞委會主政。

鑒於「職能標準」對於人力資源之開發與運用影響深遠，除可提供學校課程與職業訓練之指引，亦可延伸至專業證照及職涯發展之結合，並作為各產業目的事業主管機關相關配套措施之領航，故本項工作非常重要，建議勞委會盡速規劃研訂職能標準，俾利其與學校教育、在職教育及終身教育結合運用。

（二）有關新興產業人才供需訊息發布與對話

依據《產業創新條例》規定，由各中央目的事業主管機關界定產業人才範圍，並就人才供需狀況進行瞭解、調查或推估，經由經建會「人才培訓及引進會報」平台進行協調整合，研訂各產業人才資源發展相關策略、協調推動有關解決人才問題之既有規劃、協助相關部會解決有關人才培訓及引進之執行問題，並提升效率、配合產業發展需要，推動培訓及延攬人才之法制改革。

經建會自 99 年 7 月至 100 年 6 月間，以前揭會報平台，分別召開相關會議、工作小組會議、研討會等，持續推動「人才培訓及引進會報」幕僚工作，已於 99 年 7 月 12 日召開第 1 次委員會議，另於 99 年 9 月 10 日、

11 月 17 日及 100 年 1 月 18 日召開 3 次工作小組會議。經建會亦協助重點產業主管部會調查、推估各該主管產業之人才供需狀況，並設計「重點產業人才供需調查及推估結果填報表」，該填報表分為量化成果及質化成果兩部分，有關質化成果部分預計於 100 年年底完成。

重點產業主管機關辦理人才供需調查及推估工作，係依據《產業創新條例》規定之法定任務，多數重點產業主管機關已進行相關工作規劃，為利本平台未來確實可作為人才供需訊息之發布與對話，經建會與各目的事業主管機關宜更積極辦理。

（三）有關確定產業別專業技能及推動證照制度

推動策略「產業別專業技能之確定及證照制度的推動，可利用相關平台運作而進一步落實」之主辦機關為勞委會，惟該會所填 99 年度執行成效資料，僅偏重於技術士之技能檢定與證照，未能有效提供平台協助各目的事業主管機關確定專業技能及推動證照制度，本項工作有待努力突破；且無論是確定產業別專業技能、發展各類科證照職類、強化專業課程與產業發展之連結，或檢討國家證照考試架構、種類、管理與分工體系等，其推動關鍵均在於職能標準之規劃制訂與推行，故未來宜請勞委會依據《職業訓練法》更積極統籌辦理，並具體說明推動成效。

（四）有關提高學系所師資基準及加速系所整併

本項工作之主辦機關為教育部，惟該部所填 99 年度執行情形，僅將專科學校修正納入「大學總量發展規模與資源條件標準」適用範圍，接受師資質量基準之考核，且 98 學年度有 449 個系所、2 個學位學程連續 2 年未達師資質量基準指標，僅有 77.9%系所符合師資質量基準指標；為培育產業所需跨領域人才，應請教育部更積極落實提高學系所師資基準及加速系所整併，並研議再提高前揭標準所訂學系師資基準及研究所師資基準人數門檻，不符者應要求學校予以整併，以達成本項工作所訂目標。

（五）有關針對特定領域發展學士後專業學院

推動策略「針對特定領域發展學士後專業學院，並縮減其學士班規模，相關法規亦應配合修正，並允許其有較大的運作彈性」之主辦機關為教育部，惟該部所填 99 年度執行情形，其推動範圍僅有商管專業學院及建築專業學院，似未引導大學校院在其他領域（例如：醫學院、法律學院等）建立專業學院，及目前作為似不足以建立專業學院認證與促進大學校院建立專業學院，建議增修《大學法》等相關法規，賦予專業學院法制地位及研訂推動配套措施，爰請教育部未來更積極落實推動辦理。

（六）有關各部會促進產業創新活動及產官學長期合作

《產業創新條例》第 9 條已明定各中央目的事業主管機關得以補助或輔導產業創新活動，故有關推動策略「研議產業創新條例納入稅賦及其他相關獎補助等誘因機制，協助建構產學人才培育長期合作模式」，未來宜請各部會積極補助或輔導創新活動及協助建構產學人才培育長期合作模式；另有關推動策略「由政府、學校及企業共同簽約，導引業界主動提出與學校長期合作計畫，協同辦理研發、教學、實習、就業輔導」，及推動策略「研議稅賦或獎勵措施引導產業投入人才培育及產學合作」，對於強化教育與產業之聯結及雙方之永續發展極為重要，請教育部與各目的事業主管機關未來更積極辦理。

（七）有關有條件鬆綁引進海外白領外籍人士須於海外工作滿 2 年之規定

推動策略「因應新興產業發展初期亟需國際經營管理人才，有條件鬆綁引進海外白領外籍人士須於海外工作滿 2 年之規定，以利及時補充」之主辦機關為勞委會，惟該會填列 99 年度執行成效資料為「依據外國人專業工作資格審查標準規定，已建立相關會商機制，對於雇主聘僱外國人未具 2 年工作經驗者，得依規定透過會商機制專案辦理」，與 99 年初規劃本方案時辦理狀況相同，未有進展。然為因應新興產業發展初期亟需國際經營管理人才，宜更積極鬆綁引進海外白領外籍人士須於海外工作滿 2 年

之規定，有關境外學生畢業就業之工作經驗與薪資下限規定亦宜檢討是否回歸市場機制，以利及時補充所需人才，故本項工作請勞委會未來更積極辦理。

（八）有關公務人員考試研議多元評量方式

推動策略「公務人員考試除筆試外，視考試性質，研議採行多元評量方式，分試或分階段考試」之主辦機關為考選部，惟該會填列 99 年度執行成效資料僅有司法官考試、警察特考及部分特種考試（鐵路人員及飛航管制員）調整測驗方式、內容或分階段考試，對於公務人員高普考試尚未有所檢討因應，為使本項工作有效達成預期目標，請考選部未來更積極辦理，俾落實公務人員考試之適性多元評量。

（九）有關建立公部門與學界相互借調制度

本項推動策略「建立公部門與學界相互借調制度；強化政府與民間、中央與地方、機關與機關之交流。另與國內外大學合作辦理中高階公務人員培訓」之主辦機關為銓敘部及人事行政局，惟 99 年度執行成效資料，僅說明目前已由各機關依原有之「教師借調處理原則」、「行政院限制所屬公務人員借調及兼職要點」等相關規定辦理。然為延攬優秀學界教師擔任政務職務，其關鍵在於《政務人員法草案》、《政務人員俸給條例草案》及《政務人員退職撫卹條例部分條文修正草案》之研擬修正，請銓敘部積極與立法院溝通，列入優先審議法案，儘早完成立法程序，俾完備公部門與學界互借機制。

二、本方案未來推動建議

（一）隨著國內外經濟逐漸復甦，企業僱用人數增加，以及政府推動「100 年促進就業實施計畫」、「培育優質人力促進就業計畫」、「振興經濟擴大公共建設投資計畫」及各項財經措施發揮促進就業效果下，我國失業情勢已漸緩和，勞動市場亦轉呈活絡。失業率自 98 年 9 月起逐步下降，99

年平均失業率 5.21%，已較 98 年下降 0.64 個百分點；100 年 7 月失業率 4.41%，較 98 年 8 月高峰 6.13%，下降 1.72 個百分點；就業人數 1,075.2 萬人，較上年同月增加 21.4 萬人或 2.04%，已回復至全球金融海嘯前之水準。隨著就業情勢穩定，本方案未來的重點可強化協助失業與專業人士取得最新產業所需知識與技術，以順利再就業或轉業，確保我國新興產業所需新型態人力。

（二）根據經建會 99 年「強化我國人力投資政策之研究」委託研究報告，根據六大新興產業所需人才的核心職能擬訂新興產業乃至一般產業員工所需 5 種基本核心的職能：即個人基本素養，學術基本核心職能，職場基本核心職能，產業與職業的基本核心職能。前 3 種核心職能是當今各界呼籲也是我們教育系統中較未受重視的軟實力，產業與職業核心職能則屬硬實力。故本方案未來之推動除應持續擴大產學合作，將培訓與工作結合，規劃提升硬實力的人才培育政策，各部會亦宜根據前揭核心職能與學習模式，擬訂提升軟實力的人才培育政策，補充人力缺乏的核心職能，以有效地強化人力投資政策。

（三）全球化趨勢下，人才流動愈益頻繁，且知識經濟及創新經濟時代之競爭關鍵即在人才，世界各國皆透過各種優渥條件，積極爭取優秀的師資及人才，與鄰近國家相較，我國在延攬優秀國際人才的環境及誘因，缺乏競爭力及吸引力，面臨人才流失的危機。近年來政府雖努力鬆綁相關法規，但成效似仍有限，未來仍應更積極突破各項障礙，使國內居住環境、薪資、教育制度能與國際緊密接軌，以利延攬優秀外籍人士來台、吸引外國優秀學生來台留學與海外華裔專業青年回台，以利增強我國人力資本。

VIEWPOINT

精進人才培育方案的執行成效

銘傳大學教育研究所所長　張國保

依據行政院主計處的統計顯示，平均每年失業率最高的期間大多落在7～9月間最多，主要是每年6月都是驪歌高唱的畢業旺季，畢業對一個學子而言，是一個階段性學習的圓滿結束，對人才培育的規劃與應用而言，畢業也是另一個新階段挑戰的開始，是學子踏入社會非常重要的關鍵時刻。受到97年底經濟不景氣的影響，98年7月的失業率6.07%及同年8月6.13%，創30年來最高點，在政府有效調控及景氣持續復甦影響，100年5月的失業率已降至4.27%，而5月勞動力參與率為57.97%，較4月上升0.06個百分點。此時正是產業用人殷切的時刻，期待一群國家社會中堅，自大專校院信心滿滿的加入產業陣容，為國民所得的提高奉獻心力，誠全民之福。

上（98）學年畢業的大專畢業生315,039人，預估本（99）學年更接近32萬人，雖然景氣回溫與就業機會增加，仍令人擔心這批剛畢業的新生之犢即將面臨就業的挑戰、適應與勝任問題。值得關切的是青年學子須花多長時間才能找到初次工作？有多少的就業機會？第一份工作能待多久？首次就業的待遇多

高？專業能力如何？與自己所學專長是否相符合？這些一連串的問題，不得不聯想到教育與產業間的連結關係。固然不少專家認為教育不應過度偏重就業的選擇，更應該重視品格陶冶、職場道德、團隊合群精神的養成、溝通與解決問題的展現；惟若大專畢業生學非所用、用非所學、畢業即失業，對整個國家的產業升級、人力資源利用、社會安定以及教育的投資，又將情何以堪？

近幾年來，政府的人才培育以重視實用導向的產學連結為政策目標。自 95 年行政院發布「產業人力發展套案」，針對教育學用落差、創新研發人力資源缺口等問題，整合推動建立供需調查整合機制、發展重點產業職能培訓、擴大產業專班培育計畫、啓動產業人力扎根計畫、活化高等教育學制彈性、重新建構技職教育體系、積極提升教育之國際化、加值產學（研）合作連結創新及競逐延攬國際專業人才等 9 項重點人力發展計畫。此方案讓政府相關部會更加重視產業發展須以人才為後盾的重要性，也呼籲大專校院從系所調整、招生名額管控、課程規劃、教師專業、教學實習、證照考試、就業輔導、創新研發等教育歷程，務須緊密的與產業合作，共同培育業界所需人才，再創台灣的經濟奇蹟與產業競爭優勢。

在政府人才培育政策的規劃與因應配套發酵之後，讓整個社會及產業安然度過了 97 年金融海嘯危機、98 年景氣低迷引致高失業率及業界員工放無薪假等風險。但不可否認的是，台灣由於天然資源的受限，人力素質與充沛的人力資源，方能再造台灣經濟穩定成長的動能。因此，人才培育與人力資源的有效規劃與運用，成為政府施政的重要方向。為使人才成為經濟競爭發展的推手，97 年 11 月 7 日行政院核定《98 ～ 101 年促進就業方案》，期有計畫的促使經濟成長率達 6%，國民所得 3 萬美金，失業率降至 3% 之經濟政策目標。雖然此項理想猶待努力，至少顯現出政府的明確目標與企圖心。是故，行政院於 99 年 1 月 23 及 24 日召開「全國人才培育會議」，強調知識及創新經濟時代，優質的人力資源為提升國家競爭優勢的重要關鍵，人才培育是政府提升國家競爭力的主軸核心。會中針對「培育量足質精優質人力」、「新興及重點產業人才之

培育」、「精進公共事務人力」、「強化教育與產業的聯結」及「布局全球人才，提升國家競爭力」等 5 項中心議題，共提出 23 項議題結論，並形成 7 項焦點結論。經行政院院長吳敦義指示，請經建會彙整研提「人才培育方案」，99 年 8 月 10 日奉行政院核定實施，並請政務委員曾志朗負責協調相關事宜，以引領台灣立足世界，邁向永續發展之路。

綜觀上述，政府的人才培育政策兼顧現在與未來、國內與國際情勢發展、國家與個人競爭力、培育單位及產業角色等之需求，並將當前所面臨的危機化為轉機，對未來社會所需人力做長遠的擘劃，以為國家未來發展、長治久安的基礎，並規劃出一個全面性「育才、留才、攬才」的人才培育政策，達到培養優質人力，全面提升人力素質。不難看出政府對人才培育的積極重視以及努力程度，一方面滿足產業用人的需求，透過優質的人才用以提升產值，再創經濟的起飛；另方面提供大專校院針對人才培育方向，積極縮小產學間的落差，進而以產學合作、共創雙贏的理念來調整與改變教學、研究與服務的傳統觀念，讓學子所學、所能、所用不再一味的唱高調，而是以「務實致用」的精神培育學生就業力的提升，符應產業的用人需求。因此，歐美不少大學的發展緊密與產業連結，不以研究型大學為已足，更邁向創業型大學的來臨，其最終目標乃在培育具產業競爭優勢的卓越人才。是故，政府的政策方向足與國際發展趨勢相結合。

《人才培育方案》共有培育量足質精的優質人力、新興及重點產業人才培育、精進公共事務人力、強化教育與產業之聯結、布局全球人才提升國家競爭力等五大子計畫，公布實施迄今僅短短 1 年期間，對百年樹人的教育大業而言，尚有持續扎根、努力深耕、穩健成長及向上發展的空間。此部分可由國內教育程度就業人數占總就業人數之比率，100 年 5 月大專及以上程度者為 44.22%，高於高中（職）程度 34.06%與國中及以下程度者 21.72%，顯見大專及以上程度者就業人數之大幅提升，一方面肯定產業用人趨向有朝高學歷化發展，同時也可肯定大專及以上程度者之教育成果與發展潛力受到重視。

為有效落實《人才培育方案》的相關配套措施，本文提出以下淺見，以供政府、產業、大專校院及大專學生共同努力精進。

首先，政府應重視各子計畫的追蹤管考成效，依據原訂計畫確實施行，落實經費的足額編列與挹注，定期檢討績效並滾動式的改進缺失，適時對外公布執行成果，建立專屬網站聆聽產業、學校及民眾的建言，獎勵執行本方案有功之政府相關部門、產業、學校及人員。此外，政府更有必要強化學校與產業間的連結成果，建立人才專長資料庫平台及資歷架構系統，協助產業用人及提高媒合民眾就業機會。

其次，產業用人的職能標準、條件、職級類別及相關需求，有必要由產業界提出具體需求，一方面讓社會大眾瞭解，同時作為大專校院人才培育的課程規劃、教學實習及能力檢核的參考指標。此外，產業界更有必要提供相關設施，作為學校人才培育的實習場所，支援相關專業技術人員作為雙師教學與專業實務輔導的重要資源，使產學攜手共育所需人才。

大專校院方面，因應少子女化趨勢的來臨，有必要實施組織改造，調整（重組）相關系所及招生名額，開設產業需求的訂單式客製化人才培育合作課程，邀請產業共同規劃課程，依據職場需求提供人員指導、實習機會及證照檢定的協助，培育具有實務經驗的尖兵，也為產業本身培植領導人才。

大專學生方面，必須體認知識經濟時代產業發展的迅速變革，相關理論固然不可缺，但在面對未來競爭激烈的環境與條件下，無論升學、就業或創業，都必須了解產業趨勢，掌握市場脈動，如此方能贏在起跑點，使自己畢業立即就業，就業就能立即上手，短期內躍升成為職場菁英，裨益未來的職涯發展。

人力就是國力，人才更是國家的重要資產。《人才培育方案》的宏觀規劃以及面面俱到的子計畫內容與標竿措施，彰顯政府的決心與魄力。好的方案必須持之以恆，而階段性的績效管控與檢討修正，更能落實方案的精緻化。深信只要主政者常以「為者常成，行者常至」的信心與理念，必能使優質的人才，再創台灣經濟發展奇蹟。

建立我國職能標準架構之研究

台灣師範大學工業教育系博士候選人　張瑞娥

壹、緒論
貳、文獻探討
叁、效益評估
肆、研究方法
伍、研究發現
陸、結論與建議

摘要

在全球化競爭的環境下，建立職能標準架構已成為產業需求和勞動供給間的重要介面，且在台灣已具政策推動的迫切性。本研究採紮根理論研究法，透過文獻探討、專家學者對談的文件記錄，檢視澳洲、英國、歐盟、美國、新加坡、日本等國及台灣的實施現況，以闡明建立職能標準架構的原則，並以本研究所獲致的 7 項研究發現，進一步提出建立我國職能標準架構的政策建議；主

要政策建議包括：實施職能標準架構的正、負面效益評估、相關的推動組織、推動流程及推動時間表等，以作為職能標準架構規劃的重要參據。本研究亦對於未來實務運作上，中央主管機關勞委會在結合目的事業主管機關及委託產業專業團體，進行發展職能標準、職能認證以及訓練課程等實際推動時有重要的助益，預期可以有效促進產學合作縮短學用、訓用落差。

關鍵字：職能標準架構、職能標準、職能認證、資歷架構

壹、緒論

一、研究緣起

隨著全球化與知識經濟時代的來臨，產業結構與技術快速變遷，如何針對國家未來的勞動者提供適當的教育訓練，同時解決提升全球競爭力及降低失業率的目標，已成政府施政的重要課題，各主要國家亦紛紛興起國家職能標準系統的建構及改革（OECD, 2007）。

在全球化與知識經濟時代，政府不但需提供大量的學習機會，也應確保這樣的學習，也是產業及學習者所需要的。因此，政府應思考如何在產與學間建立一個中介的界面機制，以縮短學校及培訓機構人力供給與產業人力需求間落差。

二、研究動機

近年來，我國屢有學者提出發展國家職能標準的倡議，在 2010 年 1 月 23、24 日行政院舉辦之全國人才培育會議獲致的結論之一：「發展國家職能標準提供學校課程及教育訓練之指引」。另 2010 年 4 月 16 日通過之《產業創新條例》在產業人才發展專章中，第 18 條明定「除法律另有規定外，各中央目

的事業主管機關得依產業發展需要，訂定產業人才職能基準及核發能力鑑定證明，並促進國際相互承認。」各部會雖有訂定所轄產業職能標準的權利，惟各部會間所訂職能標準的層級、格式未具一致，無法相互比照，甚有重疊或混亂的情形。

OECD 國家是指國家來推動建立職能標準制度，提供產業、學校、培訓機構及個人等未來就業市場所需技術及能力的藍圖，而能在快速變遷的科技時代下，促進個人終身職能學習、提供產業所需人力及企業提升競爭力的需要。

我國目前尚未有系統、有架構的建立職能標準制度，在勞動市場變化快速的情況下，未來人才培育工作將更強調產學間密切的合作關係，並重視產業界人力需求是什麼？未來勞動市場所需的技術及能力是什麼？學習者也能清楚的知道學了可以做什麼？以協助就業者、在校生快速取得、更新所需技術與能力，並回應產業需求，實為當務之急。

三、研究目的

根據以上的研究動機，本研究的目的有三：

（一）從現有國外的文獻，探討主要國家職能標準架構建置的情形、政府所應扮演的角色及其推動策略。

（二）探討我國職能標準建立的現況、推動情形及面臨的問題。

（三）以紮根理論研究法進行建立我國職能標準架構之先導性研究，提出具體建議供政策擬訂參考。

貳、文獻探討

所謂「國家職能標準」（National Qualificiations Standard or National Competency Standard）是一個職種（業）現在及未來所需的核心職能及知識，並分等級作有系統的訂定；此外，確定某一特定職種（業）的核心職能

後，再配合職能地圖，就業者就可以在此核心能力上，外加加值能力，並於該行業內所屬職業領域內轉換工作。若進一步將不同產業與技術的國家職能標準予以標準化分級，同時將教育體系與職業能力標準系統銜接，就可成為「國家資歷架構」（National Qualification Framework）。

一、建立國家職能標準的目的

OECD（2007）國家建立國家職能標準的主要目的包括：產業所需人力之技術與能力，可加以界定，減少學用落差，協助國家人力資源主管機關，瞭解一國人力資源的能量，進而進行必要的規劃、調整，以及有利職業證照制度的建立；有助於一國勞動人口技術的國際化，減少失業率、增加優質工作的機會，有助於外籍專業人才輸入與人力短缺問題的解決；就業者、新進與重返職場者，可以瞭解從事某種職業必須具備的核心職能，進而作為有系統學習及報考證照的參考，以證明本身具備的職能；提供員工永續就業、升遷及參與終身教育的資訊，幫助評估個人的能力與潛力，進而訂定個人未來的發展需求；在校學生可依據職能標準檢測是否具備基本職能，以規劃未來進入職場所需的訓練及學習；職訓機構及企業可依據職能標準，編訂訓練課程，可以讓職訓機構「所開課程」與「所需能力」間做準確的對應，以提升學習的效果；企業可依據職能標準僱用員工，有助於企業篩選進用員工，找到適才適所的員工；提升個人終身職能學習誘因，並促進人才培訓產業的發展。

歐盟執委會教育訓練部部長 Jan Figel（Commission of the European Communities, 2006）表示，推動「歐盟職能標準架構」（European Qualifications Framework）可提升國與國間人力品質的透明度，有助於人才流動，並提供終身職能學習的明確目標，協助歐洲人民迎接全球化與知識經濟的挑戰，將可為歐盟創造更多的就業機會與經濟成長。

李誠與辛炳隆（2005）的研究指出，我國應建立國家職能標準的要理由有四：有利於台灣終身學習的提倡；有助於台灣企業，特別是中小企業之人力資

源管理技術的導入與人力資源管理層次之提升；有助於台灣就業市場及勞動人口技術的國際化，可讓失業減低、優質工作機會增加；對於外籍人士輸入手續的透明化與簡單化，有助國內高技術及專業人才短缺的解決。

二、國外推動經驗

各國推動國家職能標準的主要功能、目的不盡相同，主要國家近年來推動經驗如次：

（一）英國

英國是最早建立的國家，於 1986 年成立了「國家職業標準委員會」（National Council for Vocational Qualifications, NCVQ），作為建立職能標準的領導單位；但為順利推行，另有英國勞工局（Employment Department）、訓練機構（Training Agency）、技術諮詢團體（Technical Advisory Group）、研究發展單位和執行機構（Lead Bodies）等具有高度熱忱的機構密切地合作（European Union,2007）。英國截至 2010 年 8 月止，計有 80 個職群和 43,072 個職能標準，資歷架構共分 8 級（ukstandards, 2010；于承平，2010）（表 1）。

（二）歐盟

黃鼎佑與陳苑欽（2009）「歐盟之歐洲地區職能標準編纂」研究指出，為了有效落實歐洲共同市場中人員可以自由流動的政策目標，建立了「歐盟職能標準架構」（European Qualifications Framework, EQF）共涵蓋 8 個職能層級，以提供各會員國在教育、訓練上的一個依循的脈絡，且各會員國行、職業間的利害關係人，有共同溝通、相互合作的原則、程序，以及品質保證機制、學習成就認證與核心能力等的建立（表 2）。

（三）澳洲

澳洲是建立職能標準制度成熟度最高的國家，澳洲政府不但將國家職能標準書面化，更將國內所有的訓練資源，包含國家職能標準、評估準則與認證標準等整合為一訓練組合（Training Package），並由各產業負責推行、發展，以使個人的學習與發展符合產業及企業需求。在國家、地區政府以及共同教育

與訓練部門的通力合作下，建立了「澳洲資歷架構」（Australian Qualifications Framework, AQF）。AQF 係在教育、就業、訓練與青年事務的內閣會議（Ministerial Council on Education, Employment, Training and Youth Affairs, MCEETYA）中所衍生而出的，同時在該會議中並成立了一個 AQF 顧問委員會（AQF Advisory Board），以維護 AQF 所訂定的職能標準，並提倡、監督 AQF 的推行。此一認證標準有助於職業教育與訓練與中等教育、高等教育之間相互銜接與認證，對於職業教育與普通教育之轉銜與流通具相當大的貢獻，澳洲的資歷架構共分 8 級（表 3）（AQF Advisory Board, 2007）。

表1　英國職能標準架構的層級

層級	職業教育和訓練部門（示例）	高等教育部門	層級指標
8	專家授與	D（doctoral）：博士學位	具某一特定領域領導地位之專家或專業人員
7	第7級翻譯文憑	M（masters）：碩士學位，學士後證書和文憑。	具高階發展及複雜層次知識，並可以發展深度及原創想法於複雜及不可預測之問題及情境的能力
6	第6級專業生產能力國家文憑	H（honours）：學士學位，學士級證書和文憑。	具某項工作或研究之專業高層次知識，能運用於個人想法及研究複雜問題與情境的能力
5	第5級3D設計BTEC高級國家文憑	I（intermediate）：高等教育及進修教育文憑、基礎學士及高級國家文憑。	具某項工作或研究之深度知識及理解，並能運用公式的解答或回應於複雜問題及情境的能力
4	第4級幼兒保育證書	C（certificate）：高等教育證書	具某項工作或研究之資訊及知識詳細分析，並可加以運用解決問題的能力
3	第3級小動物照護照證書，第3級航空工程NVQ，A級		具深度、廣度和複雜性的知識，並能將知識與技術依環境的不同而加以選擇、調整及移轉的能力
2	第2級大學專員文憑，第2級農作物生產GCSE等級A*-C		具有在認可在某一範圍內，各種工作所需的知識與技能，或在特定、清楚的條件下，所需運用的知識及技術的能力
1	第1級動力運輸工具證書，第1級烘焙GCSE等級D-G		具有從事某一特定範圍內的例行性工作及可預期性任務的能力
進入級	Entry 成人讀寫能力證書		在指導與監督下，具基本知識、技術及能力並應用於日常學習情境

資料來源：修改自于承平（2010）。

表2　歐盟職能標準架構的層級

層級	簡要指標
8	係高度專業化知識領域的體系專家，具關鍵議題分析、評估並融合新的複雜創意之能力；具構思、設計、推行大型研究計畫的能力；個人在開發新知識或專業實作成果過程中，具領導經驗。
7	可自我引導、理論和實作的學習，其中部分為該領域中的尖端，可提供發展和應用創意的根本基礎，通常屬於研究的範疇；可以整合知識、形塑社會倫理判斷和責任的能力，以及在複雜環境中，具管理變革的經驗。
6	具某個領域在學習和工作的詳細理論和實作知識、技術和能力，其中部分屬於領域中的尖端；可應用知識提出設計、論點、解決問題及對社會和倫理相關議題做出判斷的能力；具備在複雜環境中表現出合於專業行為的職能。
5	具更廣的理論和實作知識，包括有關特別領域的學習和職業知識；對於具體問題有應用知識和技術發展策略，提出解決方案之能力；具自主學習、管理員工和進行專案實作的互動經驗。
4	具特定領域的實作和理論知識與技術，以及可應用專業知識、技術和職能，獨立解決問題並督導他人的能力；可自主學習，具備處理一般或特殊情況的學習和工作之經驗。
3	包括一般性知識及特定領域的實作和基礎理論知識，在指導下有完成任務的能力；個人對自己的學習成就負責，並對特定領域的學習和工作具備有限的經驗。
2	屬特定範圍的知識、技術和具體能力；能在可控制的環境中、受到直接監督下應用其技術，並承擔有限的責任；其學習成就僅有少部分屬於特定職業的能力。
1	係一般性基礎的知識、技術和能力；能在結構化的環境中、直接監督下執行簡單的工作；其學習成就非屬特定職業的基本能力。

資料來源：修改自黃鼎佑、陳苑欽（2009）。

（四）美國

為回應企業對高技能與高生產力之勞動市場需求，美國於 1994 年通過《國家技能標準法案》（National Skills Standards Act），此法案有助於建立一個以產業為主的國家技能標準、評估與認證系統。同時，成立國家技能標準委員會（National Skills Standards Board, NSSB），負責發展五大經濟部門的產業技能標準，並由企業、勞工代表、教育訓練機構、人權與社區機構等機構與人員的參與，共同發展技能標準系統。

表3　澳洲職能標準架構的層級

層級	職業教育和訓練部門	高等教育部門	層級指標
8		博士學位	能全面負責、承擔工作責任，稱職於高度專門性任務，且需高度判斷與管理能力
7		碩士學位	能依總體計畫工作，負責較廣的管理工作與責任，可勝任高度專門性與高度的判斷力
	職業研究所文憑	研究所文憑	
	職業研究所證書	研究所證書	
6		學士學位	在總體計畫有限的指導下，管理其他工作成員與成果，有明確的負責範圍
5	專科進階文憑	副學士學位進階文憑	能監督與指導小組工作，且能適應獨立性工作，需能負責、判斷計畫、選擇機具與工作組織
	專科文憑	文憑	
4	第4級證書	高中教育證書	可說明並理解部分理論概念性知識、可解決部分範圍但無法預測的問題、可確認應用不同範圍及脈絡中具深度的技能及知識、對不同多樣的資訊來源可進行鑑定、分析、對個人工作成效在品管標準內可負起責任、對他人工作成效在相關品管標準內可負擔部分責任
3	第3級證書		可說明理論性的相關知識、可運用部分發展性的工作技能、可解決較複雜多樣可預測的問題、可執行需判斷或熟練技能的工作任務、能判別、判斷並解釋可用的資訊、對個人的工作或學習成效可負起責任、對他人工作或學習成效可負擔部分責任
2	第2級證書		可說明一般領域操作性的知識、可運用部分特定的工作技能、可解決部分可預測的問題 、可執行部分選擇範圍內的工作任務 、能篩選並紀錄來源不同的資訊、對個人工作或學習成效可負擔部分責任
1	第1級證書		可說明範圍較小且重複性的知識、可運用基礎技能並使用相關工具、給予明確方向能執行並完成既定的工作、能接受並傳遞訊息/資訊

資料來源：修改自蕭錫錡（2009）。

2003 年由於技能標準發展情況與設立精神有所差異，而終止了 1994 ～ 2003 年運作，共花費近 5 千萬美元。另代之而起的是美國職業資訊網 O*NET 的建立，亦可視為國家職能標準，並囊括了農業、林業與漁業、企業與行政服務、建築工程、教育與訓練、金融與保險、保健與人力服務、公共行

表4　美國職能標準架構的層級

層級	層級指標
特別標準	在某種特定工作或特定產業的從業人員所需具備的特別能力。是對從事「專項工作」人員的知識、技術與能力之規定。
專業標準	在該產業中，負有一定職責的職位，所應具備的知識、技術與能力。達到專業標準的人，表示已具該產業領域中較重要的職位所需的專業知識與技能。
基礎標準	在某一產業領域中，所有工作都共同要求的必須知識、技能與能力。達到基礎標準的人，表示已具該產業領域中所需的基本條件。

資料來源：整理自國家技能標準委員會（NSSB）。

政、法令與保護服務、餐飲服務與休閒事業、銷售、不動產與個人服務、科學與技術服務、通訊、電腦、藝術與娛樂、資訊產業、製造、安裝與維修、運輸產業、礦業以及能源、環境與污染管理等 15 種產業，截至目前約有 950 種職業的標準的建立（O*NET, 2010）。美國國家職業技能標準架構的層級，共分成 3 級（表 4）。

（五）日本

日本政府雖在 1998 年開始著手研究國家職能標準，不過，其發展經驗與歐美較不相同。主要係由日本「生產性勞動情報中心」，成立專責機構「日本職能研究會」，進行大規模的企業調查與深入企業的個案研究，加上「日本薪資研究中心」再將職能進一步精緻化後，而發展出「日本式職能模型」，由日本中央職業能力開發協會推動職能評鑑制度，企業界制定職業資格能力的層級，共分成 4 個層級（表 5）。隨之，日本諸多企業視此職能為企業發展的新能力指標，並相繼地應用，至 2005 年底日本全體企業平均職能導入率為 29% 達到最高，惟至 2007 年底，則下降為 23%左右（廖文志，2008）。

（六）新加坡

新加坡政府亦在 2000 年開辦國家職能認證制度（National Skills Recognition System, NSRS），由人力部（Ministry of Manpower）和工商部（Ministry of Trade & Industry）支持的標準、生產力和創新局（Standards, Productivity and Innovation Board；SPRING Singapore）所推動，並由新加坡人力發展局（Singapore Workforce Development Agency；WDA）實施。

表5　日本職能標準架構的層級

層級	對象	層級指標
4	大型企業管理者或最高專業經理人、熟練員工	能力足以執行統合性判斷與決策，並開創新業務利潤。
3	中小型企業管理者或高專業經理、熟練員工	有能力依經營方針執行管理營運、計畫運籌、業務執行以及問題解決，提升企業利潤。
2	經營團隊的核心員工	有能力發揮自己的創意，並藉著自主的判斷力、自我改善、自我提案來完成業務。
1	職務負責員工	有能力依上級主管指示建議，確實完成例行性的業務。

資料來源：修改自廖文志（2008）。

NSRS 成為新加坡運用職能標準來評量工作者職能，並授與技能證照的組織，其將職能標準的層級共分 3 級（詳表 6），加以訂定推動。2003 年止，已有超過 50 個產業、500 種技能標準被發展出來，並大約有 50,000 名通過技能評量獲得證照（黃同圳，2008）。

表6　新加坡職能標準架構的層級

層級	層級指標
3	此層級的職能範圍是針對一般日常可預測的工作活動。
2	此層級的職能範圍是不只針對一般日常可預測的工作活動，工作內容較複雜，除了要負起某部分責任外，亦需與其他人互相合作。
1	此層級的職能範圍最廣，工作內容複雜，除了要負起某部分責任外，亦需負擔管理的職責。

資料來源：修改自黃同圳（2008）。

歸納以上國家建構職能標準制度時，可以發現政府只扮演職能標準推動架構、推動流程、職能等級設定、職業分類等規格系統設定的角色，而且須有跨部會推動委員會的組成，加以規劃、推動；英國、澳洲等國並無法規規範加以推動，美國、日本及新加坡等訂有相關法規推動，惟均無法規上的強制規範；職能層級的設定各國不一，歐盟、英國及澳洲為 8 個層級，日本 4 個層級，美國、新加坡則劃分為 3 個職能層級；而業界的積極參與與否，將是此制度成敗的關鍵因素。

三、我國推動職能標準的現況

（一）職能標準建置情形

目前在台灣的職能標準建置情形，可分為四類，第一類是依據《專門職業及技術人員考試法施行細則》第 2 條規定，政府針對與民眾生命財產、社會安全或權益關係密切的職業：如律師、會計師、建築師、各類醫事人員及各類技師，應領證書始能執業，自 1950 至 2005 年已發合格證書 199,776 張（考選部，2007）。

第二類是依據《職業訓練法》規定，為提高技能水準，建立證照制度，應由主管機關辦理技能檢定（亦得委託辦理），且同法第 35 條規定，技術上與公共安全有關業別之事業機構，應僱用一定比例之技術士，2010 年計辦理 138 種檢定，累計發證 372,013 張，職能層級共分為甲、乙、丙三級（職訓局，2010）。

第三類是各業管機關推動的證照，有些是依據主管法規，如依據《證券交易法》子法《證券商負責人與業務人員管理規則》，規範從業人員資格等，此類證照，目前金管會已整合訂定相關金融人才培訓之證照及考試科目；有些證照與職能標準，則是由政府與業界合作推動，以提升職能及國際競爭力者，如經濟部已推動連鎖加盟、會議展覽、物流業、數位學習－教學設計等之人才認證，勞委會亦已推動「全民共通核心職能」課程等，這類證照與職能標準，隨著產業發展，將扮演愈來愈重要角色（經建會，2006）。

第四類是教育部為了強化大專學生進入職場所需的就業職能，以縮短學用落差的問題，建置了「大專校院就業職能診斷平台 UCAN」，包含三大功能（教育部，2010）：1、職業興趣診斷：可檢視個人對 16 種職業類型的興趣強弱，探索最適合的職涯類型，作為職涯規劃與能力養成的參考。2、職能診斷：包含 10 項職場共通職能診斷及 16 種職業類型的專業職能診斷，前者為從事各種不同職業類型皆需具備的共通能力，後者針對不同的職涯類型，列舉所需具備的專業能力。3、能力養成計畫：結合職業興趣及職能診斷結果，針對需要加強的

職能，規劃能力養成計畫，選擇適宜的課程修習，以強化相關職能，累積就業競爭力。

以勞委會（2008）資料觀察，國內勞工擁有證照情形，計有 42.9% 勞工持有各式相關證照，其中以擁有「技術士證」（17.0%）者最多，其次為「專門職業及技術人員考試及格證書」（16.7%）、「電腦證照」（8.0%）、「金融從業人員證照」（6.4%）以及「語文認證」的（4.1%）。若依不同業別檢視勞工持有證照情形，「金融及保險業」從業人員具備證照比例達 89.5%，依序為醫療保健及福利服務業（63.7%）、水電燃氣業（62.7%）以及營造業（56.1%）等（勞委會，2008）。

綜合以上，我國考選部辦理專門職業及技術人員考試逐年增加，分別由 2001 年的 48 種（含高等考試 44 種、普通考試 4 種）及 119 種，增為 2006 年的 102 種（含高等考試 69 種、普通考試 33 種）及 134 種，而且勞委會截至 2008 年已建置的技能檢定職種更亦達 138 種之多，持有證照的勞工數亦達 4 成以上。由此可見，近年來專業人才需求的不斷增加，國家職能標準的建置，實有其迫切性與必要性，如此才能讓證照的內容真能與時俱進，並符合社會及產業的需求。

（二）面臨問題

為解決部分產業人才不足以及學用、訓用落差的問題，政府除投入更多人才培訓能量外，亦積極推動職能標準的建立，並於今年納入《產業創新條例》的規範。儘管如此，仍有以下困難，尚待進一步突破：

職能標準的推動目前分屬各部會，缺乏標準作業流程及整合、協調單位；技能檢定體系，多屬工業時代之職類，對因應知識經濟時代產業所需職類及職能，無法有效提供；產業之公、協會功能不彰，影響推動進度及品質；且需要有產業、企業界積極的參與，才能制訂出符合產業目前及未來需要的職能標準，以及進而與國際接軌的情形（經建會，2006）。

吳學良與陳忠仁（2006）的十二項重點服務業品質認證之研究指出，服務業的職能標準及證照較不足，而在如資訊、觀光及環保等服務業，有待國際證照的引進，以提升該從業人員職能，與該業發展所需人才。

參、效益評估

建立國家職能標準的效益是一國在進行人力資本投資時，所關切的議題，以下將就相關實證研究結果分述如次：

一、OECD

根據 OECD（2007）向其會員會所作的問卷調查，OECD 國家所推動職能標準制度，以及與正規教育體系及非正規教育體系的關聯，各國殊異。在 OECD 主要國家中，有制度最完備的如澳大利亞、西班牙、芬蘭、法國、愛爾蘭、紐西蘭、英國等，也有制度較鬆散的如美國、日本，但確實有助終身職能學習（正規教育及非正規教育）的推動。

另亦有學者持負面的評價，指出此系統將使就業者只在乎是否達成職能標準、而忽略了工作績效的複雜性，國家職能標準過分著重技能與知識，而忽略了個人的自願性發展與問題解決能力，另在職能與專業的整合發展方面，則太過零散（李誠，2005；Hager，1995；Harris，1995；Stevenson，1992）；另亦有學者提出歐盟勞動市場透明化後，將不利小國留住本國的優秀人才，反而在人力的爭奪戰中形成強國愈強、小國愈弱的情形（OECD，2007）。

至於國家職能標準制度，其所包含的認證制度，根據 Morris Kleiner（2006）研究，所提出之正面影響包括：有助提升從業者服務品質、有助提升從業者的所得、有助提供從業者進行人力資本投資的誘因、有助提高從業者的生產力。而負面效益則有：限制消費者的選擇、限制勞動的供給、限制技術的更新、壟斷經濟、培訓的成本由企業轉嫁至勞工、不利低技術勞工就業等。另

哈佛大學社會學者 Collins（1989）則指出，證照制度是「壟斷某一特定工作收入、就業及技術」的政治過程，影響社會階層的流動及強化社會階層的再複製，為其主要的負面影響。

二、我國的情形

李誠（2005）研究建議，適合我國需要的職能標準制度，只要與科技大學、專科及高職、高商的課程相連接即可，而不是學習英國、澳洲的模式，把職能標準和大學與中學課程密切連結的方式，這反而會限制了高等教育學生的創造力與應變能力，且職能標準建立的目的應該在專業核心職能標準的建置，而屬基本的共通核心職能則由學校培養，特殊的企業職能則由企業自行訂定即可，政府不須介入。辛炳隆（2008）研究顯示，宜運用產業公、協會的力量建立該產業的職能認證制度；李大偉（2009）亦指出，我國應成立一個國家職能標準委員會，整合政府相關機關及公、協會來推動，並從重點產業開始發展。

台灣近年來積極建立各項職能標準並推動的職業證照，以提供各行各業專業人力的需求，然而其功能為何？台灣尚缺乏相關的實證研究，以「台灣高等教育資料庫」91 學年度畢業生的資料進行研析發現（游秋怡，2008）：技職體系畢業生取得證照的情形較為普遍，但一般體系學生的薪資所得反而較高，但所持有的職業證照若為「國家考試之專門技術及職業證照」資格者，則無論在提升初職與獲取高薪上皆無往不利，也是勞動市場上最能取得雇主矚目的焦點，而且效果不限於公部門，對於私部門以及自營業者皆有幫助。另吳學良（2009）針對 134 家之服務業企業調查發現：1. 台灣證照制度的效用仍取決於政府資源投入及介入的程度，2. 面對競爭強勁的產業，其較易以自利和從眾的動機，來僱用具有專業證照的勞工，3. 對於競爭緩和的成熟型企業，則由於產業內已有明顯的領導大廠商時，其他較小廠商會有追隨的動機而偏向僱用有專業證照勞工的情形。

綜上所述，不論國家職能標準制度的建立，或後續認證制度的推動，政府資源的整合能力及資源的投入程度是效用決定的重要因素，也是學校供給端及企業需求端之間的一個能縮短學用、訓用落差的重要介面之一。

肆、研究方法

為探索建立我國職能標準架構之具體規劃，並針對決策過程中正負因子拉拒的變化與影響力進行深入的探討與了解，本研究架構如次：

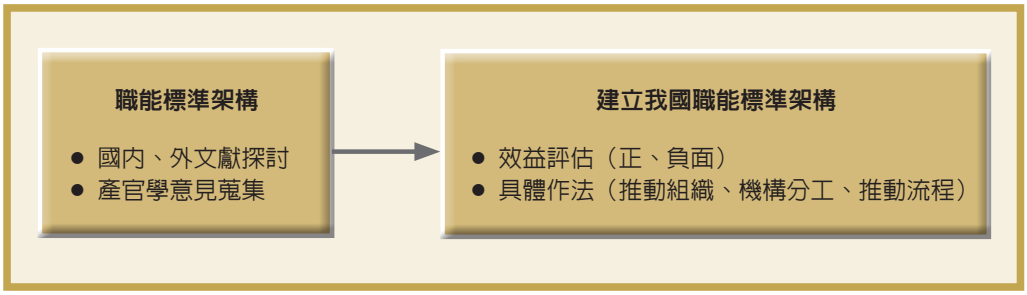


圖1　研究架構

一、質性研究取向

將藉由質性研究著重各國建立職能標準架構經驗的特點，對複雜制度、經驗和情境做整體性地描述與理解，以達成瞭解意義、情境、界定未預期的現象與影響，並歸納出適合我國採行的制度、瞭解歷程、解釋因果及關係（洪惠鈴，2005）。

將探討建立我國職能標準架構之相關問題，分述如次：

（一）建立我國職能標準宜採行何種模式？（英、澳、新模式？美國模式？日、韓模式？或其他模式？）

（二）建立職能標準政府應有的責任與介入程度為何？（與民間的分工為何？與學歷、證照的連結程度為何？）

（三）建立我國職能標準制度所需之財務、人力及長期制度面的配合為何？（宜優先推動的產業、職業為何？須避免負面效益為何？）

（四）建立我國職能標準架構應如何推動？（推動組織、機構分工、推動流程及推動時間表為何？）

二、本研究採紮根理論研究法

運用紮根理論研究法，使研究者更能敏銳察覺各國過去建立職能標準架構的經驗與我國產、官、學代表意見及決策行為間的交互作用，以逐步的分析顯現出整體決策歷程的原貌。

紮根理論不是一種理論，而是一種方法（林本炫，2003）。藉由研究者與資料之間不斷互動的過程，透過既定的編碼程序以及理論性的抽樣方式，不斷地在資料間進行比較與探問，經過多次的探問，直到每一位專家學者，不再有新增的答案為止，也就是須達到理論飽和的情形為止。為透過科學的邏輯進行研究，逐漸構成理論、假設或建構制度的構面，並非驗證假設或驗證既有理論，此研究法適合使用於探索性、先導性之研究。

本研究所採紮根的技術包括：詢問問題、不斷比較與理論性抽樣是紮根的基本操作程序，在資料分析的過程中，需要這些技巧與程序來刺激與探索研究的可能屬性與面向；而編碼（開放式編碼、主軸編碼、選擇性編碼）、命名、歷程編碼等，則是紮根理論的分析工具，以澄清、促進、歸納研究發現（洪惠鈴，2005；Glaser， 2006）。

三、研究對象

本研究採理論抽樣，針對本研究之目的，以負責職能標準建置之相關部會主管、從事職能標準研究並具建制實務經驗之專家學者，且能提供豐富資訊者為條件，做為本研究之研究對象。包括行政院勞工委員會、經濟部、教育部、行政院勞工委員會職業訓練局代表（2）、○○科技大學校長（2）、○○科技大學教授、○○大學教授、經建會代表（2），計 11 位。

四、研究工具

本研究採質性對談、交互討論方式進行，以研究對象的討論經過記錄成文字檔進行分析研究。

五、研究流程

本研究的研究程序包括前導性研究、正式研究與編碼過程三部分。其中整體研究過程如圖 2，研究概念圖如圖 3。

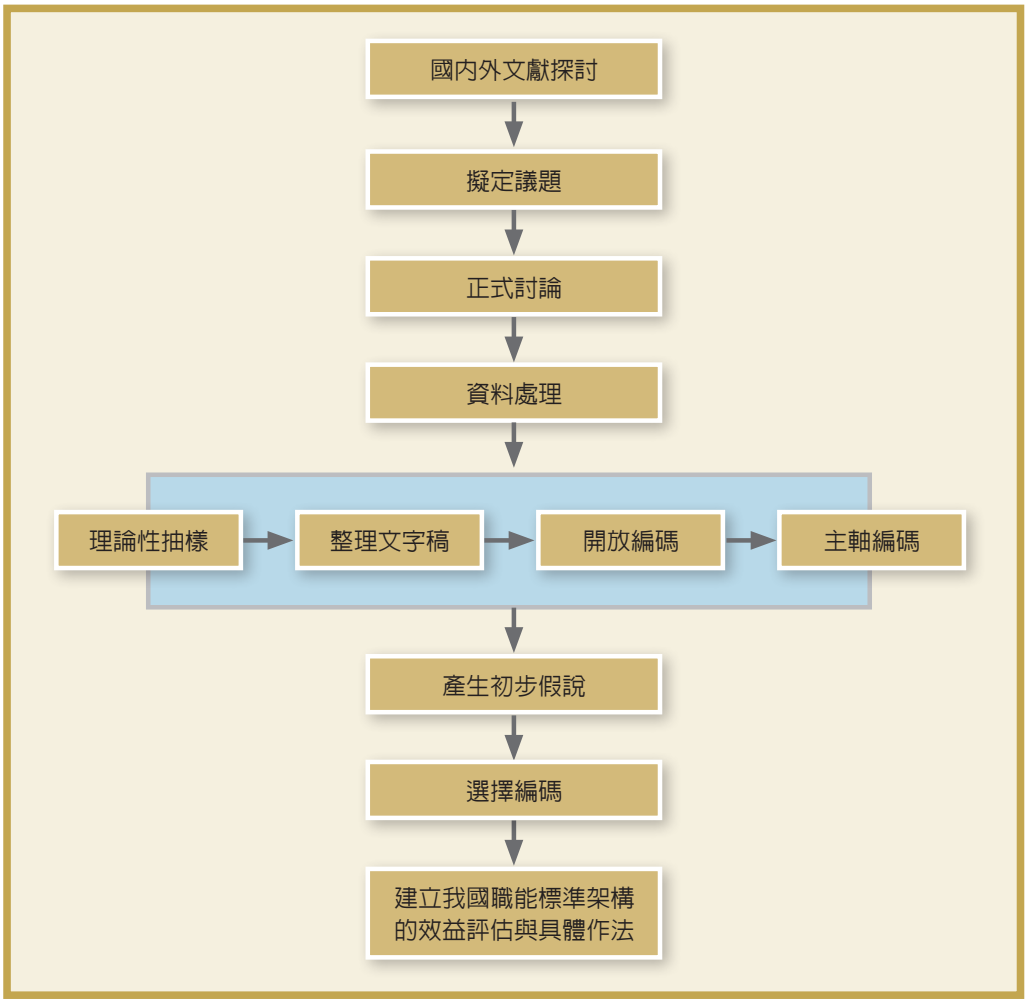
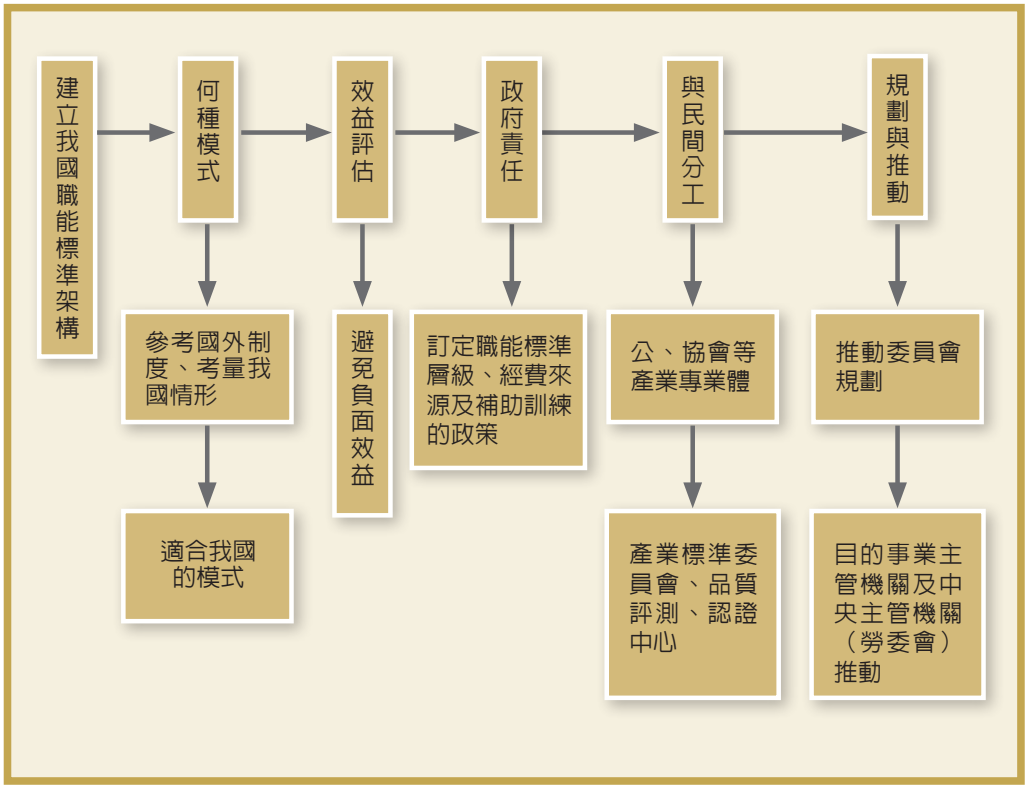


圖2　研究流程



資料來源：作者自行整理。

圖3　研究概念圖

在概念圖發展完後，研究者必須將每位發言放入概念中的編碼（開放式編碼、主軸編碼、選擇性編碼）及故事線中加以檢驗，是否每位與會者的發言及決定歷程都呈現在其中，並進一步思索有無遺漏的範疇，研究中為求精確，避免研究者偏誤，以確認脈絡推動的正確性。

伍、研究發現

本研究的研究目的在探討產業結構變化快速的情況下，如何建立職能標準的架構，以縮短學用、訓用的落差。主要的研究發現如次：

研究發現一：建立職能標準制度，確實有助終身職能學習的推動。

在 OECD 國家的經驗下，建立國家職能標準制度，確實有助終身職能學習的推動，不論學習者的身分是在職者或在學者；學習類別是正規教育或非正規教育；學習目標為追求認證的學習或提升職能的學習；參與學習的人數或時數均呈正向關係。

研究發現二：職能標準是教育訓練系統與產業界之間的重要界面。

根據田振榮（2010）的研究指出，大學生對於進入職場的準備感到焦慮的主要原因之一，是大學所學並不能系統化的對應就業市場所需，也就是因為缺乏職能標準的訂定與核心課程的對應所致。產業界在僱用人才時，常常會以應徵者的「職能」是否達到標準作為衡量的基準。

研究發現三：建立職能標準制度，有其正面效益，亦有其負面效益。

諸多的正面效益，包括有助提升從業者服務品質、提升從業者的所得、提供從業者進行人力資本投資的誘因、提高從業者的生產力等；但無可避免的，亦有如限制消費者的選擇、限制勞動的供給、限制技術的更新、壟斷經濟租、培訓的成本由企業轉嫁至勞工、不利低技術勞工就業等負面的效益的情形（Kleiner，2006）。

研究發現四：我國職能標準的推動，尚面臨諸多結構性問題，有待突破。

1. 產業界的參與不足：我國中小企業居多，產業公、協會組織功能不彰的情形。
2. 各部會間缺乏整合機制：目前各部會各自推動職能標準，對於新興產業以及發展中的服務業，若欲協調出目的事業主管機關（主辦單位）似有困難，更遑論整合資源；另亦有職能標準層級不一致，無法對等及混亂的情形。
3. 及時更新機制可能不足：台灣經濟規模小、受全球化影響大，產業結構轉變迅速，如何建立及時更新機制，已成重要課題。
4. 無法滿足產業發展所需職類及國際接軌：政府目前辦理之專技人員證照及技能檢定種類，無法滿足因應知識經濟時代及目前重點產業發展所需，且缺乏國際接軌的推動。

5. 需有長期經費及人力的投入：國外的經驗均歷經 10 年左右的時間，須有來自政府或產業團體等的財源及人力，大量並穩定的並投入。

研究發現五：專家學者仍一致表示，現階段有建立職能標準制度的必要性及迫切性。

推動方向包括：宜參採適合我國國情的模式辦理；各級學校除基本能力的培養外，另職業技能之強化均應呼應社會對職能標準內涵的動態需求，俾有助學生未來職場發展；各部會主管之職能標準層級亦宜有一致的協調性，可以相互比照，避免混亂；應有穩定的經費來源及確保品質的做法，並採循序漸進方式進行。

研究發現六：歸納專家學者看法，政府發展職能標準制度的基本原則。

基本原則包括：全面並漸進式來發展；明確定義職場的產業需求或產業功能地圖，且要符合國內的職業分類制度；格式力求一致，以利瞭解、傳達及應用，並建置網站開放大眾存取；建立信度與效度的發展方法論；須有確保品質、公開、公平且透明的發展機制；使職能標準成為教育訓練與職場的界面之一；盡可能考量跨產業、跨區域、跨國認證發展（許全守等，2005）。

研究發現七：現階段應從職能標準架構的規劃著手，先訂出職能標準層級、流程及時間表，並結合民間力量，加以推動。

我國目前技術士證照之職能層級，共分甲級、乙級、丙級計 3 級；各主要國家如英國、澳洲及歐盟均規劃為 8 個職能層級，並與資歷架構結合實施；另美國、新加坡則規劃為 3 個職能層級，以及日本則為 4 個職能層級，但未與資歷架構結合。我國於職能標準架構建立的同時，似可考量現有情況，進一步調整、增加我國的職能層級。

宜釐清政府與民間所應扮演的角色，政府僅扮演遊戲規則的訂定及經費補助的角色，而職能標準的實際推動則有賴於民間團體組成的委員會積極參與。

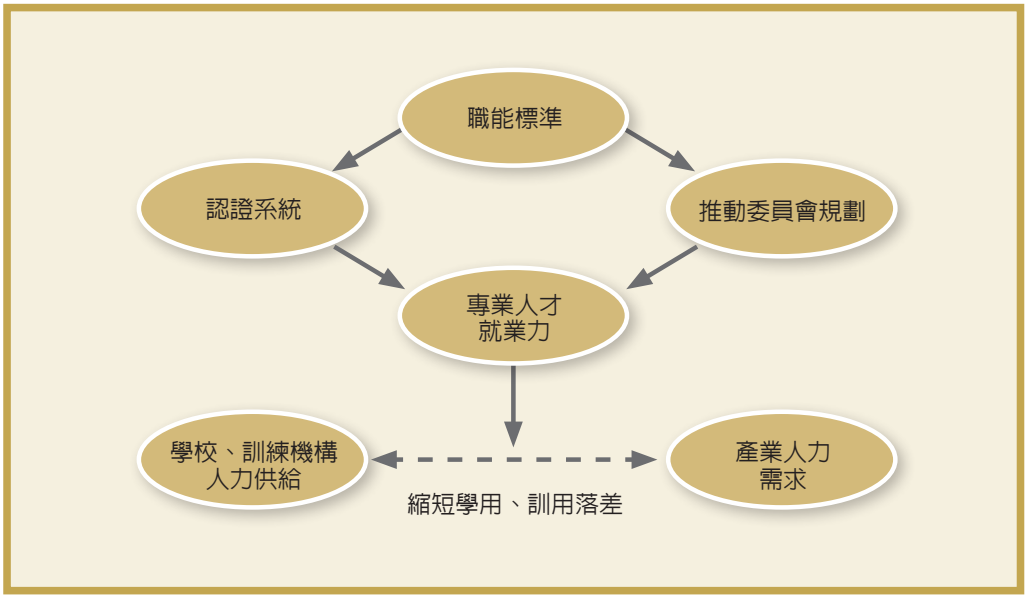
綜上所述，本研究的七項研究發現，可供我國建立職能標準架構時的重要參據。

陸、結論與建議

本研究就建立我國職能標準架構之相關機制進行研究，並獲致 7 項研發現，謹再提出以下結論及政策建議，做為政府決策單位的重要參據：

一、結論

（一）目前學校教育與職業訓練內容因缺乏職能標準作為參照，較難掌握教育與訓練需求，因而建構國家職能標準機制，確有其必要。



資料來源：修改自李大偉（2009）。

圖 4　國家職能標準之目標功能概念圖

（二）建立職能標準制度已是國際趨勢，可以作為開發與運用人力資源的基礎建設工作。

我國目前雖然沒有國家職能標準的名稱，但已經有了國家職能標準的雛型與實質，例如勞委會職訓局的技術士技能檢定規範、經濟部的產業職能基

準、教育部的職能診斷平台 UCAN，以及許多大型企業自行訂定的職能基準等。惟未來應有職能標準一致的層級及格式，以避免混淆、不一效及重疊的情形。

（三）在職能標準的發展上，須有業界的積極參與，政府只是扮演「催化劑」及「遊戲規則」制定者的角色。

實際的參與職能標準的發展，是由業界共同制定，以確保職能標準、訓練課程發展及評測工具等品質的合乎時宜。

（四）現階段應從職能標準架構的規劃著手，先訂出職能標準層級、流程及時間表，並結合民間力量，加以推動。

由於我國目前缺乏完整的職能標準發展機制，包含職能標準建立的組織架構、分析方法，相關表冊、呈現格式、有效期限與更新機制等確實有必要進一步規劃。

二、建議

（一）設置跨部會推動委員會，負責職能標準機制之規劃及推動。

除有《產業創新條例》的法令規範外，應設置跨部會推動委員會負責國家職能標準機制之規劃、推動及協調事宜，由政府來主導建立國家職能標準機制的建立，較具公權力與有較多之資源可供應用；待相關的「遊戲規則」建立後，則由民間團體來負責，委員會是一溝通之平台，以避免各單位各行其是而無一致標準，造成資源浪費的情形。

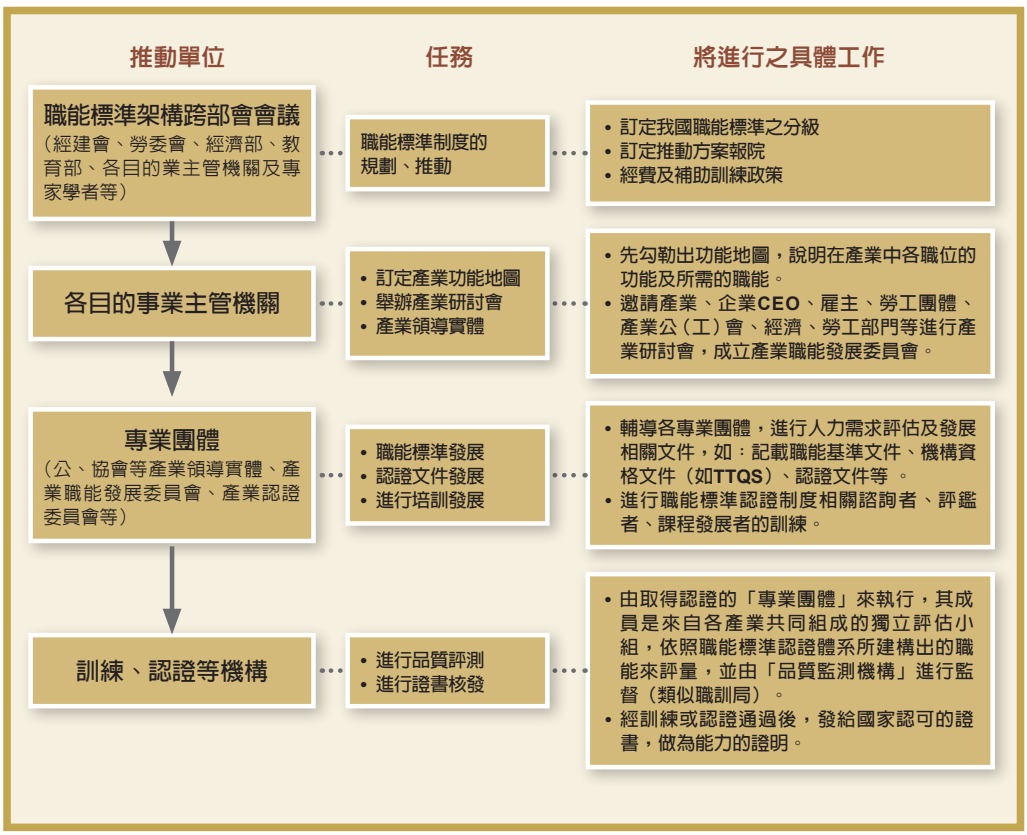
（二）現階段應有的職能標準架構規劃。

現階段應從職能標準架構的規劃著手，先訂出職能標準層級、流程及時間表，並結合民間力量，加以推動（如圖 5）。

1. 成立職能標準架構跨部會會議，由經建會擔任規劃推動平台。

邀集勞委會、經濟部、教育部及各目的事業主管機關等，並視規劃進度邀請專家學者及產界代表參與，進行職能標準制度的規劃、推動。目前主要

工作為訂定我國職能標準層級、訂定推動方案以及相關經費財源、補助訓練政策的規劃等，以利職能標準制度的展開。有關我國職能標準層級規劃，試擬如表 5，並與一般教育體系、技職體系、訓練體系、專門職業及技術人員考試及公務員考試進行層級的對照參考，以利產、學、訓、考等機關，進一步訂定的重要討論基礎。



資料來源：作者自行整理。

圖5　建立職能標準架構流程及時間表

2. 由各目的事業主機關，進行所轄產業的大量宣導及產業研討會的舉辦，並產生產業領導實體。

   由各目的事業主機關，邀請所轄產業、企業 CEO、雇主、勞工團體、產業公（工）會、經濟、勞工部門等進行產業研討會，成立產業職能標準委員會。再勾勒出產業功能地圖，說明在產業中各職位的功能及所需的職能；再依每項職能的不同層級，訂出訓練課程、時數、學習方式及希望達成的目標。

3. 由公、協會等專業團體，進行職能標準發展及進行培訓發展。

   輔導各專業團體，進行人力需求評估及發展相關文件，如記載職能基準文件、機構資格文件（如 TTQS）、認證文件等進行職能標準發展及進行培訓發展，主要工作包括各「產業職能標準委員會」發展職能標準將工作績效的標準，依其範圍、複雜度和責任分成職能層級；並發展品質評測計畫；以及進行職能標準認證制度相關諮詢者、評鑑者及課程發展者的訓練。

4. 發展訓練、認證等機構，進行品質評測以及證書的核發。

   由取得認證的「專業團體」來執行，其成員是來自各產業共同組成的獨立評估小組，依照職能標準認證體系所建構出的職能來評量，並由「品質監測機構」進行監督（類似職訓局）。經訓練或認證通過後，發給國家認可的證書，做為能力的證明。

綜合以上，期望建立我國職能標準架構的政策建議，能跨出建置我國的職能標準制度的一大步，在國際競爭、全球布局的外在環境快速變動下，不論是企業主、學習者或課程發展者均能在工作職能標準及工績效指標下，確保產品及服務在每一階段都維持高的品質，學生及員工的學習及職場表現都能更貼近需求，且具成效的完成任務；也期望職能標準制度的建構，可以縮短學用、訓用落差，協助員工及求職者擁有更佳的生涯機會，達成更好生活標準、經濟安全，以及做為開發與運用人力資源重要的基礎建設。

表5　我國職能標準架構的層級規劃對照表

層級	職業教育及訓練部門認證	教育部門認證	層級指標
8	博士學位	博士學位	可參考歐盟職能標準架構的層級指標，以利國際接軌。
7	碩士學位	碩士學位	
6	1. 學士學位 2. 專門職業及技術人員高等考試及格證書 3. 甲級技術士證	1. 學士學位 2. 公務人員高等考試及格證書	
5	1. 專科文憑（五專或二專）、副學士學位 2. 專科學力鑑定考試及格證書 3. 乙級技術士證	文憑（大學2年短期教育）、副學士學位	
4	1. 第4級證書 2. 職業學校學力鑑定考試及格證書 3. 專門職業及技術人員普通考試及格證書 4. 丙級技術士證	1. 高中教育文憑 2. 高中學力鑑定文憑 3. 公務人員普通考試	
3	第3級證書	國中教育及以下	
2	第2級證書	國中教育及以下	
1	第1級證書	國中教育及以下	

資料來源：作者自行整理。

參考文獻

一、中文部分

1. 行政院勞工委員會（2008）。97年勞工生活及就業狀況調查。99年10月25日取自http://statdb.cla.gov.tw/html/svy97/9701006.xls。
2. 行政院勞工委員會職業訓練局（2010）。職業訓練、技能檢定、就業服務、外籍勞工統計速報。台北。
3. 于承平（2010）。英國、澳洲及歐盟資歷架構發展經驗對我國之啓示。台北：教育資料集刊，47，213-244。
4. 田振榮（2010）。各國發展職能標準之現況簡報 。台北：行政院經濟建設委員會。

5. 行政院勞工委員會（2010）。98年勞工生活及就業狀況調查。99年5月3取自http://statdb.cla.gov.tw/html/svy98/9802menu.htm。
6. 行政院勞委會職訓局（2010）。職業訓練、技能檢定、就業服務、外籍勞工統計速報（2010年4月）。台北。
7. 行政院經濟建設委員會（2005）。新世紀第二期國家建設計畫（民國94至97年四年計畫暨民國104年展望）。台北。
8. 行政院經濟建設委員會（2010）。2020年人力供需推估。台北。
9. 行政院經濟建設委員會（2006）。職業能力再提升方案第二期計畫執行情形評估。台北。
10. 李大偉（2009）。建立國家職能標準機制之行動策略計畫。台北：行政院勞工委員會。
11. 李誠與辛炳隆（2005）。強化我國職訓體系之研究。台北：行政院經濟建設委員會。
12. 林本炫（2003）。紮根理論研究法評介，載於齊力、林本炫編，質性研究方法與資料分析。嘉義縣：南華教育社會研究所。
13. 辛炳隆（2008）。強化我國企業人才培訓機制之研究。經濟專論，5（11），63-79。
14. 考選部（2009）。考選統計。99年5月21日取自http://www.moex.gov.tw/public/Data/96111295671.pdf。
15. 吳學良與陳忠仁（2006）。十二項重點服務業品質認證之研究。台北：行政院經濟建設委員會。
16. 吳學良（2009）。服務業專業人才證書制度發展之研究。台北：行政院經濟建設委員會。
17. 洪惠鈴（2005）。高齡者非參與學習因素之研究。中正大學高齡者學習研究所碩士論文，未出版，嘉義。
18. 徐宗國（1997）。質性研究概論。台北：巨流。

19. 教育部（2010）。UCAN職能平台啓動職涯探索能力養成有方向。高教技職簡訊，040。
20. 黃同圳（2008）。新加坡國家職能標準制度。台北：行政院勞工委員會。
21. 黃鼎佑與陳苑欽（2009）。「歐盟之歐洲地區職能標準編纂」。台北：行政院勞工委員會。
22. 廖文志（2008）。「日本之國家職能標準制度編纂」委託計畫結案報告書。台北：行政院勞工委員會。
23. 游秋怡（2008）。台灣地區大專院校畢業生證照持有對初職與薪資之影響。私立佛光大學社會研究所碩士論文，未出版，宜蘭。
24.蕭錫錡（2009）。澳洲國家職能標準制度。台北：行政院勞工委員會。

二、英文部分

1. Commission of the European Communities (2006), *Implementing the Community Lisbon Programme Proposal for a Recommendation of the European Parliament and of the Council on the establishment of the European Qualifications Framework for lifelong learning*, Brussels.
2. European Union (2007), *The European Qualifications Framework: promoting mobility and lifelong learning*, Retrieved May 21, 2010, from http://www.europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/07/1601&type=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en
3. Glaser, B. G. (2006), *Doing Formal Grounded Theory*, Mill Valley, CA., Sociology Press.
4. Hager, P. (1995), *Competency Standards--A Help or a Hindrance*? Vocational Aspect of Education, 47 (2) 141-151.

5. Harris, R.; Guthrie, H.; Hobart, B.; and Lundberg, D. (1995), *Competency-Based Education and Training: Between a Rock and a Whirlpool*, South Melbourne: Macmillan Education Australia.
6. Kleiner, Morris (2006), *Licensing Occupations:Ensuring Quality or Restricting Competition*?, W.E. Upjohn Institute for Employment Research, USA.
7. Ministry of Labor,Korea (2009), *Korea Employment Insurance White Paper*.
8. Ministry of Labor,Korea (2010), *Skill Development Policy in Korea*.
9. OECD (2007), *Education and Training Policy: Qualifications Systems-Bridges to lifelong Learning*, Paris.
10. O*NET (2010), *O*NET Career cluster*, Retrieved August 18, 2010, from http://online.onetcenter.org/
11. NSSB (2000), *The National Skill Standards Board: Creating the Workforce of Tomorrow, Today*, Retrieved May 21, 2010, from http://www.oei.es/eduytrabajo2/Allum.PDF
12. Qualifications and Curriculum Authority (2004), *The Statutory Regulation of External Qualifications in England*, Wales and Northern Ireland, UK.
13. Stevenson, J. C., & McKavanagh, C. W. (1992), *Skill formation for the workplace, Education and work*, Australian Council for Educational Research Ltd. 72-90.
14. Uk standards (2010), *Uk standards*, Retrieved August 18, 2010, from http://www. Ukstandards.org.uk/

推動產業升級　創造在地就業機會

第二階段「產業有家，家有產業」新竹縣、桃園縣、嘉義市與新竹市座談紀實

經建會都市及住宅發展處

經建會自辦理「全球招商」及「產業有家、家有產業」系列會談後，已獲得地方政府及廠商熱烈地迴響，繼之前嘉義縣與台南縣成功舉辦座談會後，接著又馬不停蹄在新竹縣、桃園縣、嘉義市及新竹市辦理座談會，希望透過直接與地方政府和民眾面對面地對話，達到均衡地方發展，促進在地就業機會的目標。

打造新竹縣為太陽能產業基地　積極推動綠能等五大產業

新竹縣座談會於 8 月 15 日展開，新竹縣縣長邱鏡淳特地率領局處首長及工商業者全程陪同，並沿途解說新竹縣印度園區基地及國際綠能智慧園區基地的現況及發展機會。邱縣長還強調，「全球招商」後很多知名廠商表示，有意願到新竹縣投資，目前新竹地區產業發展用地需求殷切。

邱縣長陪同劉主委聽取印度園區基地及國際綠能智慧園區基地現況與發展。

台灣是全球製造太陽能電池產值第二大的國家，2018 年太陽能產業有機會成為台灣新的兆元產業，因此經建會主委劉憶如上午特地參訪元晶太陽能科技股份有限公司，該公司係邱縣長去年主動招商爭取投資，且於短短不到 1 年時間內，就已經完成 90% 的廠房設施，預計投入 120 億元於太陽能產業。惟業者表示國內裝置太陽能使用率偏低，建議政府能從機關學校先行設置太陽能電池板，並協助規劃光電設備園區，以促進太陽能產業發展。

座談會中，濟生化學製藥廠股份有限公司提出製藥廠業所面臨的問題，期望政府能協助解決，包含：協助通過 PIC/S GMP（歐盟 GMP 認證）之本土藥廠爭取健保價之提升、提高企業進用外勞的比例由 20% 增加至 30%、增加食品藥物管理局（TFDA）的經費與人力，同時改善學名藥審查人員不足之情況，以增加製藥產業的國際競爭力。對此劉主委則回應，經建會前已與勞委會多次協商，希望能提高企業界進用外勞的比例，並針對勞工缺乏且僱用不到本地勞工的產業，優先檢討放寬外勞進用限制，這部份很快就會有答案。另有關產業投資障礙部分，經建會也將持續與各部會溝通協調，加速投資障礙的排除，同時促進產業的發展。

劉主委至元晶太陽能科技公司參訪，了解台灣光電產業發展。

在未來產業發展部分，新竹縣政府提出希望達成「科技立城、藍海願景」的施政計畫，並規劃推動綠能光電（LED 照明光電、太陽能電池、電動車……）、文化創意產業、生技醫療、觀光旅遊與精緻休閒農業等五大產業。經建會並以新竹地區現有的產業結構、資源特性為基礎，搭配交大客家文化學院及劉興欽漫畫館等當地特色，找出未來的亮點產業，期與新竹縣擬發展之產業相同。此外從中央各部會建議的主軸產業發展區位，亦可看出新竹縣在發展半導體、生物科技、綠色能源等產業上具有競爭優勢，中央與地方對地方未來產業看法幾乎一致。

劉主委強調中央與地方對產業看法一致，是非常重要的。惟產業要發展，除了中央與地方需有共識外，地方首長在產業引進及招商的努力，亦為未來成功的關鍵要素之一，中央與地方需共同協助在地產業發展，才能共創產業競爭優勢。

未來經建會將透過妥適的產業布局與政策配合，加強產業發展所需的公共建設與人才培育，以拓展產業競爭力並促進在地就業，讓既有的在地特色產業升級、蓬勃發展；同時透過經建會「全球招商」平台，提高國際能見度，將國內外資金及投資直接吸引到地方，以創造產業投資競爭優勢。

各界建議桃園縣全力發展優質國際中小學校

為了解桃園縣各界對地方產業發展之看法及建議，經建會 8 月 19 日於桃園縣舉辦「產業有家，家有產業」第二階段座談會。早上劉主委參訪生產電動巴士聞名的華德動能科技公司、遠雄自由貿易港區園區與區內耀程科技公司，以及桃園科技工業園區內達能科技股份有限公司。其中參訪華德動能科技公司時，劉主委親自體驗最新型的電動巴士，並將協助推廣電動巴士與綠能產業共同發展，提升電動車產業國際競爭力；在參訪遠雄自貿港區時，劉主委詳細聽取葉鈞耀董事長對於自貿港區未來發展之建議，並感謝遠雄自貿港多次參與經建會舉辦之國際招商活動；達能科技致力於發展太陽能矽晶板，隨著全球綠能產業發展，將可成為全世界頂尖的太陽能矽晶圓專業製造商。

下午則在桃園縣政府召開桃園縣產業發展座談會，由劉主委及桃園縣縣長吳志揚共同主持，超過百人參與討論，參與者有農委會、文建會、經濟部、交通部、內政部及衛生署等中央部會；另鄭金玲立委、桃園縣政府相關局處首長

參訪華德動能科技公司時，主委親自體驗最新型的電動巴士。

及當地的市議員，鄉鎮市長、農會、工商業者等亦踴躍出席，共同關心桃園地區之未來產業發展，場面互動極為熱絡。

劉主委致詞時首先向大家說明經建會辦理「產業有家，家有產業」計畫構想、推動流程及辦理理念，同時指出本計畫就是希望直接吸引國際投資人至臺灣各地區進行投資，直接創造在地產業發展，促進在地就業，平衡區域發展，強化區域產業特色；更搭配未來 10 年在地基礎建設及人力教育之規劃，以建構未來十年台灣產業發展藍圖。

桃園縣吳縣長致詞表示，非常感謝經建會劉主委率領各部會來桃園縣，與產官學各界針對產業發展定位進行意見交流。桃園縣最近推動的機場捷運、台鐵高架化、桃園航空城等重大工程，除感謝中央部會的支持外，相信對於桃園的發展將會有很高的期待。桃園在傳統產業的食品、紡織、電子與機械，到高科技的綠能、雲端、面板等產業，都有相當完善的產業鏈，加上地理位置優越，非常適合作為台商全球營運總部，歡迎產業界都能來桃園發展。

座談會中產業界紛紛提出桃園產業發展之建言，包括雲端運算、環保科技、綠能產業、電動車、國際中小學校等發展建議，劉主委及中央相關部會亦一一回應；其中清大科技管理學院黃朝熙院長及長庚大學商管專業學院詹錦宏

桃園縣縣長吳志揚與縣政府相關局處首長就桃園縣未來產業之發展與民眾會談。

主任，建議桃園縣全力發展優質國際中小學校，促使人才培育與國際接軌，提升臺灣國際化與競爭優勢。

劉主委強調最近經建會積極進行國外招商，瞭解設置國際中小學之必要性與重要性，對於提升臺灣國際競爭力也是相當重要的一環，經建會將會整合相關部會，全力協助發展。

整合嘉義市產業資源，打造阿里山觀光門戶

經建會規劃推動之「產業有家，家有產業」計畫第二階段地方座談會，8月22日於嘉義市展開，藉由中央部會、嘉義市政府及當地業者的熱烈參與，各界對地方產業發展之看法及建議於會中獲得初步共識。

嘉義市火車站是阿里山鐵路的起點、高山鐵道迷們爭相朝聖的地方，此項位置的優勢加上嘉義市的觀光醫療、交趾陶文化及美食等是嘉義市發展成為觀光城市的重要元素。為瞭解嘉義市各項產業資源的發展現況，經建會劉憶如主任委員及黃萬翔副主任委員在當日上午親率經建會及嘉義市政府同仁參訪財團法人天主教聖馬爾定醫院、交趾陶館及耐斯王子大飯店，並在中午用餐時品嚐著名的雞肉飯美食。劉主委表示非常肯定業者及嘉義市政府的努力，並認為這些產業發展優勢若能透過創意使產品加值，將增加業者的收益並使嘉義市的觀光更增添多樣魅力。黃副主委也表示，交趾陶藝術推廣應可結合嘉義市政府刻正推動火車站周邊都市更新及農委會的檜意森活村計畫，規劃出文化、創意與產業結合的展示行銷園區，來吸引遊客的注意。

當日下午則在產業創新研發中心召開嘉義市產業發展座談會，由劉主委及嘉義市市長黃敏惠共同主持，中央部會農委會、文建會、經濟部、交通部觀光局及衛生署等代表出席討論。另立法委員江義雄更親自出席與會，加上台南市府相關局處首長及當地的市議員、公協會業者代表及地方人士等，共計數百人出席，場面十分熱絡。

劉主委參訪嘉義市交趾陶館，肯定文化觀光所帶來的產業效益。

劉主委在聆聽完地方公協會代表的發言後表示，嘉義市需把握位處阿里山門戶的優勢，以衆星拱月的概念發展國際美食、觀光醫療、文化創意等產業，來襯托阿里山這塊觀光的招牌。另外，相關的配套措施，如國際級的觀光旅館、便捷的交通系統、健全的都市建設等都需要整合發展，一起打造嘉義市成為有特色的觀光城市。她同時鼓勵業者推動產品創意加值，以吸引不同客群的消費者，並期待各界能提供建言，以利政府協助排除各項產業投資的障礙。

會議經由熱烈地討論獲得共識，各界對於以阿里山觀光入口意象為發展主軸提供了相關的建議，後續期望透過中央、地方及業界共同的努力，促進在地產業蓬勃發展。

經建會協助新竹市發展綠能文創、觀光美食行銷全世界

為了解新竹市各界對地方產業發展之看法及建議，經建會規劃推動之「產業有家，家有產業」計畫第二階段地方座談會，8 月 23 日於新竹市展開。早上經建會劉主委、單驥副主委、黃萬翔副主委親率經建會及新竹市政府同仁參訪光磊科技公司與春池玻璃公司。其中光磊科技的多項 LED 國際技術專利，已成

為 LED 產業領導者，為全球最主要的光電半導體元件供應者之一；另春池玻璃已為環保綠能的創新玻璃品牌，其研發的綠建材—亮彩琉璃，更是帶動國際營建業的新潮流，成功交出藝術玻璃發展的亮麗成績。劉主委非常肯定業者及新竹市政府的努力，並認為新竹市的綠能文創產業已具備優勢，後續政府可透過融資、結合都市更新及建置平台，協助產業發展，提升業者國際競爭力。

下午則在新竹市演藝廳召開新竹市產業發展座談會，由劉主委及新竹市市長許明財共同主持，主要探討新竹市在綠能、文創、觀光旅遊、都市更新、智慧綠建築等相關潛力產業的發展，及其區位配對等議題，並就相關基礎建設、投資招商等配套政策交換意見，亦有逾百人出席參與討論，與會者包括農委會、文建會、經濟部、交通部、內政部及衛生署等中央部會代表。另立法委員呂學樟更親自出席與會，加上新竹市府相關局處首長同仁、公協會業者、地方人士及專家學者等，場面互動極為熱絡。

劉主委致詞時首先向大家說明，經建會辦理「產業有家，家有產業」計畫分二階段推動，第一階段主要是由中央部會說明新興產業發展條件，以及這些

主委強調嘉義市須把握阿里山門戶優勢，配合創意加值積極發展觀光產業。

春池玻璃所研發的亮彩玻璃，帶動國際營建業的新潮流。

產業適合在哪裡發展，幫產業找到適合的家。第二階段則是家有產業，將由地方政府角度，說明地方適合發展什麼產業，建構未來 10 年產業發展藍圖。新竹市是第 9 站，希望透過這兩階段座談會，找出新竹市產業發展定位，打響自己產業品牌，並結合區域發展成為區域品牌。同時，透過相關基礎建設、人力與教育等配套措施，讓產業在地深根發展。

許市長表示，非常感謝劉主委親自主持參與新竹市場次的座談會，與大家一起討論新竹市適合發展的重點產業，共同擘劃產業發展的方向，新竹市期望透過藝術園區及文創園區的設置與規劃，吸納新竹市從小栽培到大的人才，發展文創產業，就像春池玻璃把台灣全部的二手玻璃收回來熔解後，再做出這麼漂亮的藝術品，在全世界發光發亮，幫台灣創造很多經濟產能。另新竹的米粉、貢丸，遠近馳名，如何結合觀光旅遊產業行銷新竹在地產品與產業，亦很重要。

劉主委在聆聽完新竹市簡報，及當地米粉、貢丸、玻璃、電腦公會的心聲後表示，新竹市府團隊的規劃報告，非常精采也令人敬佩。從新竹市的產值及從業員工結構資料顯示，資訊電子產值很高且就業人口最多，是新竹市的強棒，未來應加強整合電子資訊產業發展。另外她同時鼓勵業者對綠能、觀光及文創產品創意加值，透過中央、地方與業界共同努力，促進在地產業蓬勃發展。

國際醫療主題月活動紀實

行政院衛生署

「國際醫療」於7月配合十大重點服務業企劃展開活動

為擴大內需、促進就業、改善所得分配及縮小城鄉差距，從 4 月到 11 月，經建會規劃十大重點服務業主題月系列活動。7 月由「國際醫療」接棒，為發揮整體宣傳綜效，衛生署於 7 月 21 ～ 24 日 2011 生技月期間以「醫生醫世情，健康逗陣行」為主軸，設置諮詢攤位並結合趣味活動成功吸引民眾參與，促進民眾對我國醫療旅遊的深度認識。7 月 22 日上午於台北國際會議中心舉辦「醫療旅遊轉介平台研討會」，成功聚焦醫療旅遊社群共同探討醫療旅遊的未來發展與合作可能性，下午於台大醫院國際會議中心辦理「亞洲新視野：台灣醫療奇蹟記者會」預告國際醫療紀錄片，將於 30 餘國目標國播放，預期可望提升我國醫療服務能見度，活動共獲 30 則媒體中英文報導。

我國發展國際醫療具競爭力　可望成為台灣經濟新標誌

我國醫療服務業具有高品質、高技術，也具價格優勢，再加上醫療整備完全、就醫便利、服務佳、設備先進等特色，供給方面也還有餘裕，極具國際競爭力，2011 年我國已有 12 家醫療院所通過國際 JCI（Joint Commission International）認證，顯示我國醫療實力已達世界水準。秉持醫療價格與品質等優勢，我國各大醫院嘗試拓展海外市場，開發國際醫療旅遊模式，突破空間投入醫療旅遊服務，並從地區性發展為跨國性，帶動並發展醫療旅遊產業，整體

行銷我國醫療服務品牌，促進國家整體形象發揚，使「台灣服務」（Served by Taiwan）成為台灣經濟的新標誌，提升台灣之國際能見度。

諮詢攤位搭配魔術派對　提供國內民眾了解國際醫療內涵

衛生署於 7 月 21 ～ 24 日生技月展覽中設置醫療旅遊區，以「醫生醫世情，健康逗陣行」為主軸，宣導推廣國際醫療，現場邀請馬偕醫院及妮傲絲翠提供諮詢服務，攤位以台灣醫療旅遊最新推廣文案之海報展示，主打「寶島台灣帶給您健康與美麗」外，並介紹台灣的健康檢查及醫學美容服務。

同時為促進參觀民眾對我國醫療旅遊服務的深度認識，特別規劃魔術師表演秀於舞台活動時段造勢，將政策宣導結合趣味活動，打造台灣醫療服務品牌形象，並於活動前運用多重管道，包括網站、媒體及醫療旅遊研討會宣傳，以擴大活動效益。舞台活動「Sunny 魔術派對秀、超值好康等你拿」內容包括魔術師派對秀開場表演、有獎徵答及抽獎等，除了精采的魔術表演吸引廣大群眾圍觀外，也藉此機會宣傳台灣優質的醫療旅遊服務及業者的主打產品，讓民眾

衛生署於生技月展覽期間舉辦有獎徵答活動，吸引民眾爭相參與。

此次活動提供民眾相關醫療旅遊資訊，讓民眾對台灣醫療旅遊有了深度的認識。

了解海外遊客到台灣旅遊除了結合旅遊、美食、文化外最夯的新玩法，就是結合美容 SPA、微整形、健康檢查等專業醫療服務。活潑的宣傳使活動在短短的時間內聚集人潮，成功吸引參觀民眾的目光。此外，本次代表業者馬偕紀念醫院及妮傲絲翠菁英診所特別贊助健康調理餐包及醫學美容產品，累積贈品金額近新台幣 8 萬元，讓參與舞台活動超過 500 位的民眾有機會立即體驗樂活美麗的寶島特色，也使衛生署主題館成為 2011 台灣生技月中最受歡迎的亮點。

舉辦「醫療旅遊轉介平台研討會」　分享各國實務經驗並創造洽談商機

台灣擁有先進的醫術及良好的醫療品質，再加上媲美五星級的環境等優勢，我國醫療旅遊產業前景可期。醫療轉介平台是發展國際醫療的新商業模式，藉由當地專業醫療機構或聚眾力強的健康管理中心或旅行業者作為平台，

衛生署醫事處石處長崇良與外貿協會趙秘書長永全及講師們合影。

推介旅客或病患來台進行健檢或醫美服務；藉由轉介平台的建立，我國醫療院所增加國際人士來台使用醫療服務可收事半功倍之效。

為協助我國醫療業者與國際接軌，本次舉辦的「醫療旅遊轉介平台研討會」特別邀請到擁有衆多會員且於中國大陸主要城市均設有加盟點的錫安健康管理中心執行長林群哲、從陸客自由行看醫療旅遊發展的上海東南旅行社總經理林玉珍、及熟知美國醫療轉介市場的 System Healthcare, Int. 負責人 Mr. Jeff Hardy 來台與大家面對面共同探討醫療旅遊的未來發展，研討會後更特別開放與會來賓與講師洽談，尋求未來可能合作方向。

衛生署邱署長文達及衛生署醫事處石處長崇良接受記者採訪。

業者與講師洽談熱烈。

聽眾參與踴躍，超越預期人數。

座談中講師們專業觀點及寶貴的執行經驗，加上會後開放與會業者和講師進行一對一洽談，成功吸引相關業界代表約 250 名參與，衛生署署長邱文達亦於活動中到場致意並簡短致詞。活動場面熱絡，問卷滿意度達 95%，獲得與會者的高度肯定。到場媒體計有平面媒體如《工商時報》、《經濟日報》、《蘋果日報》、《旺報》、《台灣商報》、新華社、中央社等；電子媒體如中天、公視、民視、人間衛視及大陸地區的東南衛視等共約 20 家，露出至少 50 篇報導。

國家地理頻道「亞洲新視野：台灣醫療奇蹟」紀錄片預告記者會提升我國國際醫療的國際能見度

台灣先進的醫療科技及優質親善的醫療服務備受國際間所稱道，為了讓這項新的台灣奇蹟躍上國際舞台，衛生署於本年度首次與國家地理頻道合作製作國際醫療紀錄片。片中以「分享亞洲醫療產業新發展」的角度，來介紹具有獨特優勢的台灣國際醫療產業，透過國家地理頻道擅長的說故事方式，實地長期記錄許多來台接受醫療服務的個案，具體呈現台灣優於國際的醫療水準與成就。本片預計明年春天在亞洲區、紐澳、中東區、大陸等 30 餘國播出，期望藉由國際播映，進一步提升台灣醫療觀光的國際能見度。

國家地理頻道特別籌劃本次記者會，以簡短精彩的影片預告本紀錄片的誕生，會中特別邀請行政院院長吳敦義、衛生署署長邱文達與經建會副主委單驥共襄盛舉，國家地理頻道亞太及中東區總裁白華樂（Ward Platt）亦親臨本記者會，而影片取材單位如花蓮縣、長庚醫院更由花蓮縣縣長傅崐萁、林口分院院長王正儀率領團隊共同參與，分享花蓮觀光之美與長庚治療國際病人的經驗，當日記者會共計有 41 家媒體出席，獲電視、廣播、網路及平面報導共 30 則，成功點亮台灣醫療奇蹟。

記者會當天吸引眾多媒體參加，希望藉由紀錄片成功打響台灣醫療的國際能見度。

經建會副主委單驥蒞臨致詞。

行政院院長吳敦義、衛生署署長邱文達與經建會副主委單驥親臨會場、共襄盛舉。

結語

本次衛生署串連生技月展覽、轉介平台研討會及紀錄片預告記者會，全方位推展台灣國際醫療。藉由生技月衛生署主題館醫療旅遊攤位的設置，配合主題館的舞台活動時段，規劃 4 場魔術師派對秀聚集人潮，並邀請業者共同行銷，有效聚衆，達推廣效果；以醫療旅遊轉介平台為核心議題辦理研討會，陣容堅強的講師群形成號召力，成功聚焦醫療旅遊社群；加上國際知名媒體以鏡頭帶來新的觀點與氣象，深入探訪頂尖醫療團隊及研究機構，敘述各國人接受台灣醫療服務的不同故事，交錯編織成完整的紀錄片情節，透過記者會的曝光，吸引國人關注。

國際醫療成為 7 月份主打星，在台灣生技月活動期間，擴大行銷面向並充分曝光，成功吸引各界目光，同時配合媒體協辦，集中報導，更可提高宣傳效益，達到國際醫療主題月推廣的綜效。

台灣新經濟簡訊

經建會法協中心

法規鬆綁

■ 公司法新制上路

《公司法》新修正條文於 7 月 1 日生效，本次修法依據公司治理精神，大幅鬆綁公司減資退股、收回特別股資金來源，以及員工薪酬制度等限制，強化企業財務運用之彈性。

經濟部表示，《公司法》原規定公司減資退還股款只能以現金退還，而公司增資發行新股及股東出資，則可用其他資產如貨幣債權、技術或商譽抵繳；因此修法放寬公司減資時，也可用現金以外的財產來退還股款，使企業能依經營需求，靈活運用資本處理減資事宜。

經濟部進一步說明，為保障股東權益，公司減資退股方式仍須經股東會決議，以及收受股東的同意，而所退還財產的價值及抵充數額，也須經會計師查核簽證，以確保財產估價合理。

此外，公司收回特別股，原規定限制僅可運用盈餘或發行新股的所得股款進行收回，現放寬公司可使用盈餘或現金以外的其他資金來源辦理。

同時，為讓企業獎酬員工的工具與國際接軌，便利企業吸引優秀人才，以提升企業競爭力，修正條文也允許企業經股東會特別決議通過，可發行限制員工權利的新股，至於發行數量、價格、條件等，仍須由證券主管機關規定。另為協助企業留住員工，法條增訂公司以員工庫藏股進行獎酬時，可限制員工在2年內不得再轉讓。

■ 廣電執照延為9年

立法院6月14日三讀通過《廣播電視法》部分條文修正，將廣電執照效期從現行6年延長至9年，並將營運計畫執行成果評鑑，由每2年1次改為每3年1次，藉由延長經營期限及評鑑間隔時間，提升業者投資之意願。

此次修法也排除《預算法》限制，授權國家通訊傳播委員會（NCC）基於公共利益，可採評審制、拍賣制、公開招標制或其他適當方式，彈性進行廣播電視釋照。

NCC表示，由於廣播頻率是稀有、排他性資源，廣播電視頻道釋照方式改多軌進行，有助建立合理公平的無線廣播市場，NCC將依據這項法源進行第11梯次廣播頻道釋照。

立法院審議通過修法草案時，另提出兩項附帶決議，第一，無線電視台頻道應有10%到30%做為藝術、文化、教育或公益頻道。NCC預估未來釋出的總頻道有155個，其中22個將做為公益電台，供公益團體、社區和學校申請，採審議而非拍賣制；其他133個則採審議加拍賣制。

第二，立法院要求NCC須於修正案通過的6個月內，公告廣播電台釋照方式原則及期程，NCC表示，相關規定報行政院核可後，最快明年第1季即可完成釋照。

■ 外生畢業可留台實習 1 年

為增進大學校院優秀畢業外籍學生與我國產、學、研等各界互動，擴大國際連結及厚植國際人才資源，教育部日前訂定「大學校院外國學生畢業後申請在台實習作業要點」，開放來台就學的優秀外籍學生畢業後在台實習。

該要點規定，學業成績優秀或獲得國際性、全國性競賽獎項的優秀外籍學生，經指導教授或系所主管書面推薦並取得實習機構同意實習文件後，向學校提出申請，並經教育部審查通過者，可在畢業後繼續留台實習，最長可達 1 年。

外籍生可實習的機構包含最近 1 年營業額達新台幣 1,000 萬元以上本國企業、僑外投資事業、外國公司在台分公司，或公司資本額達新台幣 500 萬元以上之新設本國企業、新設僑外投資事業，或採購實績達 100 萬美元以上之外國公司在台辦事處等。此外，外籍學生實習期間的工作內容須與實習內容相符，如欲轉換實習機構，也必須經學校報請教育部同意。

■ AEO 轉口貨重整免申請

為落實供應鏈安全管理，促進海關與業者之夥伴關係，財政部 7 月 25 日發布修正《海關管理貨櫃集散站辦法》，簡化優質企業進行轉口貨櫃重整之通關作業程序。

依原《海關管理貨櫃集散站辦法》規定，轉口櫃進行加裝、分裝、改裝、拆包、加貼標籤等重整作業，業者須事先提出書面申請，並經海關核准方可辦理。為吸引更多供應鏈業者申請為安全認證優質企業（Safety AEO），財政部擴大優惠措施，放寬取得認證的運輸業及倉儲業者，進行轉口貨櫃重整，僅須事先聯名向海關書面報備，即可於集散站或轉口倉庫內作業。

關稅總局表示，目前安全認證優質企業享有的貨物通關優惠包括：較低查驗比率、按月彙總繳稅、國貨復運進口可申請具結放行後再核銷原出口報單、報單完稅價格為新台幣 1 億元以上者，可免審免驗通關；此外，海關也設有單一窗口，協助業者解決未放行貨物的通關問題。

新聞快遞

■ 體育贊助可抵稅

為鼓勵民間參與體育活動並投入相關產業發展，立法院三讀通過《運動產業發展條例》，未來企業培養運動員、贊助運動團體、捐贈運動器材、場館設備，或購買運動賽事門票捐給學校、弱勢團體，相關支出可列為費用，減免所得稅，且無金額上限。

另為增加國內觀賞運動賽事的人口，條例也明訂政府可編列預算，補助學生參與或觀賞運動競技，並可發放「運動體驗券」。

此外，體育團體舉辦運動賽事或活動，如符合《加值型及非加值型營業稅法》規定，其門票收入免徵營業稅，而運動賽事、活動的範圍及認定標準，將由體委會與財政部另行訂定。

在活化運動人力資源方面，運動事業或營利事業聘用傑出運動選手，從事運動推展或相關服務，體委會可專案編列經費，補助薪資的 30%，每人累計補助期間以 5 年為限；條文中也放寬運動從業人員擔任教師之資格門檻，只要具有特殊專業實務、造詣或成就，足以勝任教學工作者，經體委會認定，可不受相關法令限制，應聘至大學或專科學校任教。

對於延攬外籍運動產業之專家來台，條文也規定，未受僱我國內任一雇主之專門、技術性運動人員，來台從事短期商務活動、技術指導、專業表演等，可憑停留簽證在台停留 14 日，免申請工作許可。

■ 發明專利審查加速

為加速審查專利權申請案，經濟部智慧財產局推動「發明專利關聯案聯合面詢」措施，邀請鴻海、友達光電及宏達電等前 20 大發明專利申請企業或機構參與試辦，適用案件估計近 9,000 件，以半導體、面板及觸控類等關鍵技術佔最大宗，可望降低專利積案數量。

智慧局表示，「發明專利關聯案」指同一申請人針對同一製品或產業技術的一系列發明專利初審案，試辦對象鎖定前 20 大發明專利申請人，並以 2008 年前已申請實體審查、經早期公開且尚未獲審定書的發明專利初審案為主。專利審查案採聯合面詢方式，處理期間原則上將不超過一個月，此措施有助於加速審查待審已久的關鍵技術及研發成果，並協助業界建立完整專利布局。

智慧局局長王美花表示，目前國內發明專利每年新增進案量約 4.1 萬件，智慧局先後採行「發明專利加速審查作業方案」及「發明專利關聯案聯合面詢」等措施，以加速審查作業，明年智慧局組織改造後，將引進 170 位約聘審查人力及 39 位專利助理審查官，預期至 2015 年可將積案量由現行的 16 萬件大幅降至 7 萬件、平均審結期間由 41 個月降至 22 個月。

■ 8 遊艇港開發休閒商機

台灣以遊艇製造聞名世界，且四面環海，海洋遊憩商機無限，為進一步發展遊艇休閒產業，政府將投入新台幣 10 億元以上，修建、整治 8 處遊艇港相關設施，並簡化遊艇入出港口的進出管制。

交通部表示，在推廣遊艇活動及活化閒置漁港雙重考量下，除原規劃的大鵬灣遊艇港、八斗子漁港、烏石漁港、梧棲漁港、龍洞遊艇港、布袋遊艇港、後壁湖港等 7 處港口外，另將增納安平漁港，做為遊艇活動發展專屬基地。

交通部指出，推動遊艇活動發展，目標設定為國內遊艇登記數量年成長 8%、外籍遊艇來台每年成長 5%，以及遊艇進出港每年增加 1,000 航次。

除規劃闢建遊艇港及遊艇碼頭外，在制度建置方面，《船舶法》於去年 11 月修正，增納遊艇專章，其中針對遊艇進出港 CIQS（關務、入出境、檢疫、安檢）相關作業程序，明訂國內遊艇活動如不涉及入出境，可以報備代替申請。此外，經濟部及各地方政府將持續檢討河川設置簡易遊艇碼頭或其他泊靠設施，內政部、國有財產局將檢討放寬遊艇基地土地使用管制，農委會、觀光局、營建署將針對泊位空間妥善配置、艇庫設置、改善遊艇出入泊靠硬體設施等持續檢討，以完善遊艇活動發展環境。

Taiwan New Economy Newsletter

Deregulation Progress

New revision of Company Act takes effect

A new revision of the Company Act, which became effective on July 1, greatly relaxes, in the spirit of corporate governance, the rules on return of paid-in capital for corporate capital reduction, sources of funds for the redemption of special shares, and employee salary systems. This provides more flexibility in the use of corporate funds.

The Ministry of Economic Affairs (MOEA) notes that under the original provisions of the Company Act, return of paid-in capital for capital reduction had to be accomplished with cash, while capital increases through the issuance of new shares and equity injection by shareholders, could be made with other assets such as monetary credit, technology, or commercial goodwill. Under the relaxed rules of the revised law, the return of paid-in capital to shareholders for the purpose of reducing capitalization may be accomplished using property other than cash; this allows companies greater flexibility in using their capital, in accordance with their operating needs, to carry out capital reductions. At the same time, to protect the rights of shareholders the revised provisions require capital reductions through returning paid-in capital to be approved by a shareholders' meeting; and, to assure a reasonable estimation of the value and offset amount of returned property must be assessed and signed off by a CPA.

The original stipulations required the redemption of special shares to be carried out only by using profits or issuing new shares. Under the new rules, companies can use sources of capital other than profits or cash.

At the same time, the revision brings Taiwan's corporate employee compensation tools in line with international practice and allows companies to

boost their competitiveness by attracting outstanding talent via the issuance of new shares to employees under limited conditions, so long as the issuance is authorized by a special resolution of a shareholders' meeting. The issuing quantity, price, and conditions will be stipulated by the competent authority for securities. To help companies hold onto their employees, a new provision allows enterprises to provide employee compensation in the form of treasury shares that cannot be sold within two years.

■ Broadcasting license validity extended

A revision of the Radio and Television Act was passed by the Legislative Yuan on June 14, extending the validity of broadcasting licenses from six to nine years and lengthening the interval between assessments of the execution of operations plans from two years to three. These relaxed rules will make operators more willing to invest.

The revised law also cancels the restrictions imposed by the Budget Act and authorizes the National Communications Commission (NCC) to act flexibly in the release of radio and TV licenses, allowing it to use evaluation, auction, public tender, or other appropriate methods.

The NCC indicates that since the frequency spectrum is a rare and exclusive type of resource, the switch to the multi-channel release of radio and TV frequencies will facilitate the establishment of a fair and reasonable wireless broadcast market. The NCC will use this legal basis in carrying out the 11th release of broadcast frequency licenses.

When the Legislative Yuan passed the revised law, it affixed two associated resolutions. The first is that 10% to 30% of wireless TV channels should be for the arts, culture, education, or public benefit. The NCC estimates that 155 channels

will be licensed in the future and that 22 of them will be public-benefit channels open to application by public-interest groups, communities, and schools. These channels will be awarded by the examination system rather than by auction. The remaining 133 channels will be released by the examination plus auction method.

In its second resolution, the Legislative Yuan asks the NCC to announce the principles and timetable for the release of licenses within six months after the passage of the resolution. The NCC indicates that the related rules will first be submitted to the Executive Yuan for approval, and that the awarding of the new licenses should be completed in the first quarter of 2012 at the earliest.

■ Foreign students allowed to intern in Taiwan after graduation

The Ministry of Education (MOE) has instituted a set of "Operating Guidelines for Applications by Foreign Students at Universities and Colleges to Remain in Taiwan for Internship after Graduation" with the aim of boosting interaction between outstanding foreign students and Taiwan's industrial, academic, and research sectors, expanding international linkages, and building up a pool of international human resources.

Under the Guidelines, foreign students who have outstanding academic records, or who have won awards in international or national competitions, and who can furnish written recommendations from their academic advisors or department heads as well as internship approval documentation from appropriate organizations, may submit applications to their schools. After the applications are reviewed and approved by the MOF, the applicants may remain in Taiwan to take up internships for up to one year after graduation.

The organizations in which foreign students may intern include domestic enterprises, foreign-invested enterprises, and Taiwan branches of foreign companies with a turnover of at least NT$10 million in the most recent year; newly established domestic or foreign-invested enterprises with a capitalization of at least NT$5 million; or Taiwan offices of foreign companies with a procurement record of at least US$1 million. The work which foreign students perform as intern must conform to the content of their internship. If foreign students wish to change their internship organization, they will have to apply to the MOE through their schools.

■ Only reporting needed for AEO processing of transit goods

On July 25 the Ministry of Finance (MOF) announced a revision of the "Regulations Governing the Customs Management of Container Terminals" designed to assure secure supply-chain management and simplify customs-clearance procedures for outstanding enterprises that undertake transit container resorting.

Under the original "Regulations Governing the Customs Management of Container Terminals," operators wishing to carry out such goods resorting operations as bulk packing, separate packing, repacking, unpacking, or affixing of labels had to first submit a written application and receive approval from Customs. To attract more supply-chain companies to apply for Safety AEO (Authorized Economic Operator) status, the MOF has expanded the related incentives to make it easier for AEO shippers and warehouse operators to carry out transit container resorting; all they will have to do now is submit a joint written report to Customs in advance and then carry out their resorting in a container terminal or transit warehouse.

The Directorate General of Customs notes that Safety AEOs currently enjoy customs-clearance preferences including a lower inspection ratio, monthly payment of tariffs, the option to apply for release of Taiwan-made re-imports prior to cancellation of the original export declaration, and exemption from checks and inspections for the customs clearance of goods with a duty-paid price of NT$100 million or more. In addition, Customs has set up a one-stop window to help operators resolve customs-clearance problems regarding unreleased goods.

News Express

■ Tax credits offered for corporate sponsorship of sports

The Legislative Yuan has passed a "Statute for Sports Industries Development" designed to encourage the private sector to participate in sports activities and to become involved in the development of sports-related industries. In the future, companies that support the development of athletes; sponsor sports groups; donate sports gear, venues, or equipment; or purchase tickets for sports competitions and donate them to schools or disadvantaged groups will be allowed to list the related outlays as expenses against their income taxes, with no limit on the amount.

The new Statute also aims to boost the domestic audience for sports competitions by stipulating that the government may allocate a budget for subsidies to students for participation in or observation of sports competitions, and that it may issue sports experiencing vouchers.

Furthermore, the ticket-sale income from sports competitions or activities organized by sports groups will be exempt from business taxes, so long as the competitions or activities conform to the provisions of the "Value-added and Non-

value-added Business Tax Act." The scope and standards for determination of the relevant sports competitions and activities will be set by the Sports Affairs Council (SAC) and Ministry of Finance.

Under the provisions of the new Statute, the SAC may allocate special budgets to cover 30% of the salaries of outstanding athletes recruited by sports concerns or profit-seeking enterprises to engage in sports development or the provision of related services, up to an accumulated maximum of five years per person. The provisions also relax the qualifications for sports professionals to serve as instructors. Personnel who have special professional practice, attainment, or achievement fitting them to engage in educational work, and whose qualification is recognized by the SAC, may be recruited to teach in universities or technical schools.

The new Statute also provides for foreign sports professionals and technical sports personnel who have not been hired by any domestic employer to stay in Taiwan on a visitor visa to engage in short-term business activities, technical guidance, or professional performance for up to 14 days without having to apply for a work permit.

■ Patent examination process streamlined

The Intellectual Property Office (IPO) of the Ministry of Economic Affairs is promoting a new "combined interview for related invention patent applications" with the aim of speeding up the examination of patent applications. Hon Hai, AU Optronics, HTC, and other top-20 invention patent applicants have been invited to participate in a trial operation of the joint interview system. Since the new system is applicable to almost 9,000 applications, most of which are in the field of semiconductors, display panels, touch control, and other key technologies, it is expected to help clear up a severe application backlog.

The IPO notes that the new system is being applied to the preliminary examination of applications by the same applicant for multiple invention patents related to the same product or industrial technology. The combined examination system is being tried out on the 20 top patent applicants, with the trial being focused on the preliminary review of invention patent applications in which the applications for substantial examination were submitted prior to 2008 and were published early, but for which no written decision of patent examination has been received. When the joint interview method is used, the time needed for patent examination will not, in principle, exceed one month, speeding up the examination of applications for patents concerning key technologies or the results of R&D that have been backlogged for a long time, and helping companies to establish complete patent deployments.

Mei-hua Wang, director general of the IPO, notes that Taiwan records approximately 41,000 new invention patents every year. In addition to speeding up the examination process by adopting the Accelerated Examination Program (AEP) and the "combined interview for related invention patent applications," after its reorganization next year the IPO will hire 170 contract examiners and 39 assistant examiners next year. This is expected to slash the current application backlog of 160,000 cases to just 70,000 cases by 2015, and to shorten the average time needed to complete an examination from 41 months to 22 months.

■ Eight harbors to spur yachting activities

Taiwan has long been known around the world as a manufacturer of yachts, and with its surrounding ocean the island offers infinite business opportunities in the field of marine recreation. Now, the government has decided to give yachting

an extra boost by pumping more than NT$1 billion into the construction and renovation of facilities in eight yacht harbors. At the same time, it will relax harbor entry and exit controls for yachts.

The Ministry of Transportation and Communications (MOTC) explains that in addition to the marinas originally planned for Dapeng Bay, Badouzi, Wushih, Wuqi, Longdong, Budai, and Houbihu, the Anping Fishing Harbor will also be included in the new development program, which is designed not only to promote yachting activities but also to enliven idled fishing harbors by transforming them into bases for yachting development.

The MOTC points out that the goal of promoting yachting development is to achieve annual growths of 8% in the number of domestic yachts, 5% in the number of foreign yachts docking in Taiwan, and 1,000 yacht departures and dockings.

In addition to the building of marinas and yacht wharfs, the Law of Ships as revised last November contains a new chapter on yachts that allows simple reporting, instead of application, for CIQS (customs, immigration, quarantine, and safety) operations so long as no entry into or exit from the national territory is involved. The Ministry of Economic Affairs and local governments will constantly review the erection of simple yacht wharfs or other docking facilities on rivers, and the Ministry of the Interior and National Property Bureau will discuss the relaxation of land-use controls for yachting bases. Further, the Council of Agriculture, Tourism Bureau, and Construction and Planning Agency will continue discussing the proper allocation of berthing space, the installation of boathouses, and the improvement of harbor entry, exit, and docking facilities for yachts so as to provide a good environment for the development of yachting in Taiwan.

100年7月份景氣概況

經建會經濟研究處

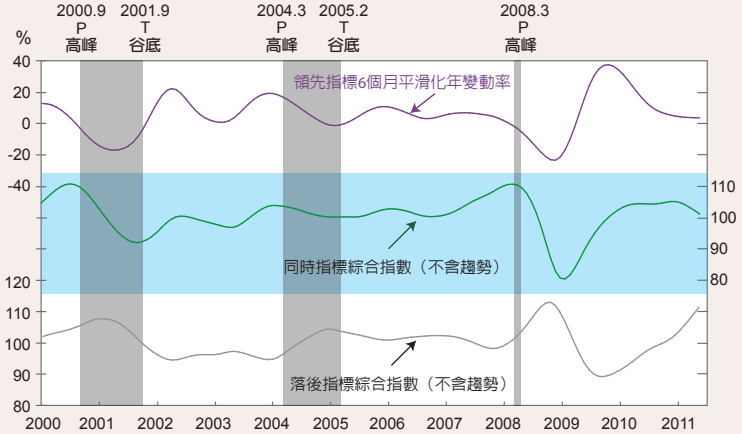
100 年 7 月景氣對策信號續呈綠燈，生產面、金融面、貿易面、消費面指標大致維持溫和成長，勞動市場也相對穩定；綜合判斷分數由上月下修值 25 分減為 24 分。領先、同時指標持續下滑，顯示景氣擴張力道正逐漸減弱；整體而言，當前國內經濟已轉呈中度成長。

一、景氣對策信號

		2010年							2011年								
		6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月	6月		7月	
														燈號	%	燈號	%
綜合判斷	燈號																
	分數	37	38	38	37	34	32	34	34	34	31	29	27	25r		24	
貨幣總計數M1B															8.0		7.6
直接及間接金融															5.06r		4.8
股價指數															18.5		13.6
工業生產指數															4.5r		7.2
非農業部門就業人數															2.23		2.19
海關出口值															-0.4		4.3
機械及電機設備進口值															3.5		-7.8
製造業銷售值															2.1r		3.4p
批發、零售及餐飲業營業額指數															2.1		1.4

綜合判斷說明：● 紅燈（45-38），● 黃紅燈（37-32），● 綠燈（31-23），● 黃藍燈（22-17），▼ 藍燈（16-9）。
註：各構成項目均為年變動率，除股價指數外均經季節調整。

二、景氣指標



【領先指標】
7月綜合指數為128.4，較上月上升0.04%；6個月平滑化年變動率2.1%，較上月2.5%略減0.4個百分點。

【同時指標】
7月綜合指數為133.5，較上月下降0.2%；不含趨勢之同時指標為99.1，較上月100.3減少1.2%。

【落後指標】
7月綜合指數為149.0，較上月上升2.6%；不含趨勢之落後指標為110.6，較上月108.9上升1.5%。

STATISTICS

Taiwan Economic Forum 經濟統計

STATISTICS

目錄 Contents

1 台灣重要經濟指標
Major Indicators of Taiwan Economy 98

2 工業生產指數
Indices of Industrial Production 104

3 主要工業產品產量
Output of Principal Industrial Products 106

4 勞動力指標
Labor Force Indicators 110

5 國際收支平衡表
Balance of Payments 112

6 按國別分之進口貨物價值
Value of Imports by Origin 114

7 按國別分之出口貨物價值
Value of Exports by Destination 116

8 核准華僑及外國人投資地區別
Approved Private Foreign and Overseas Chinese Investment by Area 118

9 核備對外、核准對大陸投資分業統計表
Approved Outward & Mainland Investment by Industry 120

1. 台 灣 重 要

Major Indicators of

時期 PERIOD (1)	人口 (期底數) Population (end of period) 人數 (千人) Number (1,000 persons)	與上年比較% % change from previous year	就業增加率 (%) Increase Rate of Employ-ment(%)	失業率 (%) Unemploy-ment Rate (%)	製造業平均薪資增加率 Increase Rate of Average Earnings in Manufac-turing	經濟成長率 (%) Economic Growth Rate (%) (2)	國民生產毛額 (按當年價格計算，百萬美元) GNP(at current prices, US$ million)	每人國民生產毛額 (當年幣值，折合美元) Per Capita GNP (at current prices, US$)
1996	21,471	0.8	0.3	2.6	4.1	5.5	291,900	13,614
1997	21,683	1.0	1.2	2.7	4.6	5.5	301,895	13,955
1998	21,871	0.9	1.2	2.7	2.9	3.5	277,129	12,692
1999	22,034	0.7	1.0	2.9	3.6	6.0	301,815	13,712
2000	22,216	0.8	1.1	3.0	3.1	5.8	330,674	14,906
2001	22,340	0.6	-1.1	4.6	-1.3	-1.7	299,391	13,401
2002	22,453	0.5	0.8	5.2	0.1	5.3	308,101	13,716
2003	22,535	0.4	1.3	5.0	2.9	3.7	320,312	14,197
2004	22,615	0.4	2.2	4.4	2.8	6.2	351,104	15,503
2005	22,690	0.3	1.6	4.1	3.0	4.7	373,870	16,449
2006	22,790	0.4	1.7	3.9	1.3	5.4	385,957	16,911
2007	22,867	0.3	1.8	3.9	1.8	6.0	403,267	17,596
2008	22,943	0.3	1.1	4.1	-0.2	0.7	410,108	17,833
2009	23,016	0.3	-1.2	5.9	-9.2	-1.9	389,921	16,895
2010	23,055	0.2	2.1	5.2	8.4	10.9	443,241	19,155
2009 July	22,977	0.3	-1.7	6.1	-7.7			
Aug.	22,981	0.3	-1.7	6.1	-9.7	-1.2	98,115	4,250
Sept.	22,985	0.3	-1.2	6.0	-6.2			
Oct.	22,996	0.3	-1.1	6.0	-1.7			
Nov.	23,006	0.3	-0.4	5.9	2.7	9.2	107,761	4,663
Dec.	23,016	0.3	0.3	5.7	5.5			
2010 Jan.	23,020	0.3	0.8	5.7	-15.6			
Feb.	23,023	0.3	1.5	5.8	80.8	13.6	107,475	4,647
Mar.	23,026	0.3	1.6	5.7	10.1			
Apr.	23,028	0.3	1.8	5.4	6.7			
May	23,031	0.3	2.1	5.1	3.9	12.9	106,896	4,621
June	23,033	0.3	2.3	5.2	12.1			
July	23,037	0.3	2.7	5.2	6.6			
Aug.	23,039	0.3	2.8	5.2	7.5	10.7	111,415	4,814
Sept.	23,040	0.2	2.5	5.1	6.0			
Oct.	23,044	0.2	2.4	4.9	3.1			
Nov.	23,050	0.2	2.3	4.7	2.9	7.1	117,455	5,073
Dec.	23,055	0.2	2.2	4.7	2.7			
2011 Jan.	23,057	0.2	2.3	4.6	42.8			
Feb.	23,057	0.1	2.2	4.7	-25.4	6.6	120,180	5,188
Mar.	23,058	0.1	2.4	4.5	0.9			
Apr.	23,062	0.1	2.3	4.3	0.7			
May (3)	23,065	0.2	2.0	4.3	4.3			
June (3)	23,071	0.2	2.0	4.4	...			

(1) Monthly and quarterly changes are computed by comparison with figures in the corresponding periods of the previous year.
(2) Real growth rate of GDP.
(3) Estimate.

經 濟 指 標

Taiwan Economy

工業生產 Industrial Production		產業結構 (占GDP%) Structure of Industry (as % of GDP)					消費者物價 Consumer Prices		時期 PERIOD
總指數 General Index 民國95年=100 2006=100	與上年比較% % change from previous year	合計 Total	農業 Agri-culture	工業 Industry	製造業 Manu-facturing	服務業 Services	總指數 General Index 民國95年=100 2006=100	與上年比較 % % change from previous year	
...	...	100.0	3.1	32.4	25.5	64.5	92.3	3.1	**85年**
66	6.2	100.0	2.4	31.9	25.2	65.7	93.2	0.9	**86年**
68	3.4	100.0	2.4	31.2	24.8	66.4	94.7	1.7	**87年**
74	7.4	100.0	2.4	29.9	24.0	67.7	94.9	0.2	**88年**
78.4	6.7	100.0	2.0	29.1	23.8	68.9	96.1	1.3	**89年**
71.8	-8.4	100.0	1.9	27.6	22.7	70.5	96.1	-0.01	**90年**
77.2	7.5	100.0	1.8	30.4	25.0	67.8	95.9	-0.2	**91年**
84.2	9.1	100.0	1.7	31.2	26.1	67.1	95.6	-0.3	**92年**
92.1	9.3	100.0	1.7	31.8	26.8	66.6	97.2	1.6	**93年**
95.5	3.8	100.0	1.7	31.3	26.5	67.1	99.4	2.3	**94年**
100.0	4.7	100.0	1.6	31.3	26.5	67.1	100.0	0.6	**95年**
107.8	7.8	100.0	1.5	31.4	26.5	67.1	101.8	1.8	**96年**
105.9	-1.8	100.0	1.6	29.1	24.8	69.4	105.4	3.5	**97年**
97.3	-8.1	100.0	1.7	29.0	23.8	69.3	104.5	-0.9	**98年**
123.5	26.9	100.0	1.6	31.4	26.3	67.1	105.5	1.0	**99年**
106.6	-7.2						104.3	-2.3	98年 7月
103.9	-9.0	100.0	1.5	30.5	25.1	68.0	106.2	-0.8	8月
110.3	2.8						105.5	-0.9	9月
110.5	7.4						105.9	-1.9	10月
109.2	32.0	100.0	1.7	30.7	25.9	67.6	105.1	-1.6	11月
114.8	47.8						104.6	-0.2	12月
113.6	71.9						104.7	0.3	99年 1月
97.7	36.6	100.0	1.5	29.2	24.4	69.3	105.3	2.3	2月
122.0	41.2						104.3	1.3	3月
122.6	33.3						105.1	1.3	4月
125.2	31.5	100.0	1.8	31.7	26.7	66.5	105.0	0.8	5月
126.3	24.9						105.3	1.2	6月
129.1	21.1						105.7	1.3	7月
128.3	23.5	100.0	1.4	32.8	27.4	65.8	105.7	-0.5	8月
123.7	12.1						105.8	0.3	9月
126.4	14.4						106.5	0.6	10月
130.6	19.6	100.0	1.7	31.5	26.5	66.8	106.7	1.5	11月
136.6	18.9						105.9	1.2	12月
133.4	17.4						105.9	1.1	100年 1月
110.3	12.9	100.0	1.4	29.3	24.5	69.3	106.7	1.3	2月
138.8	13.7						105.7	1.4	3月
131.4	7.2						106.5	1.3	4月
134.6	7.6						106.7	1.6	5月
...	...						107.4	1.9	6月

(1) 月或季變動率係與上年同期增減百分比(%)。
(2) 實質GDP成長率。
(3) 估計數。

1. 台 灣 重 要

Major Indicators of

時期 PERIOD	臺售物價 Wholesale Prices		儲蓄與投資 Savings and Investment						貨幣供給額 Money Supply	
									M_{1B}	
	總指數 General Index 民國95年=100 2006=100	與上年比較 % % change from previous year	儲蓄毛額 Gross Savings		投資毛額 Gross Investment		超額儲蓄 Excess Savings		金額 (新台幣10億元) amount (NT$ billion)	與上年比較% % change from previous year
			金額 (新台幣百萬元) amount (NT$ mill.)	占GNP% as % of GNP	金額 (新台幣百萬元) amount (NT$ mill.)	占GNP% as % of GNP	金額 (新台幣百萬元) amount (NT$ mill.)	占GNP% as % of GNP		
1996	89.3	-1.0	2,134,857	26.5	1,834,507	22.8	300,350	3.7	3,426.1	8.3
1997	88.9	-0.5	2,275,293	26.2	2,072,505	23.8	202,788	2.3	3,715.3	8.4
1998	89.4	0.6	2,505,663	27.0	2,392,515	25.8	113,148	1.2	3,854.8	3.8
1999	85.4	-4.6	2,667,219	27.4	2,409,154	24.7	258,065	2.7	4,507.2	16.9
2000	86.9	1.8	2,889,313	28.0	2,615,640	25.3	273,673	2.7	4,492.1	-0.3
2001	85.7	-1.3	2,610,940	25.8	1,970,319	19.5	640,621	6.3	5,025.9	11.9
2002	85.8	0.0	2,880,255	27.0	2,013,786	18.9	866,469	8.1	5,491.6	9.3
2003	87.9	2.5	3,143,565	28.5	2,129,586	19.3	1,013,979	9.2	6,552.8	19.3
2004	94.1	7.0	3,358,052	28.6	2,693,089	22.9	664,963	5.7	7,368.0	12.4
2005	94.7	0.6	3,360,991	27.9	2,667,855	22.2	693,136	5.8	7,871.1	6.8
2006	100.0	5.6	3,709,512	29.6	2,776,953	22.1	932,559	7.4	8,222.4	4.5
2007	106.5	6.5	4,023,379	30.4	2,855,809	21.6	1,167,570	8.8	8,220.0	0.0
2008	112.0	5.1	3,668,077	28.4	2,826,311	21.9	841,766	6.5	8,153.7	-0.8
2009	102.2	-8.7	3,568,541	27.7	2,203,436	17.1	1,365,105	10.6	10,511.6	28.9
2010	107.8	5.5	4,379,285	31.2	3,077,335	22.0	1,301,950	9.3	11,457.1	9.0
2009 July	102.4	-14.0							9,604.3	21.4
Aug.	104.7	-11.0	877,466	27.2	595,324	18.5	282,142	8.8	9,739.8	22.4
Sept.	104.5	-9.5							9,833.2	22.3
Oct.	103.9	-6.2							10,153.6	27.8
Nov.	105.2	1.1	1,093,979	31.4	701,693	20.1	392,286	11.3	10,256.3	30.5
Dec.	105.6	5.8							10,511.6	28.9
2010 Jan.	106.0	6.8							10,534.7	24.2
Feb.	106.4	6.1	1,022,115	29.8	685,884	20.0	336,231	9.8	10,598.5	24.2
Mar.	107.0	6.9							10,526.9	19.0
Apr.	108.5	9.1							10,638.3	17.4
May	108.9	9.4	1,112,626	32.6	743,133	21.8	369,493	10.8	10,529.7	13.1
June	108.2	7.0							10,644.7	12.8
July	107.8	5.3							10,784.6	12.3
Aug.	108.2	3.3	1,086,299	30.5	832,436	23.4	253,863	7.1	10,933.1	12.3
Sept.	108.5	3.8							10,992.3	11.8
Oct.	107.8	3.7							11,050.8	8.8
Nov.	107.7	2.4	1,158,245	32.1	915,882	22.6	342,363	9.5	11,157.5	8.8
Dec.	108.1	2.3							11,457.1	9.0
2011 Jan.	108.0	2.0							11,691.1	11.0
Feb.	110.5	3.9	1,058,878	29.9	700,982	19.8	357,896	10.1	11,556.0	9.0
Mar.	113.2	5.8							11,483.7	9.1
Apr.	113.5	4.6							11,453.0	7.7
May	112.6	3.4							11,374.7	8.0
June	112.4	3.8							11,430.6	7.4

經 濟 指 標（續）

Taiwan Economy（Continued）

(期 底 數) (end of period) M_2		存款 (期底數) Deposits (end of period)		放款與投資(期底數) Loans & Investments (end of period)		準貨幣 (期底數) Quasi-money (end of period)		時期 PERIOD
金額 (新台幣10億元) amount (NT$ billion)	與上年比較% % change from previous year	金額 (新台幣10億元) amount (NT$ billion)	與上年比較% % change from previous year	金額 (新台幣10億元) amount (NT$ billion)	與上年比較% % change from previous year	金額 (新台幣10億元) amount (NT$ billion)	與上年比 較 % % change from previous year	
13,973.9	9.1	14,260.9	8.6	13,051.8	7.9	10,547.8	9.4	**85年**
15,094.4	8.0	15,421.3	8.1	14,352.0	10.0	11,379.1	7.9	**86年**
16,386.7	8.6	16,696.9	8.3	15,471.6	7.8	12,531.9	10.1	**87年**
17,745.0	8.3	18,064.2	8.2	16,024.9	3.6	13,237.8	5.6	**88年**
18,897.8	6.5	19,308.7	6.9	16,622.0	3.7	14,405.7	8.8	**89年**
19,736.9	4.4	20,160.7	4.4	16,489.3	-0.8	14,711.1	2.1	**90年**
20,247.0	2.6	20,609.8	2.2	16,078.0	-2.5	14,755.4	0.3	**91年**
21,425.5	5.8	21,746.9	5.5	16,535.1	2.8	14,872.7	0.9	**92年**
23,001.2	7.4	23,256.5	6.9	17,964.6	8.7	15,633.2	5.0	**93年**
24,508.0	6.6	24,709.5	6.2	19,360.2	7.8	16,636.9	6.4	**94年**
25,798.2	5.3	25,945.3	5.0	20,130.1	4.0	17,575.8	5.6	**95年**
26,039.4	0.9	26,208.8	1.0	20,626.9	2.3	17,819.4	1.4	**96年**
27,863.2	7.0	27,977.9	6.7	21,331.5	3.4	19,709.5	10.6	**97年**
29,462.9	5.7	29,555.9	5.6	21,490.6	0.7	18,951.3	-3.8	**98年**
31,036.1	5.3	31,088.0	5.2	22,821.2	6.2	19,579.0	3.3	**99年**
28,853.1	8.4	28,970.8	7.5	21,028.8	-0.5	19,248.8	2.8	98年 7月
28,796.4	8.0	28,906.6	7.4	21,014.6	-0.8	19,056.6	1.8	8月
28,893.6	7.6	29,042.4	7.3	21,070.4	-1.3	19,060.4	1.4	9月
29,107.4	6.8	29,237.8	6.7	21,088.0	-1.1	18,953.8	-1.8	10月
29,134.0	6.3	29,275.1	6.2	21,198.3	-0.6	18,877.7	-3.4	11月
29,462.9	5.7	29,555.9	5.6	21,490.6	0.7	18,951.3	-3.8	12月
29,576.6	5.0	29,762.5	6.5	21,554.1	1.0	19,041.9	-3.2	99年 1月
29,699.6	4.9	29,637.0	4.9	21,612.3	2.0	19,101.1	-3.5	2月
29,696.7	4.0	29,693.6	4.1	21,513.2	1.4	19,169.8	-2.7	3月
29,809.9	4.0	29,820.4	4.0	21,660.6	2.1	19,171.6	-2.2	4月
29,762.5	3.4	29,869.2	3.7	21,833.7	3.0	19,232.8	-1.2	5月
29,886.7	4.0	29,942.2	3.7	21,882.8	3.7	19,242.0	-0.3	6月
30,056.2	4.2	30,131.9	4.0	22,001.5	4.6	19,271.6	0.1	7月
30,157.5	4.7	30,216.8	4.5	22,207.9	5.7	19,224.4	0.9	8月
30,257.8	4.7	30,376.3	4.6	22,185.6	5.3	19,265.5	1.1	9月
30,528.8	4.9	30,593.0	4.6	22,345.4	6.0	19,478.0	2.8	10月
30,634.1	5.1	30,734.9	5.0	22,542.4	6.3	19,476.6	3.2	11月
31,036.1	5.3	31,088.0	5.2	22,821.2	6.2	19,579.0	3.3	12月
31,460.1	6.4	31,192.4	4.8	23,202.5	7.6	19,769.0	3.8	100年 1月
31,434.7	5.8	31,337.8	5.7	23,261.9	7.6	19,878.7	4.1	2月
31,456.4	5.9	31,312.1	5.5	23,276.3	8.2	19,972.7	4.2	3月
31,645.4	6.2	31,498.6	5.6	23,362.2	7.9	20,192.4	5.3	4月
31,467.4	5.7	31,471.2	5.4	23,531.1	7.8	20,092.7	4.5	5月
31,639.0	5.9	31,585.9	5.5	23,519.7	7.5	20,208.4	5.0	6月

1. 台 灣 重 要

Major Indicators of

時期 PERIOD	中央銀行重貼現率(年息百分率) Rediscount Rate of Central Bank of China (% per annum)	中央銀行外匯存底(期底數)百萬美元 Foreign Exchange Reserves of Central Bank of China (end of period, US$ million)	新台幣匯率(新台幣／美元) Exchange Rate of the NT$ (NT$/US$)		海關對外貿易統計 (百萬美元) Merchandise Trade (customs statistics, US$			
					進口 Imports (c.i.f.)		出口 Exports (f.o.b.)	
			平均 average	期底 end of period	金額 amount	與上年比較% % change from previous year	金額 amount	與上年比較% % change from previous year
1996	5.000	88,038	27.4576	27.4910	102,922.4	-1.0	117,581.0	3.7
1997	5.250	83,502	28.6618	32.6380	114,955.4	11.7	124,170.2	5.6
1998	4.750	90,341	33.4447	32.2160	105,229.8	-8.5	112,595.4	-9.3
1999	4.500	106,200	32.2661	31.3950	111,196.1	5.7	123,733.3	9.9
2000	4.625	106,742	31.2252	32.9920	140,732.0	26.6	151,949.8	22.8
2001	2.125	122,211	33.8003	34.9990	107,970.6	-23.3	126,314.3	-16.9
2002	1.625	161,656	34.5752	34.7530	113,245.1	4.9	135,316.7	7.1
2003	1.375	206,632	34.4176	33.9780	128,010.1	13.0	150,600.5	11.3
2004	1.750	241,738	33.4218	31.9170	168,757.6	31.8	182,370.4	21.1
2005	2.250	253,290	32.1671	32.8500	182,614.4	8.2	198,431.7	8.8
2006	2.750	266,148	32.5313	32.5960	202,698.1	11.0	224,017.3	12.9
2007	3.375	270,311	32.8418	32.4430	219,251.6	8.2	246,676.9	10.1
2008	2.000	291,707	31.5167	32.8600	240,447.8	9.7	255,628.7	3.6
2009	1.250	348,198	33.0495	32.0300	174,370.6	-27.5	203,674.6	-20.3
2010	1.625	382,005	31.6422	30.3680	251,236.4	44.1	274,600.6	34.8
2009 July	1.250	321,094	32.9199	32.8180	15,241.1	-34.1	17,261.2	-24.5
Aug.	1.250	325,417	32.8835	32.9230	17,028.8	-32.4	18,996.2	-24.6
Sept.	1.250	332,239	32.5878	32.2000	16,505.6	-21.2	19,066.2	-12.7
Oct.	1.250	341,222	32.3300	32.5350	16,581.2	-6.7	19,843.3	-4.6
Nov.	1.250	347,190	32.3366	32.1850	17,910.0	18.0	20,012.7	19.3
Dec.	1.250	348,198	32.2793	32.0300	18,313.5	55.6	20,017.9	46.8
2010 Jan.	1.250	350,711	31.8961	31.9900	19,238.7	115.3	21,735.1	75.7
Feb.	1.250	352,729	32.0938	32.0850	15,792.1	45.7	16,690.9	32.6
Mar.	1.250	355,035	31.8768	31.8190	21,827.3	80.0	23,356.2	50.1
Apr.	1.250	357,557	31.5194	31.4180	19,380.0	52.6	21,921.8	47.7
May	1.250	360,123	31.9617	32.2250	22,336.2	71.7	25,464.5	57.5
June	1.375	362,378	32.3066	32.2780	21,146.6	39.2	22,714.9	34.1
July	1.375	370,108	32.1725	32.0500	21,736.1	42.6	23,899.6	38.5
Aug.	1.375	372,063	31.9484	32.1020	21,775.2	27.9	24,048.0	26.6
Sept.	1.375	380,505	31.7775	31.3300	20,618.5	24.9	22,395.8	17.5
Oct.	1.500	383,835	30.9596	30.7820	21,200.0	27.9	24,190.0	21.9
Nov.	1.500	379,257	30.7060	30.8500	23,960.3	33.8	24,371.2	21.8
Dec.	1.625	382,005	30.5492	30.3680	22,225.4	21.4	23,812.6	19.0
2011 Jan.	1.625	387,111	29.6125	29.3000	23,456.7	21.9	25,332.9	16.6
Feb.	1.625	390,690	29.3944	29.7540	20,324.2	28.7	21,226.3	27.2
Mar.	1.625	392,626	29.5288	29.4180	25,476.6	16.7	27,225.2	16.6
Apr.	1.750	399,541	29.0092	28.7620	24,363.1	25.7	27,311.3	24.6
May (3)	1.750	398,683	28.8144	28.7720	26,659.1	19.4	27,869.6	9.4
June (3)	1.750	400,326	28.8728	28.8020	23,794.8	12.5	25,172.4	10.8

(4) Figures for 1993, 1997, 1998, and 2002 include approvals backdated by the Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, ROC, of US$2,028 million, US$2,720 million, US$515 million, and US$2,864 million, respectively.

經 濟 指 標（續）

Taiwan Economy（Continued）

million)	兩岸進出口貿易 Trade across the Taiwan Straits					核(備)准赴大陸間接投資 Approved/Reported Indirect Investment in Mainland China (4)		時期 PERIOD
差額 Balance	台灣向大陸出口 Exports to Mainland China		台灣由大陸進口 Imports from Mainland China		差額 Balance	件數 Number of Cases	金額 (百萬美元) Amount (US$ million)	
	金額 (百萬美元) amount (US$ million)	與上年比較% % change from previous year	金額 (百萬美元) amount (US$ million)	與上年比較% % change from previous year				
14,658.6	19,148.3	7.0	3,059.8	-1.0	16,088.5	383	1,229.2	**85年**
9,214.8	20,518.0	7.20	3,915.3	28.0	16,602.7	8,725	4,334.3	**86年**
7,365.6	18,380.1	-10.4	4,110.5	5.0	14,269.6	1,284	2,034.6	**87年**
12,537.3	21,221.3	15.5	4,526.3	10.1	16,695.0	488	1,252.8	**88年**
11,217.8	26,144.2	23.2	6,223.3	37.5	19,920.8	840	2,607.1	**89年**
18,343.7	24,061.3	-8.0	5,902.0	-5.2	18,159.3	1,186	2,784.1	**90年**
22,071.6	29,465.0	22.5	7,947.4	34.7	21,498.8	3,116	6,723.1	**91年**
22,590.4	35,357.7	20.0	10,962.0	37.9	24,395.8	3,875	7,698.8	**92年**
13,612.8	48,930.4	38.4	16,792.3	53.2	32,138.1	2,004	6,940.7	**93年**
15,817.3	56,271.5	15.0	20,093.7	19.7	36,177.8	1,297	6,007.0	**94年**
21,319.2	63,332.4	12.5	24,783.1	23.3	38,549.3	1,090	7,642.3	**95年**
27,425.3	74,279.1	17.3	28,019.2	13.1	46,259.9	996	9,970.5	**96年**
15,180.9	73,977.8	-0.4	31,391.3	12.0	42,586.5	643	10,691.4	**97年**
29,304.0	62,090.9	-16.1	24,503.7	-21.9	37,587.2	590	7,142.6	**98年**
23,364.2	84,832.2	36.6	35,952.2	46.7	48,880.0	914	14,617.9	**99年**
2,020.1	5,219.7	-22.6	2,023.8	-31.4	3,195.9	36	325.5	98年 7月
1,967.4	6,087.8	-17.7	2,154.1	-31.6	3,933.7	38	574.3	8月
2,560.6	6,143.5	-0.3	2,493.0	-7.5	3,650.5	65	988.0	9月
3,262.1	6,178.4	9.1	2,270.2	-6.1	3,908.2	53	858.7	10月
2,102.7	6,178.8	48.5	2,703.9	23.0	3,474.9	133	781.6	11月
1,704.4	6,279.9	91.9	2,631.4	46.2	3,648.5	97	1,395.6	12月
2,496.4	7,026.8	154.3	2,680.5	100.2	4,346.3	88	720.7	99年 1月
898.8	4,851.2	30.9	2,028.0	46.2	2,823.2	59	966.0	2月
1,528.9	7,469.5	59.2	2,772.4	42.7	4,697.1	72	968.9	3月
2,541.8	7,167.7	54.0	2,646.7	52.5	4,521.0	84	1,445.4	4月
3,128.3	8,215.7	66.2	3,255.2	83.8	4,960.5	77	1,768.0	5月
1,568.3	6,977.1	33.0	3,022.7	47.3	3,954.4	67	1,237.9	6月
2,163.5	7,309.9	40.0	3,003.1	48.4	4,306.8	66	805.5	7月
2,272.8	7,359.4	20.9	3,215.3	49.3	4,144.1	61	1,026.5	8月
1,777.3	6,778.4	10.3	3,100.0	24.3	3,678.4	67	1,395.0	9月
2,990.0	7,283.3	17.9	3,220.9	41.9	4,062.4	58	1,004.4	10月
410.9	7,363.9	19.2	3,615.1	33.7	3,748.8	76	844.5	11月
1,587.2	7,029.3	11.9	3,392.2	28.9	3,637.1	139	2,435.2	12月
1,876.2	7,414.4	5.5	3,724.2	38.9	3,690.2	96	853.9	100年 1月
902.1	6,268.2	29.2	2,488.9	22.7	3,779.3	49	1,094.0	2月
1,748.6	8,255.9	10.5	4,077.5	47.1	4,178.4	78	1,939.6	3月
2,948.2	8,132.5	13.5	3,886.2	46.8	4,246.3	72	910.3	4月
1,210.5	...	...	...	...	...	72	1,106.7	5月
1,377.6	...	...	...	...	...	93	1,889.4	6月

(4) 1993、1997、1998及2002年資料涵蓋經濟部投審會補辦許可案件，金額分別為2,028百萬美元、2,720百萬美元、515百萬美元及2,864百萬美元。

Base: 2006=100

時期 PERIOD	總指數 GENERAL INDEX	礦業 MINING	製造業 MANUFACTURING				
			生產指數 Manufac-turing	依重輕工業分類 By Heavy or Light		依產品用 By	
				重工業 heavy	輕工業 light	最終需要財 final demand goods	投資財 investment goods
2001	71.84	119.99	70.34	62.23	106.19	90.59	85.29
2002	77.20	130.13	76.62	70.37	104.26	92.99	88.66
2003	84.22	120.88	83.94	79.24	104.82	96.86	89.49
2004	92.05	116.20	92.31	88.99	107.10	102.45	97.14
2005	95.51	105.28	95.69	93.95	103.43	102.46	97.49
2006	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
2007	107.77	82.96	108.34	110.28	99.67	101.60	106.11
2008	105.85	79.07	106.65	109.46	94.10	97.40	103.32
2009	97.30	72.43	98.15	100.80	86.36	84.71	85.13
2010	123.50	83.25	126.22	132.97	96.14	102.12	109.91
2009 July	106.56	73.02	107.70	111.40	91.22	88.88	88.34
Aug.	103.91	65.36	105.11	109.11	87.33	85.62	86.45
Sept.	110.32	68.90	111.50	116.21	90.50	92.79	97.65
Oct.	110.47	71.62	112.18	117.00	90.70	92.77	95.67
Nov.	109.19	72.75	111.45	116.39	89.45	94.99	102.34
Dec.	114.84	79.59	116.37	120.36	98.56	103.19	111.14
2010 Jan.	113.58	79.53	115.90	120.83	93.92	92.88	94.80
Feb.	97.69	68.48	98.76	104.60	72.73	72.36	72.79
Mar.	122.03	79.09	125.10	131.18	98.05	100.71	106.23
Apr.	122.59	81.90	125.71	131.85	98.34	101.14	107.00
May	125.17	82.73	128.39	135.69	95.86	99.72	107.01
June	126.29	83.99	129.00	136.57	95.27	102.21	112.22
July	129.05	83.25	132.08	139.20	100.34	106.79	114.63
Aug.	128.34	85.09	131.14	138.09	100.15	106.95	117.89
Sept.	123.65	86.27	125.96	132.71	95.88	106.83	118.75
Oct.	126.38	87.59	129.28	136.25	98.22	108.26	117.83
Nov.	130.60	88.52	134.00	141.94	98.66	109.48	118.91
Dec.	136.58	92.52	139.33	146.75	106.26	118.10	130.85
2011 Jan.	133.39	91.45	136.20	143.40	104.12	108.74	110.68
Feb.	110.32	70.22	113.63	123.05	71.67	78.57	81.36
Mar.	138.78	82.06	142.94	151.72	103.82	113.90	121.87
Apr.	131.39	80.83	135.06	143.33	98.23	107.63	114.88
May	134.63	77.89	137.99	146.66	99.39	110.90	118.42
June	130.85	77.04	133.54	141.91	96.22	113.77	125.15

Source: Ministry of Economic Affairs, R.O.C.

產 指 數

Industrial Production

基期：民國 95 年 =100

途分類 Usage		電力及燃氣供應業 ELEC-TRICITY & GAS	用水供應業 WATER	建築工程業 CON-STRUC-TION	製造業銷存量指數 Manufacturing Producer's Shipment and Inventory		民營占製造業比重% Private Enterprises' Share of Manu-facturing Value-added	時期 PERIOD
消費財 consumer goods	生產財 producer goods				銷售量指數 Producer's Shipment	存貨量指數 Producer's Inventory		
94.36	61.86	83.02	100.16	90.87	71.10	96.30	95.11	**90年**
96.10	69.75	86.99	94.94	72.10	76.76	88.37	95.88	**91年**
102.02	78.51	90.71	97.00	78.60	82.62	89.50	95.86	**92年**
106.24	88.03	93.74	96.72	82.36	90.28	93.27	95.77	**93年**
106.00	92.83	97.72	97.25	91.73	95.77	100.79	95.84	**94年**
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.27	**95年**
98.38	111.18	102.97	100.29	99.52	107.88	101.05	96.54	**96年**
93.17	110.55	101.11	98.50	90.30	105.79	110.83	96.74	**97年**
84.40	103.82	97.83	96.26	73.07	100.75	103.65	96.47	**98年**
96.56	136.39	102.81	97.56	65.90	123.62	107.36	97.30	**99年**
89.26	115.65	112.20	100.45	70.16	111.82	100.26	96.38	98年 7月
85.02	113.34	112.80	97.92	63.18	108.02	99.48	96.58	8月
89.31	119.40	108.60	96.54	83.29	112.40	101.56	96.83	9月
90.70	120.37	100.29	98.93	73.03	111.17	102.65	96.98	10月
89.75	118.40	90.83	94.81	61.52	111.10	103.96	97.32	11月
97.51	121.93	95.89	97.66	92.59	117.03	102.13	96.99	12月
91.51	125.62	96.79	97.68	62.21	115.56	99.84	97.36	99年 1月
72.05	109.90	87.12	87.33	79.71	97.85	101.66	97.00	2月
96.77	135.40	99.84	97.80	54.27	125.54	100.83	97.19	3月
96.95	136.08	95.26	94.49	58.87	125.56	99.05	97.20	4月
94.51	140.49	105.39	99.17	50.62	125.55	105.21	97.32	5月
95.07	140.31	106.46	96.09	69.66	126.13	108.14	97.35	6月
101.20	142.75	117.90	101.00	53.30	128.40	110.94	97.31	7月
99.14	141.35	117.39	101.15	59.38	127.44	111.72	97.26	8月
98.31	134.04	108.99	98.03	73.38	123.48	110.97	97.38	9月
101.43	138.15	103.65	101.05	64.82	124.67	110.73	97.33	10月
102.75	144.35	96.24	97.02	66.13	129.70	113.50	97.44	11月
108.99	148.29	98.71	99.96	98.44	133.52	115.70	97.35	12月
107.36	147.78	98.69	99.90	89.07	131.99	116.67	97.46	100年 1月
76.58	128.43	88.84	89.23	32.71	108.48	118.96	97.50	2月
108.21	155.19	101.60	98.44	55.72	139.32	120.04	97.59	3月
102.46	146.64	97.17	95.69	59.85	130.23	119.61	97.61	4月
105.52	149.43	103.59	97.70	71.54	130.42	123.63	97.47	5月
105.65	141.88	111.35	94.35	77.95	…	…	…	6月

資料來源：經濟部。

時期 PERIOD	製造業							
	冷凍肉類及調理食品 Frozen meat & prepared food	飼料 Feedstuff	茶類飲料 Tea drinks	聚酯加工絲 Polyester textured yarn	聚酯絲織布 Polyester textured yarn fabrics	針織及梭織成衣 Knitted & woven Apparels	皮製鞋靴及塑膠鞋 Leather & plastic shoes	瓦楞紙箱 Corrugated paperboard container
Unit	公噸 mt	千公噸 1,000 mt	千公升 1,000 l	千公噸 1,000 mt	百萬平方公尺 10^6 m^2	千打 1,000 doz.	千雙 1,000 prs.	百萬平方公尺 10^6 m^2
2008	437,622	5,165	946,124	683	1,185	7,445	22,736	2,738
2009	467,634	5,230	987,423	659	1,060	6,060	21,583	2,591
2010	470,314	5,261	1,117,611	710	1,174	6,606	25,039	2,883
2010 Feb.	35,670	414	64,706	52	69	492	1,931	192
Mar.	38,135	441	73,730	60	105	683	1,982	253
Apr.	35,304	430	90,121	59	102	583	2,172	232
May	36,810	416	99,031	62	103	511	1,946	231
June	36,273	429	103,684	57	100	494	2,055	240
July	38,513	439	123,582	62	103	575	2,224	257
Aug.	38,649	458	127,283	63	102	566	2,040	261
Sept.	38,462	431	104,096	59	100	554	1,823	237
Oct.	40,656	435	94,687	58	101	537	2,002	234
Nov.	41,274	448	86,502	60	98	494	1,866	230
Dec.	45,284	480	79,585	59	99	553	2,138	257
2011 Jan.	46,739	473	88,472	59	90	596	2,280	261
Feb.	31,265	365	66,228	52	70	351	1,599	172
Mar.	41,551	454	87,223	59	104	548	1,850	258
Apr.	39,020	395	97,413	57	96	470	1,724	236
May	39,450	385	105,373	53	95	357	1,696	235

時期 PERIOD	製造業							
	盤元線材 Wire rod	模具 mould	螺絲、螺帽 Screw and nut	IC製造 IC manufacture	晶圓代工 Foundry wafer	構裝IC IC package	印刷電路板 Printed circuit board	TFT-LCD 面板 TFT-LCD panel
Unit	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.$mill.	千公噸 1,000 mt	百萬個 106 pcs.	千片 1,000 pcs.	百萬個 106 pcs.	千平方呎 1,000 sq.ft	千組 1,000 set
2008	10,462	48,184	1,155	6,006	15,813	33,560	716,349	535,211
2009	8,520	38,473	799	4,756	14,505	35,473	737,594	811,250
2010	10,973	45,933	1,210	7,408	21,541	48,900	1,104,789	1,432,639
2010 Feb.	756	2,715	69	535	1,461	3,370	58,913	79,065
Mar.	947	3,814	101	606	1,625	4,185	90,467	110,434
Apr.	954	3,213	108	558	1,759	4,145	95,947	113,931
May	964	3,677	100	638	1,859	4,373	96,661	123,077
June	848	3,795	101	619	1,986	4,349	92,391	121,728
July	842	3,475	107	702	2,043	4,417	95,788	124,220
Aug.	919	5,084	104	657	2,097	4,418	94,861	132,613
Sept.	861	4,030	102	604	1,955	4,020	96,135	129,770
Oct.	966	4,131	104	588	1,871	3,893	101,929	130,777
Nov.	954	4,138	108	716	1,843	3,891	110,087	148,428
Dec.	1,014	4,515	118	664	1,883	4,187	97,862	133,317
2011 Jan.	1,088	3,905	114	677	1,786	4,326	99,886	128,597
Feb.	848	3,226	84	621	1,619	3,682	80,292	119,572
Mar.	1,128	4,124	123	657	1,866	4,488	100,893	151,178
Apr.	1,055	4,308	114	683	1,830	4,350	94,137	134,561
May	998	4,170	121	834	1,896	4,624	99,430	135,785

Source: See Table 2.

產 品 產 量

Industrial Products

MANUFACTURING								時期 PERIOD
印刷品 Printed matter	人造纖維 Synthetic fiber	塗料 Paints	塑膠外殼 Plastic case	玻璃纖維 Glass fiber	陶磁面磚 Ceramic tiles	水泥 Cement	鋼胚 Steel ingot	
百萬元 N.T.$mill.	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.$mill.	千公噸 1,000 mt	千平方公尺 1,000 m^2	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	單位
57,157	1,937	416	18,979	259	39,380	17,330	19,222	**97年**
54,700	2,001	365	14,889	195	31,192	15,918	15,566	**98年**
59,429	2,152	422	20,163	226	35,800	16,301	20,498	**99年**
3,555	159	25	734	16	1,363	1,285	1,273	99年 2月
4,942	184	39	1,168	18	2,639	1,341	1,571	3月
5,438	180	38	1,428	16	3,051	1,384	1,688	4月
4,572	192	35	1,403	16	2,917	1,438	1,679	5月
4,562	177	31	1,780	19	3,048	1,355	1,666	6月
4,927	183	35	1,657	20	3,218	1,250	1,834	7月
5,135	188	35	1,652	21	3,289	1,324	1,765	8月
4,999	174	35	1,726	20	3,577	1,247	1,737	9月
5,921	179	37	2,406	21	3,257	1,272	1,933	10月
5,527	178	37	2,825	21	3,212	1,373	1,899	11月
5,277	179	39	2,334	21	2,967	1,550	1,935	12月
5,022	173	39	2,242	20	3,050	1,481	2,025	100年 1月
3,698	158	27	1,553	18	1,364	1,211	1,816	2月
5,526	177	39	2,265	21	3,459	1,395	1,981	3月
5,185	166	35	2,254	22	3,160	1,385	2,006	4月
4,918	148	36	2,732	24	3,316	1,491	1,981	5月

MANUFACTURING								時期 PERIOD
太陽能電池 Solar Cell	光碟片 Computer disk	全球定位系統 Global positioning system	汽車 Car	機車 Motorcycle	自行車 Bicycle	高爾夫球用品 Golf equipment	文化用紙 Cultural paper	
百萬元 N.T.$mill.	百萬片 106 pcs.	千台 1,000 set	輛 set	千輛 1,000 set	千輛 1,000 set	百萬元 N.T.$mill.	公噸 mt	單位
81,368	9,470	21,333	182,464	1,299	6,132	9,879	704,294	**97年**
68,216	9,280	20,661	228,607	802	4,779	8,021	692,905	**98年**
126,798	8,859	21,157	305,273	837	5,276	9,898	699,910	**99年**
7,482	682	996	17,337	52	406	696	46,142	99年 2月
7,578	871	1,631	25,261	80	554	906	60,874	3月
8,573	816	1,464	22,077	73	460	974	61,663	4月
9,281	805	1,595	22,392	78	371	804	59,485	5月
9,829	747	1,910	23,592	71	328	827	55,580	6月
11,922	724	1,908	28,202	77	391	797	53,646	7月
12,665	694	2,227	19,735	75	420	779	57,638	8月
11,961	704	2,578	26,346	78	424	749	58,811	9月
13,678	684	1,964	28,676	73	501	655	56,908	10月
13,532	675	1,637	30,470	59	423	765	64,011	11月
13,220	689	1,822	33,822	58	475	1,000	62,971	12月
12,837	613	1,244	33,025	67	469	867	60,461	100年 1月
12,475	539	992	21,614	54	363	618	49,837	2月
14,228	670	1,572	32,824	86	492	960	61,453	3月
9,249	634	1,287	21,968	79	348	817	60,569	4月
7,007	672	1,377	21,035	84	307	751	56,410	5月

資料來源：同表2。

時期 PERIOD	製造業							
	柴油 Diesel fuel	聚胺絲 Nylon filament	聚酯絲 Polyester filament	ABS樹脂 Acrylonitrile butadiene styrene	汽車輪胎 Automobile tire	平板玻璃 Sheet glass	鑄鐵件 Casting iron products	鑄鋼件 Casting steel products
Unit	公秉 kl	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千條 1,000 pcs.	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt
2008	16,635,584	331,296	1,035,991	1,129,955	21,361	577,134	452,576	58,362
2009	17,940,409	311,987	1,024,843	1,245,478	19,254	378,534	332,620	25,980
2010	15,976,889	377,709	1,081,200	1,363,621	24,497	478,733	536,069	51,809
2010 Feb.	1,289,920	26,692	82,776	96,013	1,580	40,607	25,582	2,627
Mar.	1,237,242	31,244	94,698	120,836	2,166	36,153	43,818	4,548
Apr.	1,427,327	31,931	89,747	104,964	2,155	38,375	43,118	4,482
May	1,583,064	32,253	99,752	120,085	2,220	44,292	47,771	4,169
June	1,553,530	30,797	89,875	111,878	2,154	41,226	45,549	4,578
July	1,608,589	31,594	96,691	114,892	2,151	41,508	47,829	4,597
Aug.	1,087,805	31,869	100,615	122,573	2,060	41,155	46,265	4,743
Sept.	1,098,593	31,721	89,476	109,793	1,951	38,690	43,975	4,380
Oct.	1,265,225	34,027	82,538	110,839	1,997	38,397	46,962	4,394
Nov.	1,160,156	33,429	81,120	125,118	1,997	35,015	47,381	4,544
Dec.	1,307,519	31,879	84,189	117,539	2,090	39,634	52,105	5,153
2011 Jan.	1,478,917	31,516	80,797	121,830	2,055	41,583	42,040	5,242
Feb.	1,351,207	27,155	72,688	98,187	1,612	38,386	32,145	3,281
Mar.	1,358,366	32,723	81,516	118,320	2,109	37,997	48,936	5,830
Apr.	1,172,555	29,582	76,162	111,331	1,934	45,631	46,691	5,075
May	1,305,237	27,560	71,878	104,582	2,006	46,600	49,150	5,016

時期 PERIOD	製造 MANUFAC-							
	空氣壓縮機 Air compressor	冷媒壓縮機 Refrigerant compressor	可攜式電腦 Portable computer	網路卡 Network cards	電話機 Telephone set	電視機 T.V. sets	耳機 Earphones	印刷電路板 Printed circuit board
Unit	台 set	台 set	台 set	片 pcs.	台 set	台 set	千只 1,000 pcs.	千元 N.T.$1,000
2008	291,869	442,581	760,571	7,725,760	514,416	785,697	1,451	134,271,513
2009	244,001	274,119	378,670	9,071,906	351,778	392,789	1,202	118,487,666
2010	385,619	751,632	361,321	10,246,551	346,308	430,666	1,761	151,182,561
2010 Feb.	17,789	39,212	21,292	636,951	21,947	28,752	83	9,290,967
Mar.	33,074	66,526	34,791	728,918	35,948	39,990	140	12,887,823
Apr.	35,554	71,111	29,368	902,535	29,459	36,835	136	12,368,509
May	30,728	83,576	25,004	962,698	26,060	26,401	144	12,948,453
June	29,935	72,312	30,783	774,840	26,680	28,386	152	12,573,905
July	35,663	69,290	29,367	869,655	30,902	36,027	227	13,324,935
Aug.	42,074	51,705	28,855	1,072,225	30,861	28,342	135	13,550,156
Sept.	31,981	59,810	42,552	1,183,272	26,787	30,362	123	13,484,742
Oct.	29,955	64,655	26,699	613,857	29,150	34,733	156	13,369,988
Nov.	28,737	66,507	27,274	803,279	30,025	35,044	156	13,272,145
Dec.	35,007	75,028	37,256	840,860	35,530	46,385	154	13,586,328
2011 Jan.	33,931	71,915	31,142	828,835	27,116	44,754	140	13,498,226
Feb.	26,957	58,277	23,665	661,918	23,534	24,778	110	10,843,073
Mar.	34,538	77,253	26,586	774,933	42,808	27,896	144	14,616,492
Apr.	44,013	96,574	18,815	551,639	41,003	21,023	150	12,151,249
May	38,298	108,665	160,185	726,063	40,538	40,779	182	12,151,249

產 品 產 量（續）

Industrial Products（Continued）

MANUFACTURING								時期 PERIOD
鋼筋 Re-bar	鋼線 Steel wire	鋼纜 Steel wire rope	鋁鑄品 Aluminium casting	鋁片 Aluminium sheet	鋁擠型 Aluminium extrusion	金屬罐 Metal cans	鑽床 Drilling machine	
公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千只 1,000 pcs.	台 set	單位
5,184,423	108,762	22,220	107,204	122,637	172,266	2,162,920	23,854	**97年**
4,524,761	78,760	18,698	75,677	105,735	137,520	2,324,753	14,415	**98年**
5,279,131	113,981	24,736	107,715	139,785	166,059	2,417,870	25,019	**99年**
339,684	6,059	1,426	6,288	9,007	9,012	109,264	1,042	99年 2月
453,565	11,099	1,735	9,794	13,202	12,665	184,999	2,048	3月
465,226	10,235	2,070	10,695	12,478	13,865	220,445	1,615	4月
440,860	12,355	2,645	9,857	13,048	14,915	218,058	2,115	5月
414,786	9,888	2,154	9,568	11,595	14,401	209,925	2,201	6月
410,670	9,894	2,221	9,390	11,121	13,779	280,100	2,214	7月
442,310	7,961	2,240	8,500	11,469	15,500	284,661	1,927	8月
395,924	8,653	1,988	8,566	12,139	13,973	220,527	1,755	9月
459,248	8,031	2,333	8,881	11,330	14,631	181,527	2,251	10月
475,002	9,300	2,137	9,037	12,266	14,684	171,165	1,752	11月
505,036	9,927	2,171	9,272	12,037	15,522	185,086	2,523	12月
556,100	9,947	2,280	9,344	11,368	13,757	188,733	2,275	100年 1月
379,763	6,552	1,591	6,566	10,424	11,585	130,942	1,002	2月
554,021	8,839	2,598	10,293	13,249	15,257	203,514	2,026	3月
516,872	8,311	2,259	9,091	11,983	14,958	225,129	2,272	4月
498,296	8,663	2,648	9,236	12,852	15,921	272,231	2,340	5月

業 TURING			水電燃氣業 ELECTRICITY, GAS & WATER		房屋建築業 HOUSING & BUILDING CONSTRUCTION			時期 PERIOD
印表機 Printers	電晶體 Transistor	二極體 Diode	電力 Electric power	自來水 City water	住宅用房屋 Residential building	商業用房屋 Stores & mercantile building	工業用房屋 Indus-trial building	
台 set	千只 1,000 pcs.	千只 1,000 pcs.	百萬度 mill. k.w.h.	千立方公尺 1,000 m^3	千平方公尺 1,000 m^2			單位
214,487	9,872,341	22,819,239	225,258	3,929,358	18,640	1,001	5,355	**97年**
175,809	8,804,114	15,401,246	216,921	3,840,125	13,961	1,191	4,822	**98年**
234,933	16,628,170	23,105,821	232,365	3,891,950	13,510	563	4,424	**99年**
13,913	919,367	1,312,878	15,446	290,299	1,062	0	674	99年 2月
20,517	1,221,159	1,839,076	18,416	325,124	788	103	291	3月
20,726	1,255,878	1,775,603	18,156	314,114	963	41	397	4月
18,483	1,349,410	1,893,622	20,133	329,667	894	5	211	5月
26,910	1,488,449	1,978,539	20,011	319,422	1,055	12	297	6月
23,826	1,647,017	2,052,599	22,539	335,742	1,097	18	254	7月
18,800	1,778,379	2,328,453	22,540	336,258	932	16	211	8月
18,019	1,725,235	2,231,330	20,683	325,874	1,395	32	353	9月
19,233	1,489,869	1,977,005	19,929	335,927	1,175	96	357	10月
23,358	1,443,710	2,179,372	18,142	322,521	1,321	36	268	11月
16,063	1,371,558	2,005,660	18,622	332,300	1,747	58	859	12月
17,873	1,599,757	2,131,263	18,754	332,104	1,638	49	656	100年 1月
12,652	1,072,650	1,587,469	16,134	296,634	607	14	174	2月
20,061	1,685,446	2,316,268	19,091	327,245	950	55	206	3月
20,266	1,419,980	2,223,108	18,577	318,117	949	5	419	4月
24,073	1,709,439	2,401,540	20,139	324,792	1,172	19	569	5月

Unit: 1,000 persons

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			9.5 勞 動 力				
					合計 Total			就 業	
		計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2009 Ave.	22,977	18,855	9,307	9,547	10,917	6,180	4,737	10,279	5,776
2010 Ave.	23,036	19,062	9,385	9,678	11,070	6,242	4,828	10,493	5,880
2009 Oct.	22,996	18,921	9,335	9,586	10,963	6,196	4,767	10,310	5,783
Nov.	23,006	18,940	9,342	9,598	11,014	6,216	4,798	10,369	5,807
Dec.	23,016	18,959	9,349	9,610	11,016	6,224	4,792	10,384	5,820
2010 Jan.	23,020	18,976	9,355	9,621	11,014	6,235	4,779	10,388	5,838
Feb.	23,023	18,992	9,362	9,631	11,007	6,227	4,780	10,373	5,819
Mar.	23,026	19,007	9,367	9,640	11,008	6,226	4,783	10,384	5,821
Apr.	23,028	19,021	9,371	9,651	11,007	6,226	4,781	10,414	5,847
May	23,031	19,037	9,376	9,661	11,026	6,228	4,798	10,459	5,871
June	23,033	19,052	9,381	9,671	11,053	6,232	4,821	10,483	5,874
July	23,037	19,069	9,387	9,682	11,116	6,251	4,865	10,538	5,894
Aug.	23,039	19,085	9,392	9,693	11,146	6,253	4,893	10,570	5,899
Sept.	23,040	19,100	9,397	9,702	11,091	6,240	4,851	10,531	5,891
Oct.	23,044	19,118	9,403	9,715	11,106	6,254	4,852	10,560	5,916
Nov.	23,050	19,136	9,410	9,727	11,132	6,265	4,867	10,605	5,942
Dec.	23,055	19,153	9,416	9,738	11,133	6,268	4,865	10,613	5,947
2011 Jan.	23,057	19,169	9,421	9,748	11,140	6,271	4,869	10,623	5,954
Feb.	23,057	19,183	9,426	9,758	11,123	6,267	4,856	10,601	5,944
Mar.	23,058	19,198	9,430	9,768	11,128	6,281	4,847	10,629	5,974
Apr.	23,062	19,213	9,440	9,774	11,126	6,277	4,849	10,648	5,989
May	23,065	19,228	9,446	9,783	11,146	6,287	4,859	10,670	5,999
June	23,071	19,244	9,452	9,792	11,183	6,301	4,881	10,696	6,008

2. 較上年同期增減率 (%)

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
					合計 Total			就業	
		計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2009 Ave.	0.3	1.2	1.2	1.3	0.6	0.1	1.2	-1.2	-2.1
2010 Ave.	0.3	1.1	0.8	1.4	1.4	1.0	1.9	2.1	1.8
2009 Oct.	0.3	1.2	1.1	1.4	0.6	0.0	1.3	-1.1	-2.1
Nov.	0.3	1.2	1.1	1.4	0.9	0.3	1.7	-0.4	-1.3
Dec.	0.3	1.2	1.0	1.4	1.0	0.6	1.6	0.3	-0.5
2010 Jan.	0.3	1.2	1.0	1.4	1.2	0.9	1.6	0.8	0.4
Feb.	0.3	1.2	1.0	1.4	1.5	1.2	1.8	1.5	1.0
Mar.	0.3	1.2	1.0	1.4	1.5	1.2	1.7	1.6	1.2
Apr.	0.3	1.1	0.9	1.4	1.4	1.2	1.8	1.8	1.6
May	0.3	1.1	0.8	1.4	1.4	1.2	1.7	2.1	2.0
June	0.3	1.1	0.8	1.4	1.5	1.0	2.2	2.3	1.9
July	0.3	1.1	0.8	1.4	1.8	1.1	2.7	2.7	2.3
Aug.	0.3	1.1	0.8	1.4	1.7	1.0	2.6	2.8	2.3
Sept.	0.2	1.1	0.7	1.4	1.4	0.9	2.1	2.5	2.0
Oct.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.3	0.9	1.8	2.4	2.3
Nov.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.1	0.8	1.4	2.3	2.3
Dec.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.1	0.7	1.5	2.2	2.2
2011 Jan.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.1	0.6	1.9	2.3	2.0
Feb.	0.1	1.0	0.7	1.3	1.1	0.6	1.6	2.2	2.1
Mar.	0.1	1.0	0.7	1.3	1.1	0.9	1.3	2.4	2.6
Apr.	0.1	1.0	0.7	1.3	1.1	0.8	1.4	2.2	2.4
May	0.1	1.0	0.7	1.3	1.1	0.9	1.3	2.0	2.2
June	0.2	1.0	0.8	1.3	1.2	1.1	1.2	2.0	2.3

Source: Directorate-General of Budget,Accounting and Statistics,R.O.C., *Monthly Bulletin of Manpower Statistics,Taiwan Area, R.O.C.*

指　標
Indicators

單位：千人

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率 (%) Labor Force Participation Rate (%)			失業率(%) Unemployed Rate (%)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed								
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female		計 Total	男 Male	女 Female		
4,502	639	404	235	7,937	57.90	66.40	49.62	5.85	**98年 平均**
4,613	577	362	215	7,992	58.07	66.51	49.89	5.21	**99年 平均**
4,527	653	414	240	7,958	57.94	66.38	49.73	5.96	99年 10月
4,561	645	409	237	7,926	58.15	66.53	49.99	5.86	11月
4,564	632	404	228	7,942	58.11	66.58	49.87	5.74	12月
4,550	626	397	229	7,962	58.04	66.65	49.67	5.68	99年 1月
4,554	634	408	226	7,985	57.96	66.52	49.63	5.76	2月
4,563	624	405	220	7,999	57.92	66.46	49.61	5.67	3月
4,567	593	379	214	8,014	57.87	66.44	49.54	5.39	4月
4,588	567	357	210	8,011	57.92	66.42	49.66	5.14	5月
4,609	570	358	212	7,999	58.02	66.43	49.85	5.16	6月
4,644	578	357	221	7,953	58.29	66.59	50.25	5.20	7月
4,671	576	354	222	7,939	58.40	66.57	50.48	5.17	8月
4,640	560	349	211	8,008	58.07	66.40	50.00	5.05	9月
4,643	546	338	209	8,012	58.09	66.51	49.94	4.92	10月
4,663	527	323	204	8,004	58.17	66.58	50.04	4.73	11月
4,666	520	321	199	8,020	58.13	66.57	49.96	4.67	12月
4,669	517	317	200	8,030	58.11	66.56	49.94	4.64	100年 1月
4,657	522	322	199	8,060	57.98	66.49	49.77	4.69	2月
4,655	499	307	192	8,070	57.97	66.61	49.62	4.48	3月
4,659	477	288	189	8,088	57.91	66.49	49.61	4.29	4月
4,671	476	289	188	8,082	57.97	66.56	49.67	4.27	5月
4,688	486	293	193	8,061	58.11	66.67	49.85	4.35	6月

Change from Same Period of Previous Year (%)

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率 (百分點) Labor Force Participation Rate (percentage point)			失業率 (百分點) Unemployed Rate (percentage point)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed								
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female		計 Total	男 Male	女 Female		
0.03	41.9	48.9	31.4	2.1	-0.38	-0.69	-0.05	1.71	**98年 平均**
2.46	-9.6	-10.3	-8.6	0.7	0.17	0.11	0.27	-0.64	**99年 平均**
0.2	37.2	44.3	27.0	2.2	-0.38	-0.70	-0.04	1.59	98年 10月
0.8	27.2	30.7	22.8	1.7	-0.20	-0.53	0.16	1.22	11月
1.2	15.1	18.5	9.6	1.4	-0.09	-0.28	0.12	0.71	12月
1.4	8.3	9.1	7.0	1.1	0.02	-0.04	0.11	0.37	99年 1月
2.0	1.6	4.1	-2.6	0.8	0.17	0.16	0.20	0.01	2月
2.1	-1.0	2.0	-5.6	0.8	0.17	0.18	0.18	-0.14	3月
2.2	-5.1	-4.5	-6.1	0.7	0.17	0.19	0.19	-0.37	4月
2.3	-10.4	-10.5	-10.3	0.7	0.16	0.19	0.16	-0.68	5月
2.8	-11.9	-12.7	-10.5	0.6	0.23	0.10	0.38	-0.78	6月
3.3	-12.8	-15.2	-8.7	0.1	0.39	0.17	0.65	-0.87	7月
3.4	-14.3	-16.1	-11.2	0.2	0.37	0.16	0.62	-0.96	8月
3.0	-15.3	-15.5	-14.6	0.6	0.19	0.07	0.35	-0.99	9月
2.6	-16.4	-18.4	-12.9	0.7	0.15	0.13	0.21	-1.04	10月
2.2	-18.3	-21.0	-13.9	1.0	0.02	0.05	0.05	-1.13	11月
2.2	-17.7	-20.5	-12.7	1.0	0.02	-0.01	0.09	-1.07	12月
2.6	-17.4	-20.2	-12.7	0.9	0.07	-0.09	0.27	-1.04	100年 1月
2.3	-17.7	-21.1	-11.9	0.9	0.02	-0.03	0.14	-1.07	2月
2.0	-20.0	-24.2	-12.7	0.9	0.05	0.15	0.01	-1.19	3月
2.0	-19.6	-24.0	-11.7	0.9	0.04	0.05	0.07	-1.10	4月
1.8	-16.0	-19.0	-10.5	0.9	0.05	0.14	0.01	-0.87	5月
1.7	-14.7	-18.2	-9.0	0.8	0.09	0.24	0.00	-0.81	6月

資料來源：行政院主計處編印中華民國台灣地區人力資源統計月報。

Unit: US$ million

ITEM	民國96年 2007	民國97年 2008	民國98年 2009	民國99年 2010
A. Current Account*	**35,154**	**27,505**	**42,911**	**39,900**
Goods: Exports f.o.b.	246,500	254,897	203,399	274,319
Goods: Imports f.o.b.	-216,055	-236,419	-172,846	-247,445
Balance on Goods	30,445	18,478	30,553	26,874
Services: Credit	33,286	36,829	31,774	40,435
Services: Debit	-34,926	-34,982	-29,783	-37,844
Balance on Goods and Services	28,805	20,325	32,544	29,465
Income: Credit	23,500	23,277	20,339	22,834
Income: Debit	-13,368	-13,299	-7,827	-9,689
Balance on Goods, Services and Income	38,937	30,303	45,056	42,610
Current Transfers: Credit	4,689	5,526	4,902	5,251
Current Transfers: Debit	-8,472	-8,324	-7,047	-7,961
B. Capital Account*	**-96**	**-334**	**-96**	**-113**
Capital Account: Credit	3	3	2	8
Capital Account: Debit	-99	-337	-98	-121
Total, Groups A plus B	35,058	27,171	42,815	39,787
C. Financial Account*	**-38,951**	**-1,660**	**13,561**	**234**
Direct Investment Abroad	-11,107	-10,287	-5,877	-11,183
Direct Investment In Taiwan, R.O.C.	7,769	5,432	2,805	2,492
Portfolio Investment (Assets)	-44,966	3,527	-31,699	-33,460
Equity Securities	-35,697	-4,573	-21,197	-12,230
Debt Securities	-9,269	8,100	-10,502	-21,230
Portfolio Investment (Liabilities)	4,904	-15,777	21,372	12,811
Equity Securities	5,599	-15,418	19,427	9,973
Debt Securities	-695	-359	1,945	2,838
Financial derivatives	-289	1,589	852	626
Financial derivatives assets	3,691	7,938	5,344	4,792
Financial derivatives liabilities	-3,980	-6,349	-4,492	-4,166
Other Investment (Assets)	-6,847	10,621	25,754	11,718
Monetary Authorities	--	--	--	--
General Government	11	7	-2	13
Banks	-10,158	-16,726	707	827
Other Sectors	3,300	27,340	25,049	10,878
Other Investment (Liabilities)	11,585	3,235	354	17,230
Monetary Authorities	-7,300	-3,116	--	--
General Government	-6	--	--	--
Banks	16,118	-49	-9,741	15,480
Other Sectors	2,773	6,400	10,095	1,750
Total, Groups A through C	-3,893	25,511	56,376	40,021
D. Net Errors and Omissions	**-127**	**763**	**-2,250**	**152**
Total, Groups A through D	-4,020	26,274	54,126	40,173
E. Reserves and Related Items	**4,020**	**-26,274**	**-54,126**	**-40,173**
Reserve Assets**	4,020	-26,274	-54,126	-40,173
Use of Fund Credit and Loans	--	--	--	--
Exceptional Financing	--	--	--	--

*Excludes components that have been classified in the categories of group E.

**Indicates reserve assets from July-Sep. 2004. Prior to July-Sep. 2004, it presents net reserve assets.

Source: The Central Bank of China, R.O.C., Financial Statistics Monthly, Taiwan District, R.O.C.

支 平 衡 表

Payments

單位：百萬美元

民國99年04-06月 Apr.-Jun. 2010	民國99年07-09月 July-Sept. 2010	民國99年10-12月 Oct.-Dec. 2010	民國100年01-03月 Jan.-Mar. 2011	項目
11,218	**9,104**	**9,248**	**10,752**	**A. 經常帳***
70,010	70,259	72,294	73,726	商品出口(f.o.b.)
-62,036	-63,215	-66,595	-68,126	商品進口(f.o.b.)
7,974	7,044	5,699	5,600	商品貿易淨額
10,011	10,298	11,050	11,071	服務：收入
-9,487	-9,988	-9,305	-9,963	服務：支出
8,498	7,354	7,444	6,708	商品與勞務收支淨額
5,612	6,186	5,105	6,781	所得：收入
-2,175	-3,742	-2,715	-1,666	所得：支出
11,935	9,798	9,834	11,823	商品、勞務與所得收支淨額
1,248	1,251	1,569	1,508	經常移轉：收入
-1,965	-1,945	-2,155	-2,579	經常移轉：支出
-36	**-21**	**-20**	**-33**	**B. 資本帳***
1	2	3	1	資本帳：收入
-37	-23	-23	-34	資本帳：支出
11,182	9,083	9,228	10,719	合計，A 加 B
5,871	**-2,519**	**-5,716**	**-2,674**	**C. 金融帳***
-2,728	-2,790	-3,499	-2,259	對外直接投資
535	129	659	-2,304	外資來台直接投資
-8,823	-8,875	-10,501	-8,584	證券投資(資產)
-5,858	-743	-2,655	-1,318	股權證券
-2,965	-8,132	-7,846	-7,266	債權證券
1,163	-1,340	10,067	-3,433	證券投資(負債)
1,500	-1,502	8,176	-3,119	股權證券
-337	162	1,891	-314	債權證券
331	153	113	531	衍生性金融商品
1,409	1,062	1,375	1,689	衍生性金融商品(資產)
-1,078	-909	-1,262	-1,158	衍生性金融商品(負債)
9,432	1,386	-1,177	6,665	其他投資(資產)
--	--	--	--	貨幣當局
6	1	6	2	政府
9,155	-998	-6,394	3,361	銀行
271	2,383	5,211	3,302	其他部門
5,961	8,818	-1,378	6,710	其他投資(負債)
--	--	--	--	貨幣當局
--	--	--	--	政府
5,050	9,036	-1,258	6,519	銀行
911	-218	-120	191	其他部門
17,053	6,564	3,512	8,045	合計，A 至 C
-1,676	**1,434**	**-115**	**-3,456**	**D. 誤差與遺漏淨額**
15,377	7,998	3,397	4,589	合計，A 至 D
-15,377	**-7,998**	**-3,397**	**-4,589**	**E. 準備與相關項目**
-15,377	-7,998	-3,397	-4,589	準備資產**
--	--	--	--	基金信用的使用及自基金的借款
--	--	--	--	特殊融資

* 剔除已列入項目E之範圍。

**2004年第3季前為淨準備資產，2004年第3季起為準備資產。

資料來源：中央銀行編印中華民國台灣地區金融統計月報。

6. 按 國 別 分 之

Value of

Unit: US$ million at C.I.F. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比
	Amount	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2009	174,370.53	1,122.6	0.6	1,623.2	0.9	5,183.7	3.0	36,220.0	20.8	10,506.8	6.0	4,552.6	2.6
2010	251,236.39	1,627.6	0.6	2,837.5	1.1	6,020.2	2.4	51,917.4	20.7	16,058.8	6.4	7,695.0	3.1
2009 Nov.	17,909.95	128.2	0.7	198.8	1.1	458.9	2.6	3,742.2	20.9	1,173.1	6.6	433.7	2.4
Dec.	18,313.46	127.6	0.7	154.5	0.8	420.3	2.3	3,955.6	21.6	1,104.5	6.0	465.7	2.5
2010 Jan.	19,238.74	177.1	0.9	258.2	1.3	511.2	2.7	3,687.3	19.2	1,192.8	6.2	558.7	2.9
Feb.	15,792.06	86.3	0.5	278.7	1.8	362.6	2.3	3,618.3	22.9	953.3	6.0	476.5	3.0
Mar.	21,827.29	148.3	0.7	296.0	1.4	524.5	2.4	4,745.4	21.7	1,366.3	6.3	694.0	3.2
Apr.	19,379.95	127.2	0.7	220.3	1.1	497.5	2.6	4,150.0	21.4	1,200.7	6.2	534.8	2.8
May	22,336.15	143.0	0.6	245.0	1.1	527.3	2.4	4,581.4	20.5	1,304.7	5.8	718.4	3.2
June	21,146.63	119.8	0.6	154.5	0.7	369.1	1.7	4,370.8	20.7	1,309.9	6.2	655.3	3.1
July	21,736.07	149.8	0.7	137.1	0.6	461.9	2.1	4,238.7	19.5	1,288.8	5.9	772.7	3.6
Aug	21,775.25	125.9	0.6	273.7	1.3	541.5	2.5	4,719.3	21.7	1,554.8	7.1	663.6	3.0
Sept.	20,618.50	135.9	0.7	296.7	1.4	461.7	2.2	4,314.8	20.9	1,351.4	6.6	611.7	3.0
Oct.	21,200.03	127.8	0.6	184.7	0.9	537.2	2.5	4,484.0	21.2	1,582.9	7.5	644.8	3.0
Nov.	23,960.30	147.3	0.6	288.3	1.2	641.1	2.7	4,609.1	19.2	1,508.3	6.3	728.9	3.0
Dec.	22,225.42	139.3	0.6	204.3	0.9	584.7	2.6	4,398.3	19.8	1,444.9	6.5	635.7	2.9
2011 Jan.	23,456.71	174.7	0.7	289.9	1.2	518.9	2.2	4,443.8	18.9	1,581.7	6.7	626.0	2.7
Feb.	20,324.20	89.5	0.4	284.6	1.4	540.8	2.7	4,398.1	21.6	1,363.8	6.7	581.2	2.9
Mar.	25,476.68	149.2	0.6	381.5	1.5	629.9	2.5	4,793.4	18.8	1,666.5	6.5	666.6	2.6
Apr. *	24,363.12	120.0	0.5	459.6	1.9	582.5	2.4	4,249.8	17.4	1,632.9	6.7	688.4	2.8
May **	26,650.99	160.1	0.6	337.3	1.3	711.2	2.7	4,535.1	17.0	1,783.6	6.7	729.4	2.7
June **	23,794.82	133.7	0.6	214.1	0.9	689.4	2.9	4,545.5	19.1	1,451.6	6.1	717.3	3.0

時期 PERIOD	比利時 Belgium		法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2009	488.4	0.3	1,784.2	1.0	5,672.9	3.3	1,831.0	1.1	1,862.8	1.1	390.9	0.2	1,158.9	0.7
2010	701.7	0.3	2,250.2	0.9	8,264.1	3.3	1,948.8	0.8	3,199.9	1.3	526.8	0.2	1,566.3	0.6
2009 Nov.	48.7	0.3	178.1	1.0	604.3	3.4	191.3	1.1	203.4	1.1	41.8	0.2	117.9	0.7
Dec.	39.4	0.2	165.0	0.9	568.2	3.1	183.6	1.0	133.2	0.7	36.5	0.2	153.0	0.8
2010 Jan.	50.6	0.3	169.2	0.9	628.9	3.3	183.7	1.0	201.1	1.0	44.6	0.2	92.0	0.5
Feb.	41.4	0.3	128.0	0.8	421.8	2.7	156.4	1.0	201.5	1.3	31.9	0.2	106.0	0.7
Mar.	85.7	0.4	154.5	0.7	712.8	3.3	165.0	0.8	278.2	1.3	54.9	0.3	114.3	0.5
Apr.	50.5	0.3	160.2	0.8	684.9	3.5	148.7	0.8	223.8	1.2	39.6	0.2	149.3	0.8
May	60.9	0.3	173.1	0.8	718.6	3.2	196.8	0.9	186.9	0.8	51.7	0.2	108.7	0.5
June	64.4	0.3	183.0	0.9	697.6	3.3	155.4	0.7	274.0	1.3	40.6	0.2	158.9	0.8
July	69.8	0.3	170.7	0.8	699.1	3.2	160.6	0.7	174.5	0.8	40.0	0.2	153.6	0.7
Aug	49.4	0.2	200.0	0.9	702.1	3.2	180.7	0.8	214.6	1.0	44.2	0.2	126.6	0.6
Sept.	56.8	0.3	184.5	0.9	714.7	3.5	141.8	0.7	390.3	1.9	31.9	0.2	108.4	0.5
Oct.	64.7	0.3	200.9	0.9	704.5	3.3	132.0	0.6	228.3	1.1	41.9	0.2	177.9	0.8
Nov.	51.1	0.2	331.5	1.4	792.7	3.3	163.6	0.7	339.5	1.4	53.6	0.2	154.4	0.6
Dec.	56.3	0.3	194.8	0.9	786.3	3.5	164.2	0.7	487.2	2.2	51.8	0.2	116.0	0.5
2011 Jan.	59.1	0.3	195.5	0.8	712.2	3.0	179.2	0.8	331.9	1.4	50.1	0.2	195.1	0.8
Feb.	52.7	0.3	156.4	0.8	633.3	3.1	154.8	0.8	289.9	1.4	45.8	0.2	113.6	0.6
Mar.	76.7	0.3	242.0	0.9	901.1	3.5	198.2	0.8	355.1	1.4	64.1	0.3	219.3	0.9
Apr. *	78.1	0.3	238.3	1.0	723.0	3.0	190.8	0.8	201.6	0.8	60.0	0.2	170.7	0.7
May **	86.0	0.3	232.9	0.9	991.2	3.7	241.8	0.9	450.5	1.7	62.5	0.2	194.8	0.7
June **	88.7	0.4	195.6	0.8	839.1	3.5	197.0	0.8	235.3	1.0	59.1	0.2	244.7	1.0

* Revised figure; ** Preliminary.

Source: Ministry of Finance, R.O.C., *Monthly Statistics of Exports and Imports,Taiwan Area, R.O.C.*

進 口 貨 物 價 值

Imports by Origin

價值單位：起岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		科威特 Kuwait		沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
1,613.7	0.9	4,809.2	2.8	2,681.7	1.5	920.8	0.5	4,555.7	2.6	8,657.9	5.0	2,480.0	1.4	**98年**
2,319.9	0.9	7,636.1	3.0	3,829.0	1.5	1,282.6	0.5	6,124.8	2.4	11,859.2	4.7	3,511.6	1.4	**99年**
157.9	0.9	583.7	3.3	275.4	1.5	84.6	0.5	349.4	2.0	605.8	3.4	273.6	1.5	98年 11月
166.1	0.9	568.3	3.1	270.8	1.5	88.2	0.5	524.6	2.9	1,204.1	6.6	300.5	1.6	12月
160.9	0.8	578.2	3.0	277.4	1.4	92.2	0.5	655.2	3.4	1,246.4	6.5	189.8	1.0	99年 1月
164.1	1.0	506.9	3.2	260.1	1.6	65.3	0.4	337.2	2.1	623.2	3.9	353.4	2.2	2月
176.4	0.8	656.6	3.0	322.9	1.5	84.7	0.4	531.1	2.4	1,159.6	5.3	503.4	2.3	3月
190.2	1.0	555.0	2.9	257.9	1.3	90.9	0.5	653.2	3.4	691.1	3.6	297.2	1.5	4月
220.4	1.0	633.3	2.8	320.7	1.4	103.7	0.5	590.8	2.6	1,390.0	6.2	305.1	1.4	5月
176.7	0.8	645.6	3.1	326.8	1.5	100.3	0.5	575.2	2.7	1,021.1	4.8	322.5	1.5	6月
184.3	0.8	803.3	3.7	317.5	1.5	103.1	0.5	320.1	1.5	1,208.7	5.6	313.3	1.4	7月
198.1	0.9	671.9	3.1	361.0	1.7	126.6	0.6	451.7	2.1	609.5	2.8	294.6	1.4	8月
206.4	1.0	671.6	3.3	322.2	1.6	115.8	0.6	495.0	2.4	778.4	3.8	219.8	1.1	9月
194.7	0.9	635.1	3.0	336.7	1.6	133.8	0.6	320.3	1.5	966.0	4.6	287.7	1.4	10月
243.4	1.0	664.4	2.8	361.9	1.5	130.2	0.5	646.2	2.7	1,069.5	4.5	194.2	0.8	11月
204.3	0.9	614.2	2.8	364.1	1.6	136.1	0.6	548.9	2.5	1,095.8	4.9	230.6	1.0	12月
198.1	0.8	749.4	3.2	385.6	1.6	146.6	0.6	747.0	3.2	1,087.6	4.6	359.7	1.5	100年 1月
184.0	0.9	520.6	2.6	349.1	1.7	89.5	0.4	569.2	2.8	1,107.7	5.5	271.7	1.3	2月
219.0	0.9	644.8	2.5	431.9	1.7	147.9	0.6	662.3	2.6	952.0	3.7	281.3	1.1	3月
214.8	0.9	679.7	2.8	352.2	1.4	131.5	0.5	532.4	2.2	1,172.0	4.8	335.2	1.4	4月 *
241.7	0.9	835.5	3.1	452.8	1.7	138.4	0.5	634.3	2.4	1,653.5	6.2	258.9	1.0	5月 **
206.4	0.9	620.7	2.6	398.6	1.7	156.7	0.7	661.9	2.8	968.8	4.1	390.9	1.6	6月 **

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴西 Brazil		墨西哥 Mexico		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
1,230.3	0.7	1,147.5	0.7	18,153.9	10.4	1,301.2	0.7	343.2	0.2	5,965.9	3.4	459.0	0.3	**98年**
1,672.9	0.7	1,533.4	0.6	25,379.4	10.1	2,445.5	1.0	587.5	0.2	8,921.4	3.6	610.4	0.2	**99年**
138.3	0.8	98.5	0.6	1,945.4	10.9	134.8	0.8	38.4	0.2	538.2	3.0	40.6	0.2	98年 11月
113.1	0.6	104.9	0.6	1,985.2	10.8	95.6	0.5	37.0	0.2	477.0	2.6	38.1	0.2	12月
126.1	0.7	146.9	0.8	1,977.2	10.3	178.6	0.9	40.3	0.2	668.3	3.5	54.7	0.3	99年 1月
102.1	0.6	96.5	0.6	1,690.1	10.7	115.7	0.7	29.5	0.2	400.8	2.5	38.8	0.2	2月
162.7	0.7	105.7	0.5	2,221.3	10.2	98.3	0.5	38.7	0.2	545.1	2.5	53.7	0.2	3月
118.5	0.6	117.3	0.6	1,928.1	9.9	154.1	0.8	61.3	0.3	686.2	3.5	44.7	0.2	4月
144.4	0.6	108.3	0.5	2,054.6	9.2	198.6	0.9	51.6	0.2	754.6	3.4	63.2	0.3	5月
155.1	0.7	147.1	0.7	1,988.4	9.4	177.3	0.8	59.1	0.3	906.7	4.3	69.2	0.3	6月
133.1	0.6	154.7	0.7	2,114.9	9.7	227.1	1.0	46.0	0.2	753.7	3.5	54.4	0.3	7月
145.0	0.7	106.0	0.5	2,229.2	10.2	213.4	1.0	53.7	0.2	899.2	4.1	55.8	0.3	8月
135.8	0.7	99.6	0.5	2,101.3	10.2	189.5	0.9	50.1	0.2	965.1	4.7	39.0	0.2	9月
145.7	0.7	134.4	0.6	2,138.3	10.1	241.6	1.1	57.1	0.3	834.4	3.9	38.2	0.2	10月
156.1	0.7	177.7	0.7	2,526.3	10.5	410.8	1.7	53.4	0.2	845.7	3.5	50.0	0.2	11月
148.4	0.7	139.2	0.6	2,409.7	10.8	240.6	1.1	46.8	0.2	661.7	3.0	48.7	0.2	12月
157.8	0.7	166.6	0.7	2,425.7	10.3	154.8	0.7	55.9	0.2	738.3	3.1	61.4	0.3	100年 1月
125.0	0.6	124.4	0.6	1,896.3	9.3	157.8	0.8	50.8	0.2	651.8	3.2	44.6	0.2	2月
192.2	0.8	267.2	1.0	2,464.0	9.7	191.8	0.8	41.8	0.2	977.9	3.8	63.0	0.2	3月
150.3	0.6	160.7	0.7	2,130.2	8.7	205.6	0.8	50.9	0.2	1,110.4	4.6	79.0	0.3	4月 *
201.9	0.8	132.9	0.5	2,606.4	9.8	183.5	0.7	48.0	0.2	950.8	3.6	88.7	0.3	5月 **
179.0	0.8	209.3	0.9	2,143.8	9.0	258.1	1.1	63.7	0.3	1,006.1	4.2	60.7	0.3	6月 **

* 係修正數；**係初步數。

資料來源：財政部編印中華民國台灣地區進出口貿易統計月報。

7. 按 國 別 分 之

Value of

Unit: US$ million at F.O.B. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2009	203,674.65	29,445.2	14.5	2,531.5	1.2	3,226.3	1.6	14,502.3	7.1	7,302.5	3.6	4,060.1	2.0
2010	274,600.52	37,807.1	13.8	3,628.4	1.3	4,509.6	1.6	18,006.0	6.6	10,681.6	3.9	5,947.9	2.2
2009 Nov.	20,012.66	2,847.5	14.2	223.2	1.1	344.6	1.7	1,394.1	7.0	669.2	3.3	428.8	2.1
Dec.	20,017.86	3,021.6	15.1	238.7	1.2	347.9	1.7	1,283.6	6.4	619.0	3.1	474.4	2.4
2010 Jan.	21,735.05	3,200.7	14.7	226.8	1.0	311.6	1.4	1,464.8	6.7	791.7	3.6	471.2	2.2
Feb.	16,690.86	2,060.9	12.3	223.5	1.3	265.4	1.6	1,195.7	7.2	692.4	4.1	366.1	2.2
Mar.	23,356.18	3,277.5	14.0	304.5	1.3	382.0	1.6	1,502.3	6.4	875.7	3.7	493.9	2.1
Apr.	21,921.77	3,150.0	14.4	254.0	1.2	277.1	1.3	1,413.7	6.4	848.6	3.9	527.9	2.4
May	25,464.49	3,638.1	14.3	314.5	1.2	451.7	1.8	1,567.6	6.2	931.5	3.7	537.5	2.1
June	22,714.91	3,251.7	14.3	308.6	1.4	407.5	1.8	1,419.4	6.2	869.5	3.8	473.4	2.1
July	23,899.64	3,147.0	13.2	316.2	1.3	525.2	2.2	1,613.4	6.8	930.9	3.9	512.1	2.1
Aug.	24,048.02	3,104.3	12.9	314.7	1.3	269.6	1.1	1,639.1	6.8	913.5	3.8	528.7	2.2
Sept.	22,395.79	3,239.5	14.5	285.0	1.3	319.1	1.4	1,592.4	7.1	943.8	4.2	473.9	2.1
Oct.	24,189.99	3,335.0	13.8	330.4	1.4	468.9	1.9	1,625.0	6.7	1,033.4	4.3	513.8	2.1
Nov.	24,371.17	3,102.9	12.7	333.2	1.4	469.7	1.9	1,564.7	6.4	960.6	3.9	523.6	2.1
Dec.	23,812.63	3,299.6	13.9	417.0	1.8	361.8	1.5	1,407.9	5.9	889.9	3.7	525.7	2.2
2011 Jan.	25,332.88	3,208.8	12.7	411.7	1.6	453.9	1.8	1,588.4	6.3	1,076.4	4.2	521.2	2.1
Feb.	21,226.34	2,475.9	11.7	333.5	1.6	341.2	1.6	1,372.2	6.5	935.8	4.4	438.9	2.1
Mar.	27,225.27	3,584.3	13.2	399.2	1.5	506.8	1.9	1,455.5	5.3	1,027.1	3.8	533.8	2.0
Apr. *	27,311.35	3,635.8	13.3	422.1	1.5	428.0	1.6	1,632.6	6.0	1,182.9	4.3	674.2	2.5
May **	27,875.41	3,491.1	12.5	497.3	1.8	539.3	1.9	1,582.3	5.7	1,026.0	3.7	598.7	2.1
June **	25,172.37	3,203.9	12.7	377.6	1.5	357.1	1.4	1,446.7	5.7	973.9	3.9	608.4	2.4

時期 PERIOD	法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		西班牙 Spain		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2009	1,369.1	0.7	4,695.9	2.3	1,786.6	0.9	4,229.4	2.1	1,134.5	0.6	480.5	0.2	298.3	0.1
2010	1,697.4	0.6	6,511.6	2.4	2,447.2	0.9	5,261.1	1.9	1,371.4	0.5	601.5	0.2	391.5	0.1
2009 Nov.	136.8	0.7	457.3	2.3	148.7	0.7	429.5	2.1	108.9	0.5	44.4	0.2	31.8	0.2
Dec.	135.1	0.7	465.7	2.3	178.2	0.9	466.5	2.3	110.0	0.5	51.0	0.3	32.5	0.2
2010 Jan.	141.2	0.6	490.5	2.3	164.6	0.8	590.3	2.7	110.0	0.5	55.1	0.3	32.5	0.1
Feb.	117.2	0.7	411.5	2.5	143.9	0.9	409.9	2.5	88.0	0.5	43.9	0.3	24.0	0.1
Mar.	144.7	0.6	545.1	2.3	202.3	0.9	408.7	1.7	137.9	0.6	48.3	0.2	27.4	0.1
Apr.	128.2	0.6	478.9	2.2	181.9	0.8	364.6	1.7	118.1	0.5	44.7	0.2	32.4	0.1
May	145.2	0.6	593.9	2.3	224.6	0.9	348.6	1.4	119.8	0.5	50.4	0.2	27.0	0.1
June	128.4	0.6	475.8	2.1	198.7	0.9	399.3	1.8	114.9	0.5	44.2	0.2	27.5	0.1
July	135.0	0.6	563.6	2.4	150.8	0.6	437.7	1.8	99.6	0.4	54.4	0.2	43.0	0.2
Aug.	138.5	0.6	605.2	2.5	232.8	1.0	346.5	1.4	111.1	0.5	45.4	0.2	32.2	0.1
Sept.	140.9	0.6	547.0	2.4	198.8	0.9	333.1	1.5	109.9	0.5	47.7	0.2	26.6	0.1
Oct.	140.7	0.6	613.8	2.5	217.6	0.9	466.9	1.9	129.9	0.5	51.1	0.2	33.7	0.1
Nov.	176.9	0.7	586.4	2.4	270.5	1.1	676.4	2.8	124.9	0.5	49.1	0.2	40.1	0.2
Dec.	160.4	0.7	599.7	2.5	260.7	1.1	479.1	2.0	107.4	0.5	67.2	0.3	45.0	0.2
2011 Jan.	152.0	0.6	598.1	2.4	246.2	1.0	433.6	1.7	116.2	0.5	61.1	0.2	36.5	0.1
Feb.	129.8	0.6	485.5	2.3	207.4	1.0	294.0	1.4	108.7	0.5	49.7	0.2	33.0	0.2
Mar.	162.0	0.6	695.1	2.6	255.4	0.9	446.3	1.6	127.6	0.5	63.4	0.2	40.2	0.1
Apr. *	163.9	0.6	605.7	2.2	212.2	0.8	384.0	1.4	113.0	0.4	56.3	0.2	37.4	0.1
May **	160.3	0.6	663.5	2.4	251.2	0.9	377.5	1.4	124.3	0.4	59.7	0.2	40.5	0.1
June **	136.2	0.5	584.6	2.3	216.2	0.9	361.5	1.4	100.3	0.4	56.3	0.2	41.4	0.2

* Revised figure; ** Preliminary.
Source: See Table 6.

出 口 貨 物 價 值

Exports by Destination

價值單位：離岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		比利時 Belgium		時期 PERIOD
價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
4,432.8	2.2	8,613.8	4.2	3,826.8	1.9	5,987.9	2.9	674.2	0.3	1,018.0	0.5	757.7	0.4	**98年**
5,982.0	2.2	12,096.4	4.4	5,288.5	1.9	7,533.5	2.7	1,002.0	0.4	1,489.4	0.5	976.4	0.4	**99年**
465.5	2.3	881.0	4.4	380.5	1.9	547.2	2.7	56.5	0.3	93.5	0.5	65.8	0.3	98年 11月
443.2	2.2	873.7	4.4	376.0	1.9	551.4	2.8	57.5	0.3	108.5	0.5	74.3	0.4	12月
498.0	2.3	937.5	4.3	402.5	1.9	535.7	2.5	60.0	0.3	97.2	0.4	75.4	0.3	99年 1月
453.8	2.7	717.0	4.3	343.4	2.1	366.5	2.2	45.0	0.3	97.5	0.6	66.3	0.4	2月
491.2	2.1	848.9	3.6	461.6	2.0	692.4	3.0	65.3	0.3	102.9	0.4	80.9	0.3	3月
502.8	2.3	822.5	3.8	424.6	1.9	647.5	3.0	73.4	0.3	97.5	0.4	71.4	0.3	4月
605.2	2.4	1,310.6	5.1	472.6	1.9	682.4	2.7	84.0	0.3	138.8	0.5	91.5	0.4	5月
469.3	2.1	1,100.8	4.8	442.1	1.9	583.9	2.6	71.7	0.3	121.2	0.5	81.0	0.4	6月
481.5	2.0	1,270.8	5.3	452.6	1.9	657.8	2.8	121.1	0.5	121.8	0.5	87.5	0.4	7月
493.3	2.1	1,097.8	4.6	460.6	1.9	699.4	2.9	159.6	0.7	169.2	0.7	83.2	0.3	8月
456.6	2.0	985.6	4.4	447.9	2.0	656.5	2.9	67.1	0.3	104.8	0.5	78.2	0.3	9月
510.0	2.1	984.4	4.1	483.8	2.0	701.1	2.9	83.9	0.3	107.3	0.4	80.5	0.3	10月
450.3	1.8	974.4	4.0	451.7	1.9	662.8	2.7	94.2	0.4	130.8	0.5	81.9	0.3	11月
570.0	2.4	1,046.1	4.4	445.1	1.9	647.6	2.7	76.5	0.3	200.5	0.8	98.6	0.4	12月
661.9	2.6	1,260.1	5.0	538.9	2.1	734.0	2.9	150.3	0.6	132.9	0.5	101.5	0.4	100年 1月
512.8	2.4	1,199.0	5.6	431.1	2.0	630.4	3.0	65.9	0.3	95.1	0.4	96.7	0.5	2月
730.1	2.7	1,260.8	4.6	568.3	2.1	780.2	2.9	157.8	0.6	136.0	0.5	144.1	0.5	3月
658.2	2.4	1,327.0	4.9	518.3	1.9	800.3	2.9	153.2	0.6	121.0	0.4	142.0	0.5	4月 *
520.4	1.9	1,443.7	5.2	576.1	2.1	980.6	3.5	100.6	0.4	127.0	0.5	111.4	0.4	5月 **
551.3	2.2	1,272.3	5.1	517.0	2.1	865.4	3.4	231.4	0.9	135.5	0.5	88.4	0.4	6月 **

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴拿馬 Panama		巴西 Brazil		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	價 值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
2,980.2	1.5	1,460.6	0.7	23,552.9	11.6	153.4	0.1	1,406.5	0.7	2,353.4	1.2	297.7	0.1	**98年**
3,621.4	1.3	1,949.0	0.7	31,466.0	11.5	290.1	0.1	1,908.6	0.7	3,132.1	1.1	473.1	0.2	**99年**
371.0	1.9	119.8	0.6	2,240.2	11.2	14.8	0.1	129.8	0.6	226.1	1.1	27.7	0.1	98年 11月
290.3	1.5	132.5	0.7	2,258.4	11.3	15.4	0.1	136.2	0.7	202.2	1.0	22.5	0.1	12月
252.2	1.2	119.0	0.5	2,212.0	10.2	15.2	0.1	116.8	0.5	309.0	1.4	49.1	0.2	99年 1月
204.3	1.2	121.0	0.7	1,893.9	11.3	9.1	0.1	168.2	1.0	213.3	1.3	17.7	0.1	2月
294.0	1.3	137.2	0.6	2,443.3	10.5	16.2	0.1	147.7	0.6	294.0	1.3	73.4	0.3	3月
268.7	1.2	140.5	0.6	2,314.5	10.6	12.9	0.1	131.2	0.6	222.2	1.0	52.4	0.2	4月
344.3	1.4	175.3	0.7	2,646.8	10.4	35.3	0.1	163.8	0.6	218.6	0.9	52.7	0.2	5月
276.7	1.2	144.8	0.6	2,864.2	12.6	18.8	0.1	155.1	0.7	251.9	1.1	28.3	0.1	6月
310.6	1.3	180.7	0.8	2,881.4	12.1	14.5	0.1	166.7	0.7	255.8	1.1	30.6	0.1	7月
298.3	1.2	169.6	0.7	2,933.7	12.2	22.7	0.1	203.5	0.8	294.3	1.2	31.6	0.1	8月
303.2	1.4	167.1	0.7	2,723.9	12.2	14.7	0.1	151.2	0.7	257.5	1.1	48.1	0.2	9月
361.1	1.5	191.3	0.8	2,885.2	11.9	78.6	0.3	221.0	0.9	300.1	1.2	30.6	0.1	10月
361.4	1.5	200.2	0.8	2,958.3	12.1	36.8	0.2	142.2	0.6	280.1	1.1	30.1	0.1	11月
346.4	1.5	202.3	0.8	2,708.9	11.4	15.4	0.1	141.2	0.6	235.3	1.0	28.5	0.1	12月
350.4	1.4	179.4	0.7	2,779.4	11.0	18.5	0.1	150.5	0.6	358.7	1.4	28.6	0.1	100年 1月
280.3	1.3	150.7	0.7	2,358.2	11.1	8.2	-	197.8	0.9	172.3	0.8	19.6	0.1	2月
409.0	1.5	266.2	1.0	2,961.9	10.9	16.3	0.1	170.3	0.6	274.9	1.0	60.9	0.2	3月
431.9	1.6	184.9	0.7	3,233.4	11.8	16.4	0.1	174.2	0.6	371.8	1.4	25.9	0.1	4月 *
410.4	1.5	227.6	0.8	3,438.2	12.3	19.8	0.1	183.8	0.7	263.4	0.9	30.1	0.1	5月 **
341.1	1.4	181.0	0.7	3,292.2	13.1	13.2	0.1	169.0	0.7	263.5	1.0	32.8	0.1	6月 **

* 係修正數；**係初步數。
資料來源：同表6。

8. 核 准 華 僑 及 外

Approved Private Foreign and

Unit: US$1,000

時期 PERIOD		合計 Total		華僑 OVERSEAS CHINESE							
				小計 Subtotal		香港 Hong Kong		菲律賓 Philippines		其他地區 Others	
		件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
1952-2010		27,908	110,929,950	2,959	4,066,315	1,357	1,059,480	196	1,134,863	1,406	1,871,972
1996		500	2,460,836	52	170,451	32	34,848	0	116,504	20	19,099
1997		683	4,266,629	44	387,463	22	73,521	1	260,832	21	53,110
1998		1,140	3,738,758	81	184,721	4	18,763	2	70,389	75	95,569
1999		1,089	4,231,404	36	132,380	6	85,986	3	5,690	27	40,704
2000		1,410	7,607,755	40	50,383	5	27,322	0	236	35	22,825
2001		1,178	5,128,518	33	47,223	4	17,943	0	357	29	28,924
2002		1,142	3,271,749	25	44,958	3	1,418	2	406	20	43,134
2003		1,078	3,575,674	22	14,917	4	3,685	0	70	18	11,161
2004		1,149	3,952,148	19	13,739	5	2,595	1	363	13	10,782
2005		1,131	4,228,068	12	10,318	0	653	1	277	11	9,388
2006		1,846	13,969,247	30	45,264	0	4,637	4	5,016	26	35,611
2007		2,267	15,361,173	29	20,949	1	679	1	1,115	27	19,154
2008		1,845	8,237,114	17	33,680	0	1,741	1	13,135	16	18,804
2009		1,711	4,797,891	15	8,898	1	550	0	1,819	14	6,528
2010		2,042	3,811,565	22	12,886	0	2,953	1	1,904	21	8,029
2009	July	121	1,237,095	0	11	0	0	0	11	0	0
	Aug.	108	341,291	0	2,127	0	0	0	25	0	2,102
	Sept.	154	95,441	4	2,488	0	0	0	1,596	4	893
	Oct.	162	251,693	1	840	0	0	0	67	1	773
	Nov.	155	429,114	4	1,207	0	0	0	0	4	1,207
	Dec.	269	632,959	3	1,101	0	0	0	0	3	1,101
2010	Jan.	115	302,271	1	97	0	0	0	0	1	97
	Feb.	119	346,880	1	1,094	0	547	0	0	1	547
	Mar.	201	960,290	2	1,304	0	0	0	0	2	1,304
	Apr.	173	153,813	2	311	0	0	0	0	2	311
	May	166	250,699	4	1,222	0	0	0	0	4	1,222
	June	175	204,140	0	222	0	151	0	0	0	71
	July	172	252,393	4	1,064	0	0	1	152	3	912
	Aug.	172	137,924	1	2,591	0	44	0	1,508	1	1,038
	Sept.	166	222,442	1	1,545	0	20	0	244	1	1,281
	Oct.	193	177,556	2	2,503	0	2,189	0	0	2	313
	Nov.	190	323,131	0	0	0	0	0	0	0	0
	Dec.	200	480,028	4	931	0	0	0	0	4	931
2011	Jan.	175	346,487	1	621	0	0	0	0	1	621
	Feb.	142	475,089	0	150	0	0	0	0	0	150
	Mar.	216	238,929	0	0	0	0	0	0	0	0
	Apr.	174	329,975	2	743	0	2	0	0	2	742
	May	180	338,336	2	348	0	0	0	0	2	348
	June	165	539,386	3	902	0	0	0	0	3	902

Source: Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, R.O.C., Statistics on Overseas Chinese & Foreign Investment, Outward Investment, Indirect Mainland Investment, R.O.C.

國 人 投 資 地 區 別

Overseas Chinese Investment by Area

單位：千美元

外國人 PRIVATE FOREIGN										時期 PERIOD
小計 Subtotal		美國 U.S.A.		日本 Japan		歐洲地區 Europe		其他地區 Others		
件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	
24,949	106,863,636	3,981	20,810,192	6,202	16,257,532	2,576	29,503,892	12,190	40,292,019	**41 - 99 年**
448	2,290,385	63	474,016	171	545,344	55	199,961	159	1,071,064	**85年**
639	3,879,166	104	454,319	166	851,139	80	405,812	289	2,167,896	**86年**
1,059	3,554,037	208	867,198	228	535,371	131	367,416	492	1,784,052	**87年**
1,053	4,099,024	207	1,114,693	230	508,434	109	460,175	507	2,015,722	**88年**
1,370	7,557,372	206	1,315,518	312	730,325	130	1,213,388	722	4,298,141	**89年**
1,145	5,081,295	147	915,597	241	684,724	129	1,184,003	628	2,296,970	**90年**
1,117	3,226,791	152	573,646	211	608,106	120	612,317	634	1,432,722	**91年**
1,056	3,560,757	153	678,091	203	725,689	90	643,932	610	1,513,045	**92年**
1,130	3,938,408	157	352,312	227	826,517	118	964,618	628	1,794,962	**93年**
1,119	4,217,750	133	799,230	213	723,164	122	684,833	651	2,010,522	**94年**
1,816	13,923,983	266	857,378	307	1,587,874	199	7,509,586	1,044	3,969,145	**95年**
2,238	15,340,224	293	3,138,438	356	996,553	236	7,096,351	1,353	4,108,882	**96年**
1,828	8,203,435	275	2,848,297	298	435,806	195	2,139,358	1,060	2,779,975	**97年**
1,696	4,788,993	277	260,599	266	238,961	136	2,085,094	1,017	2,204,338	**98年**
2,020	3,798,680	228	315,394	338	399,984	174	1,230,653	1,280	1,852,648	**99年**
121	1,237,084	16	43,227	15	37,961	16	826,346	74	329,550	98年 7月
108	339,165	14	15,192	23	9,567	6	217,830	65	96,575	8月
150	92,953	24	18,120	27	6,084	17	13,542	82	55,207	9月
161	250,853	19	8,366	32	19,504	10	63,029	100	159,954	10月
151	427,907	17	6,950	18	10,742	14	192,556	102	217,658	11月
266	631,859	102	58,993	25	12,588	13	106,436	126	453,842	12月
114	302,173	12	32,888	21	10,309	12	124,283	69	134,693	99年 1月
118	345,786	11	13,237	18	60,713	11	2,086	78	269,750	2月
199	958,985	32	19,443	29	146,357	12	646,012	126	147,173	3月
171	153,502	19	19,962	19	2,941	9	7,781	124	122,818	4月
162	249,477	28	22,398	35	12,822	12	129,286	87	84,971	5月
175	203,917	22	67,261	20	4,800	13	11,983	120	119,874	6月
168	251,329	13	75,087	24	23,931	11	52,982	120	99,328	7月
171	135,332	16	2,368	41	21,683	13	8,473	101	102,809	8月
165	220,897	16	17,800	30	12,594	22	113,679	97	76,824	9月
191	175,053	18	25,003	32	12,350	20	13,072	121	124,629	10月
190	323,131	12	16,516	37	63,360	18	37,223	123	206,032	11月
196	479,096	29	3,431	32	28,125	21	83,793	114	363,747	12月
174	345,866	36	9,644	22	11,222	15	173,208	101	151,792	100年 1月
142	474,939	26	14,383	20	21,264	14	20,503	82	418,789	2月
216	238,929	18	6,086	85	38,457	14	10,040	99	184,346	3月
172	329,232	19	15,255	34	30,060	14	56,153	105	227,763	4月
178	337,988	15	8,765	33	25,482	11	135,777	119	167,964	5月
162	538,484	15	231,164	27	27,075	14	9,423	106	270,821	6月

資料來源：經濟部投資審議委員會編印中華民國華僑及外國人投資、對外投資、對大陸間接投資統計月報。

9. 核備對外、核准對大陸投資分業統計表

Approved Outward & Mainland Investment by Industry

單位：千美元

業別 INDUSTRIES	對外投資 Outward Investment				對大陸投資 Mainland Investment			
	民國41年~99年 (1952~2010)		民國100年1~6月 (Jan.~Jume 2011)		民國80年~99年 (1991~2010)		民國100年1~6月 (Jan.~June 2011)	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
合計 Total	12,849	65,597,585	149	1,405,771	38,685	97,320,921	460	7,793,861
食品、飲料及菸草製造業 Food, Beverages, and Tobacco Manufacturing	150	539,063	2	6,179	2,644	2,985,332	10	97,598
紡織、成衣及服飾品製造業 Textiles Mills, Wearing Apparel and Clothing Accessories Manufacturing	423	2,665,689	2	10,526	2,394	2,959,559	2	66,033
化學材料及化學製品製造業 Chemical material and Chemical Products Manufacturing	563	1,795,409	7	7,743	1,997	4,800,155	25	692,165
塑膠及橡膠製品製造業 Plastic and Rubber Products Manufacturing	214	1,619,251	3	13504	2,694	5,729,456	27	173,713
非金屬礦物製品製造業 Non-Metal Mineral Products Manufacturing	194	1,079,142	0	0	1,553	4,152,053	9	245,324
基本金屬工業及金屬製品製造業 Basic Metal Industries and Fabricated Metal Products Manufacturing	194	1,782,181	1	82,104	3,185	7,797,788	27	372,098
機械設備製造修配業 Machinery and Equipment Manufacturing and Repairing	176	432,423	2	6,964	1,954	4,088,744	17	155,257
電子零組件製造業 Electronic Parts and Components Manufacturing	1,621	7,182,478	7	349,869	2,502	19,068,300	97	1,982,725
電腦、通信及視聽電子產品製造業 Computer, Communications, and Audio and Video Electronic Products Manufacturing	1,320	2,973,697	1	37,209	2,687	14,124,340	32	982,221
電力設備製造業 Electrical Equipment Manufacturing	272	797,567	1	2571	3,002	8,237,768	21	402,621
批發及零售業 Wholesale & Retail	2,012	5,077,334	41	113,965	2,297	4,445,862	56	592,777
運輸及倉儲業 Transportation and Storage	117	1,851,494	4	134985	220	592,487	7	76,761
資訊及通訊傳播業 Information and Communication	1,459	1,903,862	5	10,526	850	1,456,675	13	199,225
金融、保險業及不動產 Financial, Insurance and Real Estate	2,142	30,178,302	41	511,106	349	2,811,486	24	823,771
專業、科學及技術服務業 Professional, Scientific and Technical Services	221	234,499	8	24,703	577	821,010	15	64,647
其他 Others	1,771	5,485,195	24	93,818	9,780	13,249,905	78	866,924

Source: See Table 8.

資料來源：同表8。

勇敢一點　夢想不遠

各種職場體驗方案 提供年輕朋友...請查詢...

全國就業e網 職訓e網
行政院勞委會職訓局
就服專線0800-777-888 搜尋

RICH職場體驗網
青輔會專線
(02)2356-0745 搜尋

青年就業旗艦計畫
行政院勞委會職訓局
就服專線0800-777-888 搜尋

多加體驗 面對未來
不會懼怕 勇敢向前 驚喜不斷

ISSN 1810917-9

GPN:2009200148
全年12冊 NT＄800

行政院經濟建設委員會
COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

Invest in Taiwan

中華民國 精彩一百

經濟果實 全民共享